

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chf rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registo di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **el-light visions GmbH**, in Erlinsbach, Aaraustrasse 27, 5018 Erlinsbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.09.2003. Zweck: Produktion von verschiedenen Waren die integriert sind mit dem Elektronisierenden Leuchtsystem mit und ohne Solarenergie betrieben sowie Handel mit Waren aller Art, kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Balmer, Gertrud, von Schöfland, in Erlinsbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Brunner, Marilite, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.

Tagebuch Nr. 6459 vom 11.09.2003
(01175120 / CH-400.4.024.692-0)

■ **Eura-Bowling AG**, in Aarau, Rohrerstrasse 102, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.09.2003. Zweck: Betreiben eines Bowling-Centers mit Gastronomie; kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, Zweigniederlassungen errichten sowie sonstige Vermögenswerte erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder an die letzte der Gesellschaft bekannt gegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fischer, Willi, von Dotikon, in Waltenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fischer, Marcel, von Dotikon, in Besenbüren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lüthi-Fischer, Sandra, von Dotikon und Wöhlen AG, in Wöhlen AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Aktiva Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6460 vom 11.09.2003
(01175122 / CH-400.3.024.693-7)

■ **KOPA Bauprofile GmbH**, in Laufenburg, Im Bifang 2, 5080 Laufenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Handel, Vermietung und Montage von Bauprofilen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch + Partner, Ingenieur, Geometer, Planer, in Laufenburg; Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Koch, Christoph, von Niederhelfenschwil, in Laufenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zumsteg, Rolf, von Etzgen, in Gipf-Oberfrick, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6461 vom 11.09.2003
(01174774 / CH-400.4.024.694-6)

■ **Otto Amsler-Siegrist**, in Oftringen, Hottigerstrasse 20B, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Strassenbau, Tiefbau, maschinelle Erdarbeiten, Muldenservice, Gartenbau und Kiesabbau. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 HRegV. Eingetragene Personen: Amsler-Siegrist, Otto, von Oftringen, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6462 vom 11.09.2003
(01174776 / CH-400.1.024.751-0)

■ **PPI Peng GmbH International Consulting (PPI Peng Ltd. liab. Co. International Consulting)**, in Wettingen, Konradstrasse 4d, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2003. Zweck: Internationale und nationale Erbringung von Beratungsleistungen und anderen Dienstleistungen im technischen Bereich und anderen Bereichen, insbesondere Entwicklung und Vermittlung von Projekten sowie Unterstützung von Akquisition und Abwicklung; kann sich an andere Unternehmungen beteiligen, Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Büroeinrichtungsgegenstände, 2 Computer sowie Bürogeräte gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.08.2003, zum Preis von CHF 8'000.--, wovon CHF 8'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peng, Dr. Yibin, von Wettingen, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Peng, Feng Jing, chinesische Staatsangehörige, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 6463 vom 11.09.2003
(01174778 / CH-400.4.024.695-4)

■ **Schneeberger René**, in Waltenschwil, Hübelmatweg 2, 5622 Waltenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte. Eingetragene Personen: Schneeberger, René, von Ochlenberg, in Waltenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6464 vom 11.09.2003
(01174780 / CH-400.1.024.752-1)

■ **Transporte Jenni**, in Mellingen, Feldstrasse 15B, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport von Baumaterialien, Kran- und Greiferarbeiten, maschinelle Wischarbeiten, Gartenbau sowie Betrieb einer Fuhrhalterei. Eingetragene Personen: Jenni, Peter, von Niederhüttingen, in Mellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6465 vom 11.09.2003
(01175124 / CH-400.1.024.753-6)

■ **VKF & Partner AG**, in Baden, Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2003, 9.09.2003. Zweck: Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften, ferner die Rechtsberatung und die Erbringung von Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und ausserdem alle Rechtshandlungen vornehmen sowie Darlehen gewähren und von ihr nicht benötigte Schuldbriefe gegen Entgelt als Sicherheit zur Verfügung stellen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von Annelise Kocher, Barbara Funk und Esther Heer, die beiden Grundstücke Nr. 2267.22 und Nr. 2267.23, in Baden, zum Preis von gesamthaft höchstens CHF 1'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Funk, Dr. Philip, von Baden, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Dieter, von Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6466 vom 11.09.2003
(01175126 / CH-400.3.024.696-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AKU Aktiengesellschaft für kommerzielle Unternehmungen**, in Baden, Handel mit Waren, insbesondere des High-Tech Bereiches usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Längle, Christine, von Untervang, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kobel-Gretener, Hedy, von Wiedlisbach und Hünenberg, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger Treuhand AG, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6467 vom 11.09.2003
(01175128 / CH-400.3.923.201-9)

■ **Betag AG in Liquidation**, in Seengen, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8455). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 6468 vom 11.09.2003
(01175130 / CH-400.3.007.595-3)

■ **Boxler MSRL - Engineering AG**, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 2, Publ. 1034210). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil SG (SHAB Nr. 171 vom 08.09.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: treunet ag.
Tagebuch Nr. 6469 vom 11.09.2003
(01174782 / CH-400.3.018.006-6)

■ **Bächli + Co. Treuhand Unternehmensberatung**, bisher in Hünenberg, Treuhand und Unternehmensberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7971). Sitz neu: Ennetbaden. Domizil neu: Weinbergweg 7 A, 5408 Ennetbaden. Beginn: 1.10.2001. Zweck neu: Treuhand- und Unternehmensberatung, neutrale Versicherungs-, Steuer- und Finanzberatung, Krankenkasse sowie Schreibstube für Ausländer, KMU's und Private. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächli, Christian, von Würenlingen, in Ennetbaden, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bächli-Ivankovic, Iskrica, von Würenlingen, in Ennetbaden, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6470 vom 11.09.2003
(01174784 / CH-170.2.000.946-9)

■ **CDW AG**, in Birmenstorf AG, Handel mit elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Charles, von Lostorf, in Schöfland, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Solimando, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Dieter, von Trimbach, in Mellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sigrist, Othmar, von Ettiswil, in Wettingen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6471 vom 11.09.2003
(01174786 / CH-400.3.022.720-3)

■ **EuropTec AG**, in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit Industrie- und Präzisionsgläsern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 2, Publ. 871582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefeli, Peter, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil-Ramiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Andreas, von Wauwil, in Reiden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6472 vom 11.09.2003
(01174788 / CH-400.3.912.058-3)

■ **Gemeinnützige Stiftung für Zuracher Kuranlagen**, in Zurzach, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 09.06.2000, S. 3944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Hans Rudolf, von Glattfelden, in Neuenhof, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fluri, Linus, von Luterbach, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hort, Erwin, von Wöllinswil, in Zurzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stambach, Kurt, von Uerkheim, in Zurzach, Mit-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registo di commercio	
AG 1	GE 5
BE 2	GL 5
BL 3	GR 5
BS 4	JU 6
FR 5	LU 6
NE 7	SO 9
NW 7	SZ 10
OW 8	TI 10
SG 8	UR 12
SH 9	VD 12
Konkurse	20
Faillites	
Fallimenti	
Nachlassverträge	27
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	28
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	29
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	34
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	36
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Andere gesetzliche Publikationen	38
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Unternehmenspublikationen	39
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impreses	
Index	42
Indice	
Indice	

REKLAME

trade-net.ch

 Selber an der Börse handeln:
Nur CHF 22.--
 für Aufträge Schweiz (bis CHF 3000.--)
 Infos Tel. 031 666 12 60 oder www.trade-net.ch
 Powered by 
 Partner **BORSALINO.CH**
 Die Privatbank der Schweiz
 218991

glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz-Saxer, Dr. Walter, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sramek-Tanner, Dr. Roland, von Hochdorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Dr. Walter, von Muelen, in Zuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foster, David, von Stallikon, in Zuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walti, Dr. Heinrich, von Dürrenäsch und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rolf, von Seegraben und Basadingen-Schlattlingen, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Marcel, von Hasle-Rüegsau, in Zuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 6473 vom 11.09.2003
(01175132 / CH-400.7.909.183-7)

■ **Imazo, Irene Steiger**, in Zofingen, Betrieb einer Mode-Agentur und Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1999, S. 3387). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Irene, von Basel, in Reiden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mühlethal].
Tagebuch Nr. 6474 vom 11.09.2003
(01175134 / CH-400.1.015.102-5)

■ **Immo-Rhein AG**, in Rheinfelden, Liegenschaften und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2000, S. 54). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raurica Treuhand GmbH, in Kaiseraugst, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6475 vom 11.09.2003
(01175136 / CH-400.3.004.013-2)

■ **Interest Revisions- und Wirtschaftsprüfung AG**, in Baden, Durchführung von Buchprüfungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, S. 2, Publ. 989148). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.
Tagebuch Nr. 6476 vom 11.09.2003
(01175138 / CH-400.3.001.235-2)

■ **Marti Fleisch AG**, in Othmarsingen, Fleischproduktion und Fleischhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 2, Publ. 1045104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilchmann, Marc, von Ettiswil, in Schenkon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6477 vom 11.09.2003
(01175140 / CH-400.3.920.125-2)

■ **Metalbau Huser AG**, in Brugg, Betrieb einer Bauschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21.04.1997, S. 2653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cabassi, Marco, von Fislisbach, in Wettingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Thomas, von Gip-Oberfrick, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 6478 vom 11.09.2003
(01174790 / CH-400.3.018.353-1)

■ **MFS Montagen AG**, bisher in Regensdorf, Projektierung, Ablauplanung und Ausführung von Montagen aller Art, vor allem im Bereich von Metall-, Fenster-, Fassaden- und Stahlmontagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2294). Gründungsstatuten: 26.03.1991. Statutenänderung: 9.09.2003. Sitz neu: Neuenhof. Domizil neu: Ringstrasse 14, 5432 Neuenhof. Zweck: Projektierung, Ablauplanung und Ausführung von Montagen aller Art, vor allem im Bereich von Metall-, Fenster-, Fassaden- und Stahlmontagen; Beurteilungen, Beratungen und Service-Dienstleistungen im Bauwesen; Erwerben, Entwickeln, Verwerten und Verwalten von Patenten und Lizenzen in der Bauindustrie; Import und Handel mit Elementen und Hilfsstoffen der Bauindustrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.
Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: M & D Treuhand AG, Bagnoud, in Regensdorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Bossi, Renato, von Bruzella, in Niederweningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 6479 vom 11.09.2003
(01174792 / CH-400.3.000.432-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der KWC AG**, in Unterkuhlm, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mauchle, Thomas, von Gossau SG, in Unterkuhlm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hager, Markus, von Kandersteg, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Regina, von Thunstein, in Oberkulm, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterkuhlm].
Tagebuch Nr. 6480 vom 11.09.2003
(01174794 / CH-400.7.000.795-6)

■ **Pewihaus AG**, in Villmergen, Planung, Gestaltung und Ausführung von Um- und Neubauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 2, Publ. 944560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obrist, Daniel, von Riniken, in Riniken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Obrist, Peter, von Riniken, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barth, Huguette, von Flurlingen, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manz-Gerber, Peter, von Winterthur, in Dinhard, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jegge-Boesch, Hans Peter, von Sisseln, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohn-Gobbi, Rolf, von Wigoltingen und Märstetten, in

Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Herbert, von Belgern, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 6481 vom 11.09.2003
(01174796 / CH-400.3.024.059-8)

■ **Pontel GmbH in Liquidation**, bisher in Zürich, Verwertung von Film- und Videorechten insbesondere im Bereiche von Sportveranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 18, Publ. 1025904). Gründungsstatuten: 19.07.1994. Statutenänderung: 16.06.2003. Firma neu: **Zufikon GmbH**. Sitz neu: Zufikon.

Domizil neu: Im Lee 4, 5621 Zufikon. Zweck: Verwertung von Film- und Videorechten insbesondere im Bereiche von Sportveranstaltungen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRGv). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saarbach, René Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zufikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: in Zürich, Geschäftsführer, Geschäftsführer und Liquidator]; Smith Saarbach, Irena, britische Staatsangehörige, in Zufikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 6482 vom 11.09.2003
(01175142 / CH-020.4.000.571-7)

■ **Strauss AG Kleiderfabrik Baden**, in Baden, Fabrikation und Handel mit Stoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 2, Publ. 476500). Statutenänderung: 23.06.2003. Domizil neu: c/o Walter Strauss, Hägelerstrasse 8, 5400 Baden. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Namensaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung von 23.06.2003 wird der Nennwert der 1'000 Namensaktien zu CHF 500.-- auf CHF 100.-- herabgesetzt und je CHF 400.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 09.09.2003 festgestellt.
Tagebuch Nr. 6483 vom 11.09.2003
(01175144 / CH-400.3.002.606-4)

■ **Tanner + Co AG Verpackungstechnik**, in Fahrwangen, Produktion von und Handel mit Verpackungsmaschinen sowie anderen Maschinen und technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1993, S. 5464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Ruth, von Hergiswil bei Willisau, in Fahrwangen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Tanner, Serge Roman, von Hergiswil bei Willisau, in Fahrwangen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Scherer-Tannner, Karin, von Aesch LU und Hergiswil bei Willisau, in Aesch LU, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6484 vom 11.09.2003
(01175146 / CH-400.3.015.430-8)

■ **Unterstützungsfonds der KWC AG**, in Unterkuhlm, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mauchle, Thomas, von Gossau SG, in Unterkuhlm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässler, Dr. Hans-Rudolf, von Winterthur, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Regina, von Thunstein, in Oberkulm, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hager, Markus, von Kandersteg, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6485 vom 11.09.2003
(01175148 / CH-400.7.019.085-6)

■ **Urs Müller & Partner AG**, in Aarau, Dienstleistungen im Bereich Marketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Kappeler, Treuhand und Revision, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6486 vom 11.09.2003
(01174798 / CH-400.3.006.527-8)

■ **Verein Kinderheim St. Johann, Klingnau**, in Klingnau, Verein (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 2, Publ. 879992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Walter, von Reiden und Gunzwil, in Klingnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Roland, von Rümikon, in Untersigenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6487 vom 11.09.2003
(01174800 / CH-400.6.001.887-5)

■ **Voser AG**, in Wettingen, In- und ausländische Weine usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8207). Domizil neu: Landstrasse 32, 5430 Wettingen.
Tagebuch Nr. 6488 vom 11.09.2003
(01174802 / CH-400.3.911.117-8)

■ **Wahlrechtsfonds der Firma Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie. Armaturenfabrik und Metallgiesserei in Unterkuhlm**, in Unterkuhlm, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mauchle, Thomas, von Gossau SG, in Unterkuhlm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässler, Dr. Hans-Rudolf, von Winterthur, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischl, Johannes, deutscher

Staatsangehöriger, in Ebersbach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Regina, von Thunstein, in Oberkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterkuhlm].

Tagebuch Nr. 6489 vom 11.09.2003
(01174804 / CH-400.7.901.118-5)

■ **Zweifel Chips + Snacks Holding AG**, in Spreitenbach, Beteiligung und Finanzierung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2002, S. 2, Publ. 629772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Dr. Alfred, von Oberurnen, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6490 vom 11.09.2003
(01175150 / CH-400.3.927.170-5)

■ **Zweifel Pomy-Chips AG**, in Spreitenbach, Herstellung und Verkauf von Pomy-Chips usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 2, Publ. 1029160). [Das Geschäftslokal an der Täferstrasse 39, 5405 Baden-Dättwil ist aufgehoben]. [gestrichen: Täferstrasse 39, 5405 Baden-Dättwil]. Weiteres Geschäftslokal: Pegelstrasse 16, 8957 Spreitenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Dr. Alfred, von Oberurnen, in Erlenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6491 vom 11.09.2003
(01175152 / CH-400.3.010.692-2)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Bracoplan R. Brachs**, in Berikon, Beratung, Projektierung und Entwicklung von Beleuchtungsanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 09.09.1991, S. 3906). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6492 vom 11.09.2003
(01175154 / CH-400.1.011.580-9)

■ **Restaurant Schmiedstube, E. Führer**, in Oftringen, Betrieb eines Restaurants. Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 2, Publ. 985846). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 30.06.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird vom Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6493 vom 11.09.2003
(01175156 / CH-400.1.021.000-0)

■ **Self Soli Rheinfelden AG**, in Rheinfelden, Betrieb von Solarien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5260). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6494 vom 11.09.2003
(01174806 / CH-400.3.016.542-9)

■ **Bern-Mittelland (BE)**

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bernard & Partner**, in Neueneegg, Dorfplatz 5, 3176 Neueneegg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 8.09.2003. Zweck: Versandhandel im Detailhandelsbereich. Eingetragene Personen: Bernard, Hansjörg, von Jenins, in Neueneegg, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Perren, Marianne, von St. Stephan, in Neueneegg, Kommanditärin, mit Einzellprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4635 vom 11.09.2003
(01174436 / CH-035.2.032.060-0)

■ **Coiffure Rita Spicher Bertschy**, in Bern, Monbijoustrasse 114, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Coiffuregeschäftes. Eingetragene Personen: Spicher Bertschy, Rita, von Ueberstorff und Le Mouret, in St. Ursen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4636 vom 11.09.2003
(01174360 / CH-035.1.032.061-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 158 vom 20.8.2003, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 4082 vom 14.8.2003. **AL-E-LEARNING & E-RESTING AG**, in Münsingen, Aufbau einer virtuellen Schule durch Einrichten und Betreiben einer E-Learning-Plattform, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.2003, S. 2, Publ. 1136624). Firma richtig: **AL-E-LEARNING & E-TESTING AG**.

Tagebuch Nr. 4637 vom 11.09.2003
(01174362 / CH-035.3.030.331-7)

■ **Assum AG**, in Toffen, Handel mit Produkten der Informatik aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 2, Publ. 598720). Firma neu: **Assum AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 22.8.2003 hat die Konkursrichterin Schwarzenburg-Seftigen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4638 vom 11.09.2003
(01174364 / CH-035.3.010.603-5)

■ **BEKG-Support, Ernst Gutknecht**, bisher in Lützelflüh, Entwicklung und Vertrieb von Software usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10043). Sitz neu: Wahlern.

Domizil neu: Winkelmat 608, 3150 Schwarzenburg. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software. Beratung, Support, Organisation und Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich sowie Handel mit Hardware und Zubehör. [Postadresse eingehoben]. [gestrichen: Postadresse: Postfach 3, 3435 Ramsel]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutknecht, Ernst, von Kerzers, in Schwarzenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grünmatt (Gemeinde Lützelflüh)].
Tagebuch Nr. 4639 vom 11.09.2003
(01174366 / CH-035.1.015.549-0)

■ **Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner, Zweigniederlassung mit Sitz in Bern**, in Bern, Führung eines Architektur- und Generalplanerbüros usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 2, Publ. 1005350), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lepinghe, Maja, von Romos, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4640 vom 11.09.2003
(01174438 / CH-035.9.000.354-0)

■ **Frelapast AG**, in Köniz, Herstellung von und Handel mit Kunststoff-, Büro- und Werbeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 3, Publ. 359522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Javet, Richard, von Bas-Vully, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubler, Reto Robert, von Bätterkinden, in Wännwil (Wännwil-Flamat), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4641 vom 11.09.2003
(01174440 / CH-035.3.026.687-8)

■ **Geschäftshaus Spitalgasse/Waisenhausplatz AG**, in Bern, Erwerb, Erstellung, Vermietung und Verkauf von Geschäftshäusern und anderen Grundstücken, insbesondere an der Spitalgasse und am Waisenhausplatz in Bern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27.11.1997, S. 8558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bomm, Robert, von Erlinsbach, in Schüpfen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4642 vom 11.09.2003
(01174442 / CH-035.3.010.898-4)

■ **LIFEBUOY AG**, in Bern, Einfuhr und Ausfuhr von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: REVI CONSULTANTS SA, in Genf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4643 vom 11.09.2003
(01174444 / CH-035.3.020.608-5)

■ **Murano, Gilgen + Partner AG**, in Ostermündigen, Montage von Brand- und Schallschutzverkleidungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1999, S. 5841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Beat, von Lauperswil, in Murten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung: Gurnels.
Tagebuch Nr. 4644 vom 11.09.2003
(01174368 / CH-035.3.013.125-8)

■ **Restaurant Markthalle AG**, in Bern, Betrieb eines Gastronomieunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 3, Publ. 1067478). Statutenänderung: 15.08.2003. Firma neu: **GSABAG**. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15.8.2003 werden 28'860 Namenaktien zu CHF 100.-- vernichtet. Gleichzeitig werden 28'860 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merki, Hans, von Würenlingen, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Manuel, von Bern und Knonau, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4645 vom 11.09.2003
(01174370 / CH-035.3.019.958-8)

■ **Sweet Dreams AG in Liquidation**, in Bern, Gross- und Detailhandel mit Grow- und Headbedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 22.08.2003, S. 4, Publ. 1140124). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4646 vom 11.09.2003
(01174454 / CH-035.4.026.822-7)

■ **Ueli Schenk**, bisher in Ruppoldsried, Handel mit und Verlegen von Teppichen, Bodenbelägen und Parkett, Ausführen von Schreinerarbeiten sowie An- und Verkauf von Vorhängen, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 3, Publ. 460068). Sitz neu: Konolfingen. Domizil neu: Bernstrasse 47, 3510 Konolfingen. Zweck: Handel mit und Verlegen von Teppichen, Bodenbelägen und Parkett, Ausführen von Schreinerarbeiten sowie An- und Verkauf von Vorhängen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Ulrich genannt Ueli, von Signau, in Konolfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Messen (Gemeinde Ruppoldsried)].
Tagebuch Nr. 4647 vom 11.09.2003
(01174456 / CH-035.1.015.758-0)

■ **Unterstützungsfonds des Bernischen Anwaltsverbandes**, in Bern, Unterstützung von Mitgliedern des Bernischen Anwaltsverbandes usw., Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 3, Publ. 628154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stähli, Markus, von Thun, in Hüni-bach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Jürg, von Landiswil, in Hüni-bach (Hiltterfingen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4648 vom 11.09.2003
(01174458 / CH-035.7.014.910-6)

visu' ag, in Bern, Dienstleistungen im Bereich der visuellen-, typografischen- und konzeptionellen Gestaltungsarbeit usw., Partnerschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 3, Publ. 489838). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ellenberger, Urs, von Biglen, in Hinterkapellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus, Fehr, von Weingarten, in Gebenstorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Röhlsberger AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4649 vom 11.09.2003
(01174446 / CH-035.3.026.569-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

Devo Gurten 'F' Immobilien AG, in Bern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 4, Publ. 406830). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4651 vom 11.09.2003
(01174448 / CH-035.3.001.172-3)

Dezennium-Finanz AG in Liq., in Bern, Finanzierung von juristischen und natürlichen Personen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 2, Publ. 1133118). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 11.7.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 4652 vom 11.09.2003
(01174450 / CH-035.3.000.253-3)

Druck und Repro Hagi, in Bern, Herstellung von Reproduktionen, Fotokopien, Offsetfilmen, Offsetdruckplatten und Drucksachen, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1989, S. 2151). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4653 vom 11.09.2003
(01174460 / CH-035.1.004.864-0)

Dynaplan AG, in Bern, Durchführung von Beratungs- und Planungsarbeiten auf allen Gebieten des Bau- und Gesundheitswesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 3, Publ. 584356). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4654 vom 11.09.2003
(01174462 / CH-035.3.002.857-5)

IG Bernacasa AG, in Bern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 4, Publ. 407470). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4655 vom 11.09.2003
(01174464 / CH-035.3.009.140-9)

Kohler Handels AG, in Gerzensee, Import und Export sowie Handel mit Getreide- und Futtermitteln und diesen verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 3, Publ. 530722). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4656 vom 11.09.2003
(01174466 / CH-035.3.009.818-0)

Käserereignossenschaft Baumgarten, in Rüeggisberg, Wirtschaftliche Förderung der der Genossenschaft angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4063). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4657 vom 11.09.2003
(01174452 / CH-035.5.011.678-8)

Käserereignossenschaft Mettlen, in Wattenwil, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 3, Publ. 442830). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4658 vom 11.09.2003
(01174536 / CH-035.5.011.650-7)

PRS AG, in Bern, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferientourneen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 2, Publ. 753392), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der 'Kuoni Reisen AG', in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4661 vom 11.09.2003
(01174468 / CH-035.9.030.071-0)

PRS AG, in Bern, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferientourneen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 3, Publ. 672302), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der 'Kuoni Reisen AG', in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4659 vom 11.09.2003
(01174538 / CH-035.9.030.069-5)

PRS AG, in Bern, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferientourneen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 3, Publ. 668784), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am

Hauptsitz durch Fusion mit der 'Kuoni Reisen AG', in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4660 vom 11.09.2003
(01174540 / CH-035.9.030.070-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

API Telekom AG, in Langenthal, Bleienbachstrasse 54, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2003. Zweck: Handel und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und Telekommunikation. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen Einberufung und Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich, ansonsten durch SHAB. Eingetragene Personen: von Mentlen, Peter, von Trachselwald, in Carona, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1776 vom 11.09.2003
(01174470 / CH-033.3.016.448-0)

Mutationen

Mutations Mutazioni

Liberale Baugenossenschaft Lindenpark, in Utzenstorf, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Abschluss jeder spekulativen Absicht usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5888). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lüthi, Urs, von Langnau im Emmental, in Limpach, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackle, Ulrich, von Ueken, in Bern, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsbechtigung.

Tagebuch Nr. 1777 vom 11.09.2003
(01174472 / CH-033.5.000.836-6)

Nyffenegger Storenfabrik AG, in Huttwil, Planung, Fabrikation und Montage von Sonnen- und Wetterschutz-Produkten sowie Handel mit Produkten dieser Tätigkeitsbereiche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 4, Publ. 747370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger, Paul H.J., von Eriswil, in Vechigen (Boll), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Huttwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Baumberger, Hans, von Koppigen, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Karl, von Zürich und Küttingen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1778 vom 11.09.2003
(01174474 / CH-033.3.001.707-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Ariatec Sàrl, in Biel BE, rue Fritz-Opliger 7, 2504 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 11.09.2003. But: Exploitation d'une entreprise pour l'assèchement de bâtiments. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir des entreprises vivantes et but identique ou analogue ou fusionner avec de telles entreprises et acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 50'000.--. Faits qualifiés: Reprise de biens envisagés: La société envisage de reprendre de Ferdinand Humi, titulaire de la raison individuelle 'Ariatec, F. Humi', à Bienne, l'immeuble feuillet no 8637-3 de la commune de Bienne pour un prix maximum de CHF 342'000.--, ainsi que l'inventaire de ladite entreprise pour un prix maximum de CHF 302'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par courrier écrit. Personnes inscrites: Viret, Martin, de Gollion et Villars-Tiercelin, à Bienne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 25'000.--; Viret-Mottet, Mireille, de Orvin, Gollion et Villars-Tiercelin, à Bienne, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 25'000.--.

Journal no 2415 du 11.09.2003
(01174482 / CH-073.4.015.302-5)

Auberge de l'Assesseur Olaf Toggenburger, à Saint-Imier, Montagne-du-Droit, 2610 Mont-Soleil, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'un hôtel et restaurant. Personne inscrite: Toggenburger, Olaf, de Marthalen, à Staad SG, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 2407 du 11.09.2003
(01174542 / CH-073.1.015.300-7)

Sportgarage Ins Schwab, in Ins, Lagerhausstrasse 39, 3232 Ins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Tuningteilen für PW's. Ausführen von Reparaturarbeiten. Eingetragene Personen: Schwab, Markus, von Sisehen, in Worten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2409 vom 11.09.2003
(01174546 / CH-073.1.015.301-5)

Mutationen

Mutations Mutazioni

Arthur Kämpfer Textil AG, in Biel BE, Handel mit und Übernahme von Vertretungen von Möbel- und Vorhangstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 3, Publ. 1040094). Statutenänderung: 4.09.2003. Firma neu: **Detwiler Création AG**. Domizil neu: Portstrasse 28, 2503 Biel/Bienne. Zweck neu: Handel mit und Übernahme von Vertretungen von Möbel- und Vorhangstoffen sowie dazugehörigem Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, diese erwerben oder pachten sowie Grundstücke erwerben, belasten und weiterveräussern. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Detwiler, Andreas, von Langenbruck, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Detwiler, Lorenz, von Langenbruck, in Nidau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rätz, Rolf G., von Messen, in Lys, Mitglied, ohne Zeichnungsbechtigung.

Tagebuch Nr. 2410 vom 11.09.2003
(01174548 / CH-073.3.001.257-0)

Clamar SA, in Biel BE, fabrication et distribution de tout produit d'horlogerie etc., société anonyme (FOSC no 159 du 21.08.2003, p. 3, publ. 1138578). Nouvelle raison sociale: **Clamar SA en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 28.08.2003 par le Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau.

Journal no 2416 du 11.09.2003
(01174552 / CH-073.3.013.926-9)

D-E-L Place Sàrl, à Tramelan, exploiter des établissements publics etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 99 du 22.05.2000, p. 3443). Nouvelle raison sociale: **D-E-L Place Sàrl en liquidation**. Société dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire des associés du 08.09.2003. Inscription ou modification de personne: Demmer, Raoul, de Tramelan, à Tramelan, associé, gérant et liquidateur, avec signature individuelle comme liquidateur, pour une part sociale de CHF 16'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]. Journal no 2408 du 11.09.2003
(01174544 / CH-073.4.011.706-5)

Express Reinigung GmbH, in Biel BE, Betrieb einer Textilreinigung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 3, Publ. 628166). Firma neu: **Express Reinigung GmbH in Liquidation**. Am 19.08.2003 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2411 vom 11.09.2003
(01174550 / CH-073.4.014.579-0)

Firmus Versand GmbH in Liquidation, in Nidau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 4, Publ. 1092126). Am 18.08.2003 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2412 vom 11.09.2003
(01174476 / CH-320.4.047.674-2)

Leaps! GmbH, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Kommunikation, des Coachings usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 4, Publ. 1011132). Domizil neu: Marcelin-Chipot-Strasse 15, 2503 Biel/Bienne.

Tagebuch Nr. 2413 vom 11.09.2003
(01174478 / CH-073.4.015.064-1)

Vielach Data SA, in Lys, Beratung in Organisation und Realisierung von Lösungen in allen Informatikbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8915). Statutenänderung: 10.03.2003. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 2414 vom 11.09.2003
(01174480 / CH-073.3.002.663-1)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Bergmann's Küchenrauch-Spezialitäten GmbH, in Bönigen, Lindenweg 5, 3806 Bönigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Herstellung von und Handel mit Küchenrauch-Spezialitäten und Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 9.9.2003 bei der Gründung von Franziska Bergmann, von Meikirch, in Goldwil bei Interlaken (Ringgenberg BE), Vorräte, Maschinen/Mobilien, Kleingeräte und Motorfahrzeuge, alles gemäss Inventarliste per 29.7.2003, im Wert und zum Preis von CHF 53'501.--, wofür 2 voll liberierte Stammeinlagen von nom. CHF 19'000.-- und CHF 1'000.-- ausgegeben werden und die Sacheinlegerin zudem eine Forderung von CHF 33'501.-- gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben er-

hält. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafterinnen erfolgen mit Brief. Eingetragene Personen: Bergmann, Franziska, von Meikirch, in Goldwil bei Interlaken (Ringgenberg BE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sommer-Schneider, Barbara, von Eriz, in Interlaken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1752 vom 11.09.2003
(01174554 / CH-092.4.016.170-6)

Neuer Horizont GmbH, in Thun, Untere Hauptgasse 31, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Betrieb von Gastro-Unternehmen. Kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, weiterveräussern oder sich mit solchen zusammenschliessen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich bzw. mit Brief. Eingetragene Personen: Zalud, Jiri, tschechischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Zalud, Sarka, tschechische Staatsangehörige, in Thun, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

Tagebuch Nr. 1755 vom 11.09.2003
(01174484 / CH-092.4.016.173-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

Seidenstrasse GmbH, in Thun, Handel, Herstellung, Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6483). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 IV Art. 90 f. HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1756 vom 11.09.2003
(01174486 / CH-092.4.014.985-9)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Der Dealer Plüss & Breiter, in Münchenstein, Frankfurterstrasse 66, 4142 Münchenstein, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 27.08.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Hauslieferdienste. [Die Gesellschaft wurde ursprünglich irrtümlich im Handelsregister Basel-Stadt eingetragen und nun dort wieder gelöscht, weil sich die Geschäftsadresse im Kanton Basel-Landschaft befindet.]. Eingetragene Personen: Plüss, Matthias, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breiter, Thomas, von Thun, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3879 vom 11.09.2003
(01175014 / CH-280.2.006.872-9)

Engagements Industriels Société Anonyme, in Münchenstein, Grabenackerstrasse 15, 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Engagement in Form von Beteiligungen oder Finanzierungen an industriellen, kommerziellen oder finanzierenden Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern sowie Obligationen anleihen und Darlehen aufnehmen sowie analoge oder ergänzende Unternehmen und Vertriebsgesellschaften gründen, halten und veräussern oder sich an diesen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Giulini-Sassmanshausen, Lorenzo P., deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauchiger, Alfred G., von Eriswil, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; CRC Treuhand AG, in Aesch BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3880 vom 11.09.2003
(01175016 / CH-280.3.006.873-0)

EriMan GmbH, in Laufen, Baselstrasse 160, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 09.09.2003 Maschinen, Werkzeuge und Mobilien zum Preis von insgesamt CHF 60'000.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 40'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sägger, Eric, von Aarwangen, in Zunob, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 10'000.--; Kaufmann, Manfred, von Buis, in Ormlingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 3881 vom 11.09.2003
(01175018 / CH-280.4.006.874-0)

■ **Geldens Consulting**, in Liestal, Weiermattstrasse 4/7, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatungen. Eingetragene Personen: Geldens, Tuncay, türkischer Staatsangehöriger, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3882 vom 11.09.2003 (01174706 / CH-280.1.006.875-8)

■ **Inspiration Blumen Design GmbH**, in Laufen, Hauptstrasse 23, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Führung eines Blumenengeschäfts, Beratung in Belangen der Floristik sowie Handel mit floristischem Zubehör und Geschenkartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kamber, Jessica, von Hausenstein, in Duggingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Thomann, Nadine, von Himmelried, in Breitenbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3883 vom 11.09.2003 (01174708 / CH-280.4.006.876-6)

■ **Restaurant Jägerstübli, Elsbeth Kuhny-Pfirter**, in Münchenstein, Hauptstrasse 34, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants. Eingetragene Personen: Kuhny-Pfirter, Elsbeth, von Basel und Münchenstein, in Münchenstein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kuhny, Rolf, von Basel, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3884 vom 11.09.2003 (01174710 / CH-280.1.006.877-9)

■ **Roadstores GmbH**, in Füllinsdorf, Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.09.2003. Zweck: Handel mit Ton- und Bildträgern sowie Vermittlung und Organisation von kulturellen Veranstaltungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen, andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dottarelli, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Montellese, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagebuch Nr. 3885 vom 11.09.2003 (01174712 / CH-280.4.006.878-2)

■ **SanaCos Vetriebs GmbH**, in Münchenstein, c/o Marianthi Pfeffer, Binningerstrasse 1, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Vertrieb von Kosmetik-, Körperpflege- und Schlankeitsprodukten sowohl an Endkonsumenten wie auch an Wiederverkäufer. Durchführung von Schulungen und Seminaren auf dem Gebiet dieser Produkte und Anbieten von Behandlungen mit den vertriebenen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Lizenzen an von ihr geschützten Immaterialgüterrechten vergeben und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beobachtete Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste 1 Fahrzeug Opel Astra (JG 1994), Vertriebsflaschen von 30 ml und 100 ml, Marke Kryotherm und 1 Laptop zum Preis von höchstens CHF 8'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfeffer, Marianthi, österreichische Staatsangehörige, in Münchenstein, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frey, Jacqueline, von Rüschegg, in Pratteln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3886 vom 11.09.2003 (01175060 / CH-280.4.006.879-8)

■ **SLC Speditions- und Logistik Consulting GmbH**, in Lausen, Industriestrasse 40, 4415 Lausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Beratung und Unterstützung von kleinen und mittleren Unternehmen in allen Transport-, Speditions- und Logistikfragen auf der Strasse, auf der Schiene, auf dem Wasser und in der Luft, insbesondere Übernahme und Abwicklung von Speditionsaufträgen, Erledigung von Ausschreibungen und Einholen von Speditionsangeboten sowie Analyse der Beschaffungs- und Distributionslogistik und des unternehmerischen Warenflusses. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koenig, Gilbert, französischer Staatsangehöriger, in Blotzheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Stohler, André Roger, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 3887 vom 11.09.2003 (01175062 / CH-280.4.006.880-7)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A. ZIMMERMANN BINNINGEN AG**, in Binningen, Handel mit Lagerung von Getränken aller Art, insbesondere von Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1998, S. 6125). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zimmermann, Adolf, von Ennetbürgen, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3888 vom 11.09.2003 (01175064 / CH-280.3.915.682-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 173 vom 10.09.2003, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 3773 vom 04.09.2003. **Fimmo Consult GmbH**, in Reinach BL, Abwicklung von Finanz-, Versicherungs- und Investitionsgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 10.09.2003, S. 4, Publ. 1165418). Domizil neu: Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach, [nicht Nenzlingerstrasse 5]. Tagebuch Nr. 3889 vom 11.09.2003 (01175066 / CH-280.4.006.883-6)

■ **Klemme GmbH**, in Pratteln, Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 4, Publ. 1103782). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Sitravon Immo AG, in Pratteln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boutilly, Domenica, von Oberriet SG und Basel, in Pratteln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Oberwil BL]; Adora GmbH, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Bernhard, von Egg, in Allschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3890 vom 11.09.2003 (01174714 / CH-280.4.006.878-8)

■ **NetSales Consulting (NSC) GmbH**, in Muttentz, Entwicklungen und Projektplanung im Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8881). Firma neu: **NetSales Consulting (NSC) GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingezogen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Beat Hans, von Hirsau, in unbekannt, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Hégenheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Rysler, Hans Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 3891 vom 11.09.2003 (01174716 / CH-280.4.003.016-0)

■ **rainydays Verwaltung Landolt**, bisher in Ziefen, Verwaltung von Liegenschaften, Immobilien und Grundstücken sowie Vormundschaft von Privatpersonen, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7889). Firma neu: **Restaurant Rössli, Angela Landolt**. Sitz neu: Lupisingen. Domizil neu: Liestalerstrasse 13, 4419 Lupisingen. Zweck neu: Führen eines Gastwirtschaftsbetriebes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Angela, von Näfels, in Lupisingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ziefen]. Tagebuch Nr. 3892 vom 11.09.2003 (01174718 / CH-280.1.004.906-2)

■ **Silto AG**, in Reinach BL, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundbesitz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Treyer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3893 vom 11.09.2003 (01174720 / CH-280.3.911.780-2)

■ **SPED-DATA AG**, in Muttentz, Beratung, Betreuung in der Datenverarbeitung und Erstellung von EDV-Programmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 7). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevi-Treuhand, Rolf Degen, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3894 vom 11.09.2003 (01175068 / CH-280.3.917.422-9)

■ **WAV Trading AG in Liquidation**, in Oberwil BL, Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen für die Cellulose-, Holz- und Papierindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 3, Publ. 1112314). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10.09.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 3895 vom 11.09.2003 (01175070 / CH-280.3.914.491-8)

■ **Wohngenossenschaft Stückgarden**, in Ettingen, Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gabathuler, Robert, von Wartau, in Ettingen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kähy-Bucher, Rita, von Allschwil, in Ettingen, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thüring-Kunz, Georg, von Ettingen, in Ettingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied

der Verwaltung]; Patemale, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Ettingen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar]; Raimondi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Ettingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3896 vom 11.09.2003 (01175072 / CH-280.5.914.656-0)

■ **Zeller AG**, in Muttentz, Durchführung und Vermittlung von Transport- und Speditionsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19.05.2000, S. 3398). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttentz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3898 vom 11.09.2003 (01175076 / CH-280.3.001.673-6)

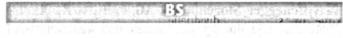
■ **Zeller Immobilien AG**, in Muttentz, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Halten von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6299). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttentz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3897 vom 11.09.2003 (01175074 / CH-280.3.915.559-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Perizaji Reisen, Hamdi Gurgurovi**, in Pratteln, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 5). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig. Tagebuch Nr. 3899 vom 11.09.2003 (01174722 / CH-280.1.005.004-7)

■ **Restaurant Klemme, Peter Jenni**, in Pratteln, Betrieb des Restaurants Klemme, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1991, S. 5123). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 3900 vom 11.09.2003 (01174724 / CH-280.1.913.466-9)



Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **OPUNKT Oliver Zanon**, in Basel, Peter Merian-Str. 49, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Distribution und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen aller Art sowie Beratungen in Finanz und Personalentwicklung. Eingetragene Personen: Zanon, Oliver, von Aesch BL, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5193 vom 10.09.2003 (01174996 / CH-270.1.013.215-3)

■ **SGC Sicherheit dank Garantie und Controlling für Bauprojekte AG**, in Basel, Arnold Böcklin-Str. 35, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.08.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Controlling bei Bauprojekten, Abgabe von Garantien betreffend Pauschalbeträge und Baustermine und Ausfertigung von Experten betreffend veranschlagte Pauschalbeträge. Die Gesellschaft kann Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Koehlin, René, von Jussy, in Jussy, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Walder, Beat, von Hombrechtikon, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corbat, Abel, von Vendlincourt, in Carouge GE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nigon, Gabriel, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Baumann + Partner AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5194 vom 10.09.2003 (01174998 / CH-270.3.013.295-0)

■ **STB Internationale Transporte GmbH**, in Basel, St.Jakobs-Str. 200, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.09.2003. Zweck: Durchführung internationaler Transporte sowie Export und Import von Waren aller Art, Verrollungen und Lagerhaltung und Betrieb einer mechanischen Werkstätte für LKW-Reparaturen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sahin, Nadi, deutscher Staatsangehöriger, in Göppingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Bozbiyik, Bülen, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sahin, Ali, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Ditzingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsbe-

rechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Vöglin, Doris, von Sumiswald, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5195 vom 10.09.2003
(01175000 / CH-270.4.013.595-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bell Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 3, Publ. 1074640). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 67'453'000.-- und Passiven von CHF 21'022'000.-- der 'Griender AG', in Oensingen, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 nach Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Tagebuch Nr. 5196 vom 10.09.2003 (01174690 / CH-270.3.000.744-8)

■ **Brasserie Gaminus GmbH in Liq.**, in Basel, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 5, Publ. 1030878). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 16.07.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 5197 vom 10.09.2003 (01174692 / CH-270.4.001.789-8)

■ **Cristina Wagner-Leone**, in Basel, gemmologische Studien usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1992, S. 4543). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Christina Leone', infolge Sitzverlegung nach Gstaad (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1996, S. 378) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5198 vom 10.09.2003 (01174694 / CH-270.1.003.759-9)

■ **Ganesh Trading AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 4, Publ. 890620). Firma neu: **Ganesh Trading AG in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 09.09.2003 aufgelöst. Tagebuch Nr. 5199 vom 10.09.2003 (01174696 / CH-270.3.002.169-8)

■ **Garanta (Schweiz) Versicherungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.2003, S. 5, Publ. 1146218). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Steiner, Peter, von Liesberg, in Münchenstein, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5200 vom 10.09.2003 (01175002 / CH-280.3.917.711-7)

■ **Habatechnika AG in Liquidation**, in Basel, chemische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 6, Publ. 870898). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 23.07.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 5201 vom 10.09.2003 (01175004 / CH-270.3.012.144-3)

■ **Hans Simon Kühlerspengler**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1993, S. 1470). Domizil neu: Auf dem Wolf 32, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Simon jun., Hans, von Schönenbuch, in Basel, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5202 vom 10.09.2003 (01175006 / CH-270.3.003.335-4)

■ **Malerwerkstätten Heinrich Schmid AG, Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 6, Publ. 938610). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schamberger, Stephan, von Winterthur und Wetzikon ZH, in Netfiebenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Costantini, Ariane, von Winterthur und Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5203 vom 10.09.2003 (01175008 / CH-270.3.003.365-5)

■ **Terfil AG in Liquidation**, in Basel, Vermögenswerte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 6, Publ. 871084). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 24.07.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 5204 vom 10.09.2003 (01175010 / CH-270.3.005.138-0)

■ **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.2003, S. 5, Publ. 1127620). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Société Nouvelle des Bergues SA', in Genf. Aktiven von CHF 92'840'564.53 und Passiven von CHF 23'525'835.85 der 'Société Nouvelle des Bergues SA' gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.06.2003 und Fusionsbilanz per 23.06.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da zum Austausch der Aktien der übernehmenden Gesellschaft eigene Aktien der übernehmenden Gesellschaft verwendet werden, findet keine Kapitalerhöhung statt. Tagebuch Nr. 5209 vom 11.09.2003 (01175012 / CH-270.3.004.646-4)

■ **Vantico GmbH**, in Basel, Produkte, welche Polymere oder ähnliche Stoffe enthalten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 5, Publ. 1101502). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Vantico International SA, in Luxemburg (L), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von

CHF 1'500'000.--. Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Huntsman Advanced Materials LLC, in Delaware (USA), Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'500'000.--.

Tagebuch Nr. 5205 vom 10.09.2003
(01174698 / CH-270.4.013.542-0)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Café Rustica Pia Lanz**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 268). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5206 vom 10.09.2003
(01174700 / CH-270.1.001.347-9)

■ **Simonis, Vischer & Co., Inhaber Vischer & Cie.**, in Basel, Rohwolle usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8442). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vischer, Dr. Robert, von Basel, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5207 vom 10.09.2003
(01174702 / CH-270.2.000.574-9)

■ **U. König Armierungen AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6254). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5208 vom 10.09.2003
(01174704 / CH-270.3.003.458-2)

Canton de Fribourg

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Association Objectif enfance heureuse**, à Vuadens, Atlantiscenter. Nouvelle association régie par les art. 60 et ss du CCS. Statuts du: 02.09.2003. But: apporter une aide à des structures ou groupement de personnes oeuvrant dans le domaine de la petite enfance et jusqu'à 16 ans. L'association poursuit un but social et de bienfaisance, à l'exclusion de tout but lucratif. L'association est notamment active dans les secteurs suivants: contrôler et superviser l'utilisation des dons; informer les donateurs; travailler en collaboration avec des ONG sur place; former et engager du personnel compétent; louer ou acquérir des locaux ou habitations; étudier tout concept de développement durable dans le domaine de l'éducation. Organes: a) assemblée générale; b) comité; c) vérificateurs. Ressources: a) cotisations de ses membres; b) dons, legs, contributions des personnes physiques et morales, ainsi que des institutions; c) souscriptions, subventions ou prestations de nature à être reçues par l'association conformément à ses buts; d) ressources et aides obtenues des services publics; e) toute autre forme de ressource. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Membres du comité: Galster Olivier, de Villarod, à Corbières, président, avec signature individuelle; Jek Elisabeth, d'Oberschrot, à Riaz, membre du comité, et Salamin Solange, de Saint-Luc, à Corbières, membre du comité, toutes deux avec signature collective à deux.

Journal no 3492 du 11.09.2003
(01174962 / CH-217.1.002.492-2)

■ **Point Expert GCI Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, Route de Moncor 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.09.2003. But: formation d'adultes, organisation de cours et séminaires, mandats de formation; publication, édition de tout support papier tels que magazines, revues, livres et manuels; édition de CD, autres supports informatiques et électroniques de loisir; conseils en management, coaching, analyse; conseils et audits d'entreprises, communication interne, conseils en ressources humaines, formation interne; cession et vente de licences, création d'un réseau de franchisés; achat et vente de biens mobiliers ainsi que de services. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Eya Marie-Thérèse, de Sent, à Delémont, part de CHF 10'000.--, et Niclass Narcisse, de Lully (FR), à Nierlet-les-Bois, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: les associés Duchaine Agnès et Niclass Narcisse, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC. Journal no 3494 du 11.09.2003
(01174966 / CH-217.1.002.493-8)

■ **Proreco services Sàrl**, à Bulle, Rue de la Condémme 56. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.09.2003. But: gestion et exploitation d'entreprises liées à la restauration hôtelière, notamment le Restaurant d'Espace Gruyère, à Bulle. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Duchaine Agnès, de France, à Bulle, pour une part de CHF 4'000.--, Remy Laurent, de Charmey, à Bulle, pour une part de CHF 2'000.--, von Siebenthal Dominique, de Saanen, à Le Pâquier (FR), pour une part de CHF 4'000.--, et Auréco Sàrl, à Bulle, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: les associés Duchaine Agnès, Remy Laurent, et von Siebenthal Dominique, tous trois avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 3495 du 11.09.2003
(01174658 / CH-217.1.002.494-3)

■ **Ramirez Torres J.**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 41. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Ramirez Torres Joann, de Colombie, à Magnédens. Objet: exploitation de restaurant et snack; articles pour la santé.

Journal no 3496 du 11.09.2003
(01174660 / CH-217.1.002.495-9)

■ **TM Café SA**, à Fribourg, Rue de Romont 29-31. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.09.2003. But: exploitation d'hôtels, de cafés, de restaurants et de locaux commerciaux ainsi que toutes opérations en relation directe ou indirecte avec son but social. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, nominatives. Reprise de biens envisagée: La société va reprendre l'agencement, les installations techniques, le mobilier, le petit matériel et les marchandises servant à l'exploitation du café-restaurant se trouvant aux Nos 29-31 de la Rue de Romont, à Fribourg, selon inventaire, pour le prix maximum de CHF 400'000.--. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre. Administration: Goudima Sophie, de Grand-Lancy, à Genève, présidente, et De La Iglesia Carlos, de Corminboeuf, à Nierlet-les-Bois, administrateur, tous deux sans signature; Gianella Eric, de Prato (Leventina), à Granges-Paccot, et Jaton Stéphane, de Peney-le-Jorat, à Fribourg, tous deux administrateurs, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg. Journal no 3453 du 09.09.2003
(01174960 / CH-217.1.002.488-3)

Mutations

Mutations Mutazioni

■ **Cabinet d'assurances J. Thévenaz**, à Pont (Veveysse). Acquisition, courtage, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 24.08.1999, p. 5778). L'inscription est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Lausanne, (FOSC du 08.09.2003, p. 15). Journal no 3500 du 11.09.2003
(01174970 / CH-217.0.710.505-3)

■ **Carah MM Sàrl**, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 06.01.2003, p. 14). Siège transféré à Bulle, Rue de Gruyère 90, c/o Café 'Le Fun Gruyère'. Statuts originaux du 19.12.2002, modifiés le 11.07.2003. But: exploitation d'établissements publics. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Associés: Lafranchi Fatima, inscrite, maintenant originaire de Coglio, à Mézières (FR), pour une part de CHF 19'000.--, et Lafranchi Maxime, de Coglio, à Mézières (FR), pour une part de CHF 1'000.--. Gérant inscrit: l'associé Lafranchi Maxime, avec signature individuelle. Journal no 3493 du 11.09.2003
(01174964 / CH-645.4.096.131-6)

■ **Finetec Engineering AG**, à Fribourg, conseils et prestations de services internationaux, etc. (FOSC du 04.02.1997, p. 763). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Biglen, sous la nouvelle raison sociale Bigla AG, (FOSC du 08.09.2003, p. 3). Journal no 3501 du 11.09.2003
(01174972 / CH-217.0.134.775-2)

■ **Invescos S.A.**, à Fribourg, achat, vente, importation, exportation, commercialisation, etc. (FOSC du 16.04.1999, p. 2473). Nouvelle raison sociale: Apraxon SA. Nouveau but: import-export et activité dans le domaine médical. Statuts modifiés le 18.08.2003.

Journal no 3497 du 11.09.2003
(01174662 / CH-217.0.133.619-3)

■ **PACELCO SA**, à Fribourg, élevage et commerce de chevaux, etc. (FOSC du 12.01.2000, p. 224). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lancy. Journal no 3498 du 11.09.2003
(01174664 / CH-660.1.924.996-0)

■ **Railcarco SA**, à Fribourg, financement, acquisition et location de biens d'investissement, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 7). Brunschwiler Remigius, président, a démissionné, sa signature est radiée. Sauder Jürg, administrateur inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Journal no 3499 du 11.09.2003
(01174968 / CH-217.0.135.247-0)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Garage Salihi**, à Domdidier, exploitation d'un garage, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 08.04.2003, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 3502 du 11.09.2003
(01174974 / CH-217.1.002.117-3)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **DONALLI LUXURY PRODUCTS SA**, à Genève, rue Le-Corbuser 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.09.2003. But: achat, vente, importation, exportation, distribution et manufacture de produits de luxe et de joaillerie. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Gillieron Marc, de Chêne-Bourg,

à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fidexpers - Fiduciaire de Révision et d'Expertise Sàrl, à Carouge (GE).

Journal no 10267 du 11.09.2003
(01175228 / CH-660.1.788.003-8)

■ **EY Law SA [EY Law AG] [EY Law Ltd]**, à Lancy, route de Chancy 59. Succursale de EY Law AG [EY Law SA] [EY Law Ltd], société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 16.06.2003 (dernière publication FOSC du 20.06.2003, page 18). But et objet particulier de la succursale: prestations en matière de conseil juridique. Signature collective à deux de Schwarzenbach René, de Zurich, à Herrliberg, membre du conseil d'administration. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Dunant Olivier, de Genève, à Veyrier, et Maeder Claude, d'Agrimoine, à Fribourg, tous deux directeurs de la succursale.

Journal no 10268 du 11.09.2003
(01174876 / CH-660.1.789.003-3)

■ **GC Global Constructions SA [GC Global Constructions Ltd]**, à Chêne-Bougeries, chemin de la Fontaine 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.09.2003. But: planification et exécution de tous travaux de construction dans le secteur du bâtiment, notamment dans le domaine de l'étanchéité. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Kaufmann Pierre-André, de Genève, à Machilly, F. président, Porta Yannick, de France, à Collonge-Bellerive, et Vuilliommet Alain, de Savagnier, au Locle, tous trois avec signature individuelle. Réviseur: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

Journal no 10269 du 11.09.2003
(01174878 / CH-660.1.790.003-1)

■ **Progem Technologies SA**, à Genève, rue du Conseil-Général 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.08.2003. But: conseils en gestion des technologies de l'information; prestations de services liées au domaine de l'informatique; achat, vente, commercialisation et financement de produits, ainsi que acquisition de brevets, marques et licences y relatifs; prise de participation et gestion de sociétés, à l'exclusion de toutes opérations immobilières au sens de la LFAIE. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Etzlinger Lucien, de Genève, à Puplinge, président, et Patry Ludovic, de et à Genève, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA, à Genève.

Journal no 10270 du 11.09.2003
(01174880 / CH-660.1.791.003-6)

■ **RAJIC INVESTMENTS SA**, à Versoix, rue des Moulins 27. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.09.2003. But: acquisition, administration de participations et investissement dans toutes sociétés et entreprises, à l'exception des opérations prohibées par la LFAIE; octroi de garanties et constitution de gages en faveur de tiers. Capital-actions: CHF 5'000'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Administration: Rajik Luka, de Croatie, à Bellevue, président, Rubeli Guy-Philippe, de Champion, à Gy, vice-président, Madirazza Josip, de Croatie, à Zagreb, HRV, secrétaire hors conseil, et Baechtold Thomas, d'Osterfingen, à Founex, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Berny et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève.

Journal no 10271 du 11.09.2003
(01174882 / CH-660.1.792.003-7)

■ **SAFE BAG Sàrl**, à Meyrin, promenade des Champs-Frèchets 8, c/o Alberto Avila Munoz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.09.2003. But: offrir aux usagers de l'aéroport un service d'emballage pour protéger leurs bagages, ainsi que d'autres services; importation et exportation de produits agricoles, ainsi que produits manufacturés ou non. Capital: CHF 20'000. Associés: Avila Munoz Alberto, de Turbenthal, à Meyrin, pour une part de CHF 6'000, et Gonzalez Pena Norman Martin, du Pérou, à Neuchâtel, pour une part de CHF 14'000. Gérants: les associés Avila Munoz Alberto et Gonzalez Pena Norman, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 10272 du 11.09.2003
(01175230 / CH-660.1.793.003-0)

■ **SAVOISIENNE EQUIPEMENT DE CUISINE SAVEC, Ville-La-Grand, succursale de Genève**, à Genève, rue de la Rôtisserie 4, c/o Exellfid Société Fiduciaire SA. Succursale de SAVOISIENNE EQUIPEMENT DE CUISINE SAVEC, société à responsabilité limitée de droit français, à Ville-La-Grand, F, inscrite au registre du commerce et des sociétés de Thonon-Les-Bains, F, le 20-08-1993 sous le n°93 B 284. Statuts du: 28.06.2002. But et objet particulier de la succursale: achat, vente, installation, entretien d'appareils frigorifiques, de climatisation. Capital: EUR 20'000, entièrement libéré, divisé en 1'250 parts sociales de EUR 16. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Chauvy Didier/Jacques, de France, à Bonne, F. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Bousseau Jean-Pierre, de France, à Genève, directeur de la succursale.

Journal no 10273 du 11.09.2003
(01175232 / CH-660.1.794.003-9)

■ **SC Sound Creations Sàrl**, à Genève, Place Cornavin 18-20. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.09.2003. But: production, vente et stockage de matériel audio, audio visuel, électronique ainsi que tout autre produit importé et exploitation d'un café internet. Capital: CHF 20'000. Associés: Ahmad Shahzad, du Pakistan, à Lahore (PAK), pour une part de

CHF 19'000, et Manco Monica, d'Italie, à Balzers (LIE), pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Manco Monica et Ahmad Shahzad ainsi que Pennone Grégoire, de et à Genève, tous avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 10274 du 11.09.2003
(01175234 / CH-660.1.795.003-4)

Mutations

Mutations Mutazioni

■ **Communauté des Chiffonniers d'Emmais de Genève**, à Carouge (GE), association (FOSC du 15.01.2001, p. 319). But modifié: favoriser l'activité et le développement de communautés de femmes ou d'hommes seuls et déracinés, sans préoccupation d'ordre politique, confessionnel ou racial; mener, selon les principes énoncés par l'Abbé Pierre, toute action d'urgence au secours des plus souffrants, jusqu'à la destruction des causes de chaque misère. Nouveaux statuts du 23.04.2003.

Journal no 10275 du 11.09.2003
(01175236 / CH-660.2.525.000-2)

■ **Techform Fine Chemicals AG**, à Avully, fabrication, commercialisation et vente de produits chimiques, etc. (FOSC du 15.07.2003, p. 8). Capital-actions réduit de CHF 3'659'000 à CHF 559'000 par suite de pertes et annulation de 3'100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 559'000, entièrement libéré, divisé en 559 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 09.09.2003. Journal no 10276 du 11.09.2003
(01174884 / CH-660.0.989.998-0)

■ **XL Promotions SA**, à Genève (FOSC du 12.06.2003, p. 9). Nouveau but: importation, exportation, commerce, représentation et distribution de tous produits, notamment dans le domaine du textile, de l'esthétique, de la beauté, du bien-être, de la minceur et de l'alimentation ainsi que le développement et l'implantation de concepts, de franchises et de locations. Statuts modifiés le 08.09.2003, ainsi que sur un point non soumis à publication.

Journal no 10277 du 11.09.2003
(01174886 / CH-660.0.539.996-9)

Mutations

Mutations Mutazioni

■ **M.S. Rest'n Bar GmbH**, in Rütli GL, Betrieb von Restaurationsbetrieben und damit zusammenhängenden Geschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 9, Publ. 990966). Firma neu: M.S. Rest'n Bar GmbH in Liquidation. Mit Verfügung vom 18.08.2003 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 05.09.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 654 vom 11.09.2003
(01174594 / CH-320.4.051.363-6)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Farmpol Glarus AG in Liquidation**, in Glarus, Fabrikation, Import und Export von chemischen Spezialprodukten, sowie pharmazeutischer Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 7, Publ. 838084). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 655 vom 11.09.2003
(01174596 / CH-160.3.000.539-9)

■ **Gesepart**, in Glarus, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanz- und Immobiliengesellschaften in der Schweiz und im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 7, Publ. 745972). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldentr. SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 20).

Tagebuch Nr. 656 vom 11.09.2003
(01174526 / CH-160.3.000.634-1)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Annmaria Michel-Thünauer**, in Klosters-Serneus, Landstrasse 4, 7250 Klosters Dorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Bahnhofli in Klosters-Dorf. Eingezeichnete Personen: Michel-Thünauer, Annmaria, von Jenaz, in Klosters (Klosters-Serneus). Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2616 vom 11.09.2003
(01175110 / CH-350.1.007.312-1)

■ **grisa pharma ag**, in Chur, Bahnhofstrasse 44, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 2003. Zweck: Handel mit und Vertrieb und Herstellung von pharma-

zeitlichen Präparaten und Erbringung von im Zusammenhang mit Apotheke und Drogerie stehenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Barandun, Marius, von Feldis/Veulden, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Santangelo, Maria, von Innerfernera und Ausserfernera, in Chur, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2617 vom 11.09.2003 (01175112 / CH-350.3.007.953-0)

■ **MEDI CARE FINANCE AG**, in Roveredo GR, c/o Servid SA, 6535 Roveredo GR, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.09.2003. Scopo: l'intermediazione commerciale finanziaria nel campo medico e farmaceutico; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la gestione di beni mobili e di immobili; l'intermediazione nell'acquisto e nella vendita di immobili e di beni mobili; l'import-export; le gestioni e lo svolgimento di attività finanziarie e commerciali; la partecipazione a società simili; la consulenza e la mediazione in genere; l'attività quale general-contractor ed ogni altra connessa al settore edile. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera iscritta, altrimenti mediante pubblicazione nel FUSC. Persone iscritte: Cassol, Mariangela, da Agno, in Agno, membro, con firma individuale; Davisa SA, in Massagno, ufficio di revisione. Giornale no 2624 del 11.09.2003 (01175116 / CH-350.3.007.954-1)

■ **Profilax Gempeler**, in Chur, Oberalpstrasse 2, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Physiotherapie. Eingetragene Personen: Gempeler, Roman, von Sam, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2618 vom 11.09.2003 (01175114 / CH-350.1.007.313-6)

■ **QBUS cgi GmbH**, in Chur, Bienenstrasse 2, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Erbringung von umfassenden Dienstleistungen in den Bereichen CGI (computer generated images), CAD (computer aided design), Programmierung und Grafik; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sein kann. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen. Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und vererten. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von den Gründern diverses Betriebsinventar, wie Grafikkarten, Mainboards, Harddisks, Monitore, Laptop, RAM's usw. gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.09.2003 mit detailliertem Inventar zum Übernahmepreis von CHF 11'000.00, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jecklin, Fadri, von Schiers, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Satoh, Yukio, von Midldi, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Tagbuch Nr. 2619 vom 11.09.2003 (01174764 / CH-350.4.001.380-0)

■ **Stiftung Paracelsusquellen St. Moritz**, in St. Moritz, c/o Dr. med. Robert Eberhard, Via Serlas 8, 7500 St. Moritz, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 9.09.2003. Zweck: Die Stiftung hat zum Zweck, durch öffentliche und private Sammlungen, durch Entgegennahme von Zuwendungen aller Art und Organisationen und Umsetzung geeigneter Massnahmen die Finanzmittel zu beschaffen für die Erhaltung und den Ausbau, die Fortsetzung und Förderung der Jahrtausende alten Trink- und Badekultur von St. Moritz. Die Stiftung besorgt ferner, die Heilquellen und Therapien weiterhin für jedermann zugänglich zu erhalten. Es sind neue Behandlungsformen und Wege zu suchen, um die Badekuren zu fördern, attraktiv zu gestalten sowie zur Quelle von Lebensfreude, Wohlbefinden und Gesundheit zu machen. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Eberhard, Dr. Robert, von St. Moritz und Kloten, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahlden, Britta, deutsche Staatsangehörige, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2620 vom 11.09.2003 (01174766 / CH-350.7.000.652-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **KOFEX SA**, in Roveredo GR, acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 114 del 18.06.2003, pagina 8, publ. 10/40912). Nuovo recapito: c/o Servid SA, Palazzo del Sole, 6535 Roveredo. Nuove persone iscritte o modificate: Siron SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 2625 del 11.09.2003 (01175118 / CH-350.3.007.570-3)

■ **Thomann Armando Impresa forestala**, in Riom-Parsonz, Ausführung von Holzfäll- und Holzselbarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 8, Publ. 821232). Firma neu: **armando thomann / forst / sarvesch forestal**. Tagbuch Nr. 2621 vom 11.09.2003 (01174768 / CH-350.1.007.134-1)

■ **Valteco GmbH**, bisher in Müstair, Handel mit Hand-, Elektro- und Spezialwerkzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4659). Statutenänderung: 9.09.2003. Sitz neu: Santa Maria Val Müstair. Domizil neu: Wohn- und Gewerbezentrums 54, 7536 Santa Maria Val Müstair. Zweck neu: Handel mit Hand-, Elektro- und Spezialwerkzeugen sowie mit dazugehörigem Verbrauchsmaterial für das Bau-, Handwerks- und Industrieerwerb; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Wertschriften erwerben und verkaufen, ferner Grundstücke kaufen, überbauen, verwalten und vermieten. Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Cologna, Remo, italienischer Staatsangehöriger, in Müstair, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000; Unterholzer, Serafin, italienischer Staatsangehöriger, in Lana (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000; Tröger, Manfred, italienischer Staatsangehöriger, in Schländers (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000; Gampfer, Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Prad am Stilserjoch (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, Johann Georg, italienischer Staatsangehöriger, in Latsch (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000]; Capol, Beda, von Andist, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagbuch Nr. 2622 vom 11.09.2003 (01174770 / CH-350.4.001.018-0)

Löschungen Radiazioni Cancellazioni

■ **Medical Technologies Services AG in Liquidation**, in Disentis/Mustér, Handel und Vertrieb von Diagnostik-Systemen sowie Consulting und Unterstützung im Medizinbereich, insbesondere bei der Diagnostik. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 7, Publ. 970600). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht. Tagbuch Nr. 2623 vom 11.09.2003 (01174772 / CH-350.3.006.474-8)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Cordonnerie La Godasse, Ilario Flavio Mangia**, à Bassecour, Rue de l'Abbé-Monnin 81, Centre commercial, 2854 Bassecour, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une cordonnerie. Personne inscrite: Mangia, Ilario Flavio, d'Italie, à Courfêlle, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 819 du 11.09.2003 (01174888 / CH-670.1.003.138-7)

■ **De Martin Christiane**, à Cornol, Rue des Fontaines 14, 2952 Cornol, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du restaurant du Cheval Blanc. Personne inscrite: De Martin, Christiane, d'Italie, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 820 du 11.09.2003 (01174890 / CH-670.1.003.139-5)

■ **RWB Eau et Environnement SA, succursale de Porrentruy**, à Porrentruy, Route de Fontenais 17, 2900 Porrentruy, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: RWB Eau et Environnement SA. Nature juridique du siège principal: Société anonyme. Siège principal: Cernier. Date des statuts du siège principal: 08.07.2003. Inscription au registre du commerce du siège principal: 10.07.2003. But du siège principal: Exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils dans les domaines de la technique des eaux, de l'hydrologie, des sites contaminés et du management environnemental. Personnes inscrites: Orlando, Salvatore, d'Italie, à Fenin (Fenin-Vilars-Saules), président, avec signature collective à deux; Walther, Jean-Louis, de Wohlen bei Bern, à Courtedoux, secrétaire, avec signature collective à deux;

Beuchat, Serge, de Soule, à Fontenais, membre, avec signature collective à deux; Courbat, Rémy, de Buij, à Porrentruy, avec signature collective à deux avec un membre; Cuanillon, Jean-Marc, de La Praz, à Bressaucourt, avec signature collective à deux avec un membre; Dalla Piazza, Romano, de Tramelan, à Lausanne, directeur, avec signature collective à deux avec un membre; Goffinet, Xavier, de Buij, à Courtemaiche, avec procuration collective à deux avec un membre. Journal no 821 du 11.09.2003 (01174892 / CH-670.9.003.140-1)

■ **Voracek Gabriela**, à Bassecour, Rue de l'Abbé-Monnin 81, 2854 Bassecour, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un restaurant. Personne inscrite: Voracek, Gabriela, de France, à Courrendlin, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 822 du 11.09.2003 (01175238 / CH-670.1.003.141-0)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A. Pfluger Muttenz GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG in Muttenz. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Pronto-Shop in Muttenz gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfluger, Antonius genannt Anton, von Oensingen, in Arlesheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Pappart, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Obermumpf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bitterli, Ulrich, von Wisen SO, in Sisseln, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4322 vom 11.09.2003 (01174488 / CH-100.4.027.316-4)

■ **A. Tsioumaras Basel Reinacherstrasse GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG in Basel Reinacherstrasse. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Pronto-Shop in Basel Reinacherstrasse gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tsioumaras, Anna, griechische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Pappart, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Obermumpf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bitterli, Ulrich, von Wisen SO, in Sisseln, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4323 vom 11.09.2003 (01174490 / CH-100.4.027.317-2)

■ **Beck Schüpfer & Co.**, in Maltes, Luzernstrasse 92, 6102 Maltes, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Back- und ähnlichen Waren. Die Gesellschaft übernahm auf den 01.07.2003 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelirma Beck Schüpfer, in Maltes. Eingetragene Personen: Schüpfer, Bruno, von Maltes und Ettiswil, in Maltes, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schüpfer, Ramona, von Maltes, Ettiswil und Leimbach TG, in Maltes, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 100.--. Tagbuch Nr. 4324 vom 11.09.2003 (01174556 / CH-100.2.027.318-3)

■ **Egimez GmbH**, in Wikon, Luzernerstrasse 11, 4806 Wikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Betrieb eines Spezialitätenrestaurants und eines Catering-Betriebes mit Pizzeria Kuriendst, insbesondere für Pizzen und Kebabs; Verkauf von Lebensmitteln und Geschenkartikeln; Import, Export von und Handel mit Waren aller Art und Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken; Erwerb, Verwertung, Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 09.09.2003 und Bilanz per 30.06.2003 übernimmt die Gesellschaft von Vedat Egimez, von Botenwil, in Wikon, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelirma Vedat Egimez, in Strengelbach, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 54'822.89 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 24'325.70 zum Preise von CHF 30'497.19, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 10'497.19 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egimez, Tulin, türkische Staatsangehörige, in Wikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Egimez,

Vedat, von Botenwil, in Wikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Egimez, Duygu, türkische Staatsangehörige, in Wikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Egimez, Mehtap, türkische Staatsangehörige, in Wikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagbuch Nr. 4325 vom 11.09.2003 (01174558 / CH-100.4.027.319-3)

■ **Haymann GmbH**, in Inwil, Industriestrasse 53, 6034 Inwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.09.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Übernahme von Vertretungen; Vornahme von Finanzierungen; Eingehen von Garantien und Bürgschaften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haymann GmbH & Co KG, in Norken (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Peitzmeier, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Hüllthor (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Salzmann, André, von Ballwil, in Inwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 4326 vom 11.09.2003 (01174560 / CH-100.4.027.320-1)

■ **Impuls Mobil GmbH**, in Luzern, Untergütschstrasse 2, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Sponsoring und Werbung, insbesondere Beratung bei Gestaltung und Verkauf von Werbeflächen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.09.2003 übernimmt die Gesellschaft von Marco Straumann, von Fehren und Oberegögen, in Luzern, ein Fahrzeug VW Passat 1.9 TDI Highline, Jahrgang 1998, im Werte und zum Preise von CHF 14'790.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lachapelle, Fabienne, von Kriens, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Straumann, Marco, von Fehren und Oberegögen, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Tagbuch Nr. 4327 vom 11.09.2003 (01174562 / CH-100.4.027.321-6)

■ **Le Garage & Occasionsfahrzeuge GmbH**, in Pfeffikon, Unterdorfstrasse 81 A, 5735 Pfeffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2003. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.09.2003 übernimmt die Gesellschaft von Filiz Uysal, türkische Staatsangehörige, in Menziken, Personenwagen gemäss detaillierter Auflistung im Sacheinlagevertrag, alles im Gesamtwert von CHF 51'050.-- zum Gesamtpreise von CHF 15'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.09.2003 übernimmt die Gesellschaft von Hasan Sönmez, türkischer Staatsangehöriger, in Menziken, Werkstattwagen gemäss detaillierter Auflistung im Sacheinlagevertrag, alles im Gesamtwert von CHF 31'100.-- zum Gesamtpreise von CHF 15'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sönmez, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Menziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Uysal, Filiz, türkische Staatsangehörige, in Menziken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Tagbuch Nr. 4328 vom 11.09.2003 (01174492 / CH-100.4.027.322-4)

■ **PRO motion DESIGN GmbH**, in Kriens, Lilienweg 8, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Produktion und Herstellung von CD-Design's, insbesondere im Kreditkartenformat sowie zu Sicherheitszwecken; Beratung im Zusammenhang mit dem Internet sowie Coaching von Unternehmungen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: PRO motion CARD GmbH, in Kriens, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Bekirli, Liri, von Root, in Root, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gerster, Martin, von Caslano und Luzern, in Kriens, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ottiger, Urs, von Luzern und Rain, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4329 vom 11.09.2003 (01174494 / CH-100.4.027.323-2)

■ **VinsMotions Nussbaumer**, in Adligenswil, Obmatt 15, 6043 Adligenswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import von sowie Handel mit Wein und Spirituosen. Eingetragene Personen: Nussbaumer, Veronika, von Cham und Oberegögen, in Adligenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Nussbaumer, Alex, von Cham und Oberegögen, in Adligenswil, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4330 vom 11.09.2003 (01174496 / CH-100.1.027.324-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

B + S Elektro Engineering AG, in Emmen, Erstellung, Projektierung und Planung von elektrischen und elektronischen Anlagen der Haustechnik in Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 10, Publ. 540896). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lütolf, André, von Dagnersellen, in Dagnersellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4331 vom 11.09.2003 (01174498 / CH-100.3.013.973-0)

bombelli. ag, in Luzern, Betrieb einer Design- und Kommunikationsagentur mit Schwerpunkt in den Bereichen Corporate Identity, Corporate Design, Crossmedia-, Interface- und Webdesign, Motion Graphics und deren... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, S. 8, Publ. 989422). Statutenänderung: 10.09.2003. Firma neu: **SKOUHUS & BOMBELLI AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Skouhus, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Emmetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Peralada-Girona (E)].
Tagebuch Nr. 4332 vom 11.09.2003 (01174564 / CH-100.3.026.309-1)

ErKoData, Erwin Koch, bisher in Wauwil, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 9, Publ. 419586). [gestrichen: Kriens, Domizil neu: Schützenrain 27, 6012 Oberrau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Erwin, von Egolzwil, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Egolzwil].
Tagebuch Nr. 4333 vom 11.09.2003 (01174566 / CH-100.1.022.034-7)

Genossenschaft zum Schlüssel, in Luzern, Die Genossenschaft bezweckt gemäss Kaufrechtsvertrag vom 30. Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 11.09.1987, S. 3619). Statutenänderung: 14.06.2002. Domizil neu: c/o Willy Blättler, Hirschatstrasse 54, 6003 Luzern. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. [gestrichen: Mitteilungen erfolgen durch gewöhnliche oder durch eingeschriebene Briefe.] [gestrichen: Vorstand: mindestens drei Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Peter, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten; Rieder, Hugo, von Rothenfluh, in Luzern, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Arnold, Hanspeter, von Luzern und Altdorf UR, in Luzern, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Wüest, Fritz, von Nebikon, in Nebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Willy, von Hergiswil NW, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten; Bächtold, Daniel, von Thalwil und Schleithem, in Stansstad, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Wullschlaeger, Peter, von Oftringen und Zofingen, in Baar, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Suter, Walter, von Weggis und Emmen, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 4334 vom 11.09.2003 (01174568 / CH-100.5.009.877-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Interpolymer AG, in Luzern, Handel mit sowie Import und Export von Chemikalien, chemisch-technischen Produkten und ähnlichen Stoffen, insbesondere Polymeren, Additiven und Peripheriegeräten zur Verarbeitung und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31.12.1993, S. 6975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krieger, Bernhard, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosko, Stefan, von Luzern, in Adligenswil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Bobst, Heinrich, von Oensingen, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Illnau-Effretikon]; Varrone, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Eich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4335 vom 11.09.2003 (01174570 / CH-100.3.007.044-9)

Personalstiftung der SPDS AG, in Luzern, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und... Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 9, Publ. 548434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clementi, Leona, in Emmen, in Luzern, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderegg, Urs, von Oberipp, in Neuheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hille, Ralf-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haefeli, Daria, deutsche Staatsangehörige, in Kriens, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiebusch, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gütersloh (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fanger, Erika, von Sarnen, in Ebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4336 vom 11.09.2003 (01174572 / CH-020.7.902.120-9)

Rigidal AG, in Luzern, Durchführung von Finanzgeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 10, Publ. 310512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paganetti, Fabio, von S. Nazzaro und Basel, in Savosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jermini, Luca, von Cademario, in Ponte Capriasca, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertzog, Reto, von Wynau, in Lugano, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Viganello]; Di Pietro, Marino, von Lodrino, in Montagnola, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo, Filippo, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4337 vom 11.09.2003 (01174500 / CH-100.3.009.190-3)

Schierholz-Translift Schweiz AG (Schierholz-Translift Switzerland Ltd) (Schierholz-Translift Suisse SA), bisher in Zug, Projektierung, Entwicklung, Herstellung, Montage und Service von Transportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 12, Publ. 1135168). Statutenänderung: 5.09.2003. Sitz neu: Kriens. Domizil neu: Rainacherstrasse 47, 6012 Oberrau. Zweck: Projektierung, Entwicklung, Herstellung, Montage und Service von Transportanlagen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Garantien zugunsten von nahestehenden Gesellschaften gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktiven und Passiven des Geschäftsbereiches 'Overhead-Conveyors' der Swisslog AG, in Buchs AG, zum Maximalbetrag von EUR 4'300'000.-- zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Viktor, von Langnau im Emmental, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4338 vom 11.09.2003 (01174502 / CH-170.3.026.495-8)

Wernle-Finsler Cosmetics AG, Zweigniederlassung Luzern, vormalig Parfumerie Kramer, in Luzern, Handel mit und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und diätetischen Produkten, insbesondere Vertrieb von kosmetischen Produkten auf natürlicher Basis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 8, Publ. 422250), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck Hauptsitz neu: Handel mit und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und diätetischen Produkten, insbesondere Vertrieb von kosmetischen Produkten auf natürlicher Basis; Erwerb, Verwaltung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen; Errichtung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland; Gründung von Tochtergesellschaften; Tätigkeit aller mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängender Geschäfte; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken im In- und Ausland. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 09.12.2002]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barmatter, Martino P., von Zürich und Naters, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Bernhard, von Wohlen b. Bern, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4339 vom 11.09.2003 (01174504 / CH-100.9.008.971-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Beck Schüpfer, in Malters, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei mit Frischprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5631). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Kommanditgesellschaft Beck Schüpfer & Co., in Malters, erloschen.
Tagebuch Nr. 4340 vom 11.09.2003 (01174506 / CH-100.1.021.231-2)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Bar à café des Forges, Alice et Florian Graf, à La Chaux-de-Fonds, avenue Charles-Naine 1. Société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2003. Exploitation d'un établissement public; dépôt de pain. Associés: Graf Alice Berta, et Graf Florian, tous deux de Grub (AR), à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 2181 du 11.09.2003 (01174854 / CH-645.4.096.590-9)

EDIFICE Technologies du bâtiment SA [EDIFICE Gebäudetechnologien AG] [EDIFICE Building's technologies Ltd], Le Locle, rue de la Jambe-Ducommun 6a. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.09.2003. But: planification et exécution de tous travaux d'étanchéité et, plus généralement, de second oeuvre dans le secteur de la construction et du bâtiment, acquérir, exploiter, vendre et céder en licence tous les biens relevant de la propriété intellectuelle et industrielle (brevets, marques, inventions, dessins, modèles, etc.); accord des prêts ou des garanties à des actionnaires ou des tiers, dans l'intérêt de la société. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Vuillimont Alain, de Savagnier, au Locle, administrateur unique avec signature individuelle. Réviser: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.
Journal no 2182 du 11.09.2003 (01174856 / CH-645.4.096.591-7)

G. Moser, à Hauterive, rue de l'Abbaye 35. Titulaire: Mosser Grégory, de Röhrenbach im Emmental, à Neuchâtel. Consultant en matières d'assurances, notamment pour ARC Hauterive SA.
Journal no 2183 du 11.09.2003 (01175210 / CH-645.4.096.592-5)

J. Val, Transports, à Gorgier, Chez-le-Bart, rue du Littoral 25. Titulaire: Val Juan, d'Espagne, à Gorgier. Transport de marchandises alimentaires.
Journal no 2184 du 11.09.2003 (01175212 / CH-645.4.096.593-0)

TELEPRO, André Claude, à Fontainemelon, Chemin du Mont-d'Amin 2. Titulaire: Claude André Alain Hubert, des Bois, à Fontainemelon. Conseil, formation, vente, installation et dépannage dans la Télécommunication.
Journal no 2185 du 11.09.2003 (01174858 / CH-645.4.096.594-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

Adawin Trade and Engineering SA, à Saint-Blaise, recherche, développement, ingénierie, etc. (FOSC du 27.06.2003, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 25.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Adawin Trade and Engineering SA en liquidation**.
Journal no 2186 du 11.09.2003 (01174860 / CH-645.1.009.638-5)

Aubra Sàrl, à La Chaux-de-Fonds, achat, création, terminaison et vente de bracelets, boîtes de montres et autres articles de bijouterie en général, etc. (FOSC du 07.02.2002, p. 11). Aubert Raymond Joseph n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 48'000 a été cédée à l'associé gérant Petermann Patrick, maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 49'000. Aubert Pierre-Yves n'est plus associé; sa part sociale de CHF 1'000 ayant été cédée à Petermann Nicole, de Reconvilier, à Damprihard, F, nouvelle associée. Statuts modifiés le 04.09.2003. Nouvelle adresse: rue de la Serre 79.
Journal no 2187 du 11.09.2003 (01175214 / CH-645.1.004.220-7)

Autocentre Peseux SA, à Peseux, exploitation d'une station-service, benzine, pneumatique et lavage self-service. (FOSC du 19.08.2003, p. 8). Thalmann Silvio, directeur, signe désormais individuellement.
Journal no 2188 du 11.09.2003 (01175216 / CH-645.4.096.538-7)

Bel-Air 39 S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, transformation d'immeubles, etc. (FOSC du 02.10.1995, p. 5429). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Bel-Air 39 S.A. en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Nardin Marc-André, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 2189 du 11.09.2003 (01174862 / CH-645.1.005.857-3)

Cicorel Holding S.A., à Boudry, prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés, ainsi que gestion, etc. (FOSC du 20.09.2002, p. 9). Les pouvoirs de Loeb Igor sont radiés. Steinacher Werner, de Gansingen, à Corcelles-Cormondrèche, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ségur Raphaël, de St. Antoni, à Corcelles-Cormondrèche, directeur.
Journal no 2190 du 11.09.2003 (01174864 / CH-645.1.001.519-4)

Cicorel S.A., à Boudry, développement, fabrication, achat, vente, représentation, transformation de circuits imprimés, etc. (FOSC du 08.05.2003, p. 7). Les pouvoirs de Loeb Igor ainsi que la procuration de Rothenbuecher Rolf sont radiés. Steinacher Werner, de Gansingen, à Corcelles-Cormondrèche, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Ségur Raphaël Camille, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue de signer collectivement à deux.
Journal no 2191 du 11.09.2003 (01175218 / CH-645.1.009.306-7)

Club Pleine-Forme SA, à Neuchâtel, permettre à chacun, par des exercices de gymnastique appropriés et personnalisés, de conserver ou d'acquérir une forme physique, etc. (FOSC du 11.08.2003, p. 7). Bourquin Laurent est maintenant domicilié à Aumervier. Réviser: F. Thorens SA, à Saint-Blaise. Nouvelle adresse: rue de l'Ecluse 30.
Journal no 2192 du 11.09.2003 (01175220 / CH-645.1.002.622-8)

Garage des Jordils S.A., à Boudry (FOSC du 07.01.2003, p. 11). Fatjo Jean-Louis et Sakaki Shigeyuki ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Sage Claude, nommé président, Briner Claude, secrétaire, et Yanai Nobuyuki, du Japon, à Genève, nommé également directeur général, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 2193 du 11.09.2003 (01174866 / CH-645.1.002.888-7)

Interiman S.A. succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, placement de personnel temporaire ou fixe. (FOSC du 30.12.2002, p. 18). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Cattin Yann Alexandre, sont radiés.
Journal no 2194 du 11.09.2003 (01174868 / CH-645.1.010.132-5)

Novatrans Group SA, à Corcelles-Cormondrèche, manufacture, assemblage, importation, exportation, commerce, octroi de licences et toutes autres activités dans le domaine de la haute technologie, ETC. (FOSC du 11.08.2003, p. 7). Division des 100 actions de CHF 1'000, au porteur, en 50'000 actions de CHF 2 au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 50'000 actions de CHF 2, au porteur. Statuts modifiés le 20.08.2003. Administration: Halahmi Erez, d'Israël, à Tel-Aviv, Israël, président, Sadiq Oren, d'Israël, à Tel-Aviv, Israël, vice-président, nommé en outre directeur, Kübler Christophe Robert, jusqu'ici président, Gosparini Maria, jusqu'ici vice-présidente, et Kübler Brenda, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 2195 du 11.09.2003 (01174870 / CH-645.4.096.531-1)

S.I. Parcs 139-141 S.A., à Neuchâtel, achat, transformation et vente d'immeubles. (FOSC du 29.07.2003, p. 8). Citto-ne Liliane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2196 du 11.09.2003 (01175222 / CH-645.0.401.023-9)

SI rue Louis Favre 26 SA, à Neuchâtel, achat, exploitation et vente d'immeubles localisés ou autres. (FOSC du 29.08.1994, p. 4802). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 25.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **SI rue Louis Favre 26 SA en liquidation**.
Journal no 2197 du 11.09.2003 (01175224 / CH-645.0.401.014-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Ambition, D. Cardinaux, à Neuchâtel, recherche, sélection et placement de personnel fixe et temporaire, etc. (FOSC du 13.08.1996, p. 4845). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2198 du 11.09.2003 (01174872 / CH-645.1.001.761-0)

Entreprise de nettoyeurs, Martinez Manuel, à Neuchâtel (FOSC du 07.05.1996, p. 2616). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2199 du 11.09.2003 (01174874 / CH-645.1.004.411-8)

LCBE Laboratoire de Contrôle bétons, enrobés et sols SA, succursale à Saint-Blaise, exploitation d'un laboratoire pour l'étude, l'analyse et le contrôle de tous produits concernant la fabrication, etc. (FOSC du 22.10.1997, p. 7696). Entreprise ayant son siège à Bossonnens. La succursale est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2200 du 11.09.2003 (01175226 / CH-645.1.003.488-7)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

Arcatec AG, in Hergiswil NW, Erbringung Dienstleistungen im Bereich Investment- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.2003, S. 9, Publ. 1141908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Alfred Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Fisch (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 955 vom 11.09.2003 (01174522 / CH-020.3.001.566-7)

Duschdor GmbH, in Hergiswil NW, Beratung, Handel und Montage im Bereich Bädereinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 9, Publ. 858228). Statutenänderung: 10.09.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Verena, von Heiden und Kilchberg ZH, in Luzern, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Erich, von Emmen, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--].
Tagebuch Nr. 956 vom 11.09.2003 (01174524 / CH-150.4.000.648-5)

STEINAG, in Ennetmoos, Betrieb von Steinbrüchen und Schotterwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06.08.2003, S. 9, Publ. 1116946). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Hermann, von Wolfenschiessen, in Dallenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zraggen, Walter, von Gurtellen, in Ennetmoos, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 957 vom 11.09.2003 (01174590 / CH-150.3.001.069-3)

Verwago Bau & Management AG, in Hergiswil NW, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S. 9, Publ. 925152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vieregg-Emden, Johann-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Mondorf (L), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häupli, Sacha, von Biberstein, in Allschwil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 958 vom 11.09.2003 (01174592 / CH-280.3.005.764-5)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Sarna Verwaltungs AG**, in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen für die Gesellschaften der Sarna-Gruppe und für Dritte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 10, Publ. 824354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherer, Kurt, in Flühli, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 439 vom 11.09.2003
(01174520 / CH-140.3.000.793-4)

SG

Neuenertragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **'Stern Metzgerei' Mehmet Yapiçi**, in St. Gallen, Staatsstrasse 48, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Fleisch und Wurstwaren sowie Esswaren und Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Yapiçi, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Sargans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6471 vom 11.09.2003
(01175082 / CH-320.1.054.001-2)

■ **EMC GmbH**, in St. Gallen, Schuppistrasse 7, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.09.2003. Zweck: Erbringen von Treuhänderleistungen, insbesondere Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Buchführung, Wirtschaftsprüfung, Steuerbearbeitung, Unternehmensberatung, Verwaltung und Administration sowie Beratung im Umfeld Versicherung und Vorsorge, IT/CT, Marketing und PR. Die Gesellschaft kann im Inland und Ausland Filialen eröffnen und Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im Inland und Ausland beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Messner, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Suhnler, Jolanda, von Teufen AR, in Niederteufen (Teufen AR), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Messner, Edmond, österreichischer Staatsangehöriger, in Teufen AR, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6472 vom 11.09.2003
(01174730 / CH-320.4.054.002-1)

■ **Gerster Fahrzeuge**, in Wittenbach, Industriestrasse 26, 9302 Kronbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Gerster, Alfred, von St. Gallen, in Engelburg (Gaiserswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6473 vom 11.09.2003
(01174732 / CH-320.1.054.003-3)

■ **Hotelwäse Erwin Müller Schweiz GmbH, Wertingen, Zweigniederlassung CH-Diepoldsau**, in Diepoldsau, Tramstrasse 7, 9444 Diepoldsau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hotelwäse Erwin Müller Schweiz GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Wertingen (D). Statuten Hauptsitz: 25.03.1998. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 06.07.1998. Zweck Hauptsitz: Umrüstung einer Betriebsstätte zum Verkauf von Produkten der Hotelwäse Erwin Müller GmbH & Co KG sowie der VEGA GmbH in der Schweiz. Die Gesellschaft kann weitere gleichartige oder ähnliche Unternehmen errichten oder bestehende erwerben oder sich an diesen beteiligen und die Geschäftsführung an solchen Unternehmen ausüben sowie Zweigniederlassungen errichten. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: DEM 50'000.--. Eingetragene Personen: Kniebeler-Fischer, Eva, deutsche Staatsangehörige, in Unterthürheim (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Müller, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Oberthürheim (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wild, Irene, von Wilen TG und Eschlikon, in Appenzel, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudli, Stefan, von Oberrüden, in Waldkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hotelwäse Erwin Müller GmbH, in Wertingen (D), Stammeinlage: DEM 50'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6474 vom 11.09.2003
(01174734 / CH-320.9.054.004-7)

■ **Implementation Force AG**, in Schmerikon, Moseggstrasse 1, 8716 Schmerikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2003. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Management-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Grundgegenstände erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten

beschränkt. Eingetragene Personen: Lüscher, Kurt, von Basel und Mühlen, in Schmerikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Deurungs Treuhändergesellschaft AG, in Jona, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6475 vom 11.09.2003
(01174736 / CH-320.3.054.005-4)

■ **PRM Tec**, in Sevelen, Arinstrasse 41, 9475 Sevelen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2003. Zweck: Entwicklung, Produktion, Vertrieb von und Handel mit technischen Geräten sowie weiteren EDV Produkten; kann Lizenzen und Patente übernehmen und vergeben sowie Dienstleistungen im Bereich Support anbieten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mathis, Franz, von Wolfenschiessen, in Buochs, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pirchl, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pirchl, Mathias, von Birwil und Pfäfers, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Hans Albert, von Sargans, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattle Treuhänder AG, in Sevelen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6476 vom 11.09.2003
(01175084 / CH-320.3.054.006-2)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Autospritzwerk Fäh AG**, in Kaltbrunn, Betrieb eines Autospritzwerkes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7761). Firma neu: **Autospritzwerk Fäh AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aus dem Statuten gestrichen (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.09.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Peter, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 6477 vom 11.09.2003
(01175086 / CH-320.3.043.842-4)

■ **Bardini & Keller A.G.**, in St. Gallen, Import, Export, Agentur und Grosshandel in- und ausländischer landwirtschaftlicher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.1995, S. 3464). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bardini, Hugo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller, Mario, von Eggenwil AG, in Gossau SG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buschor, Walter, von Alstätten, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Keller, René, von Eggenwil, in Gossau SG, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: von Eggenwil AG, Mitglied und Aktuar]; Stadler, Erich, von Kirchberg SG, in Dozwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6478 vom 11.09.2003
(01175088 / CH-320.3.000.996-3)

■ **Complementa Investment-Controlling AG**, in St. Gallen, Beratung in Fragen der finanziellen Führung und Anlageorganisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 8, Publ. 878160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldo, Alain, von Eschlikon, in Wuppenau, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumer, Thomas, von Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Torgler, Willi, von Au SG, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zora, Tsering Dorjee, von Flawil, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Züger, Erich, von Altendorf und Richterswil, in Oberrüden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6479 vom 11.09.2003
(01175090 / CH-320.3.023.923-8)

■ **Contas Cosmétique AG**, in Gossau SG, Vertrieb von kosmetischen Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7686). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kunz, Yvonne, von Mogelsberg, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Bruno, von Mogelsberg, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 6480 vom 11.09.2003
(01174738 / CH-300.3.012.528-3)

■ **ContrAG Consulting + Treuhand**, in St. Gallen, Betrieb eines Beratungs- und Treuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 9, Publ. 451460). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: BHR Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüdüsli, Erwin, von Sennewald, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6481 vom 11.09.2003
(01174740 / CH-320.3.049.623-3)

■ **EASY-NETBUSINESS AG**, bisher in Hüttwilen, Handel mit Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5800). Gründungsstatuten: 11.12.1979. Statutenänderung: 15.08.2003. Sitz neu: Gommiswald. Domizil neu: Herrengasse 12, 8737 Gommiswald. Zweck: Handel mit Hard- und Software, Dienstleistungen im Informatik-Bereich, sowie Aufbau von e-business Lösungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und/oder Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikati-

onsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ibach (Schwyz), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Läng, Marcel, von Utzenstorf, in Wattwil, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 6482 vom 11.09.2003
(01174742 / CH-320.3.018.996-3)

■ **Enviro-Chemie AG**, in Eschenbach SG, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten, Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 12, Publ. 780558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Felix, von Buttwil, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 6483 vom 11.09.2003
(01174744 / CH-320.3.018.498-2)

■ **fibertec services GmbH**, in Au SG, Handel mit und Verkauf von Maschinenbauteilen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 10, Publ. 391916). Statutenänderung: 28.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gut, Roland, von Obfelden, in Staad SG (Thal), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buob, Patrick, von Zug und Hergiswil bei Willisau, in Au SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 6484 vom 11.09.2003
(01174746 / CH-320.4.051.280-5)

■ **Fritz Stucki, Zweirad-Center und Motorradrahmen-Richtwerk AG**, in Schmerikon, Führung eines Fahrrad- und Motorradgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 7, Publ. 617812). Statutenänderung: 18.08.2003. Firma neu: **Stucki 2 Rad Center AG**. Zweck neu: Führung eines Fahrrad-Motorradgeschäftes, eines Zweirad-Centers sowie einer Reparaturwerkstätte mit angeschlossener Motorradrahmen-Richtwerk. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 14.09.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. September 1978 und Ueberrahmebilanz per 1. April 1978 von der bisherigen Einzelfirma 'Fritz Stucki', in Horw, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von CHF 278'212.10 und Passiven von CHF 3'412.35 zum Preise von CHF 274'799.75, wovon CHF 150'000.-- an das Grundkapital angehört werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telex, Telefax oder Telegramm. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 6485 vom 11.09.2003
(01175092 / CH-320.3.017.752-1)

■ **Helvetia Patria Consulting**, in St. Gallen, Erbringung von Beratungs- und Managementdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1787). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ullings, Dr. Tjarko, holländischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperle, Dr. Markus, von Oberuzwil, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6486 vom 11.09.2003
(01175094 / CH-320.3.035.576-2)

■ **ISO BRANDSCHUTZTECHNIK GmbH**, in Wattwil, Auslieferung von Bauarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1417). Statutenänderung: 10.09.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abazi, Ismailaki, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wattwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Meridi, Maria, von Lissibach (Wattwil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--].

Tagebuch Nr. 6487 vom 11.09.2003
(01175096 / CH-320.4.043.049-2)

■ **IT Tech Support Systemhaus AG**, in Gossau SG, Planung und Durchführung von IT Vertriebs-, Beratungs- und Schulungsleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 10, Publ. 970034). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schärer, Pierre, von Thörigen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Inhag Control AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Guido, von Gossau SG und Waldkirch, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Herevi Revisions AG, in Herisau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6488 vom 11.09.2003
(01175098 / CH-320.3.046.680-2)

■ **Prefera Audit AG**, in Sargans, Betrieb einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 8, Publ. 1086620). Statutenänderung: 9.09.2003. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Tagebuch Nr. 6489 vom 11.09.2003
(01174748 / CH-320.3.053.724-6)

■ **PROSOL IT AG**, in Gossau SG, betriebswirtschaftliche Beratung, Organisationsberatung und Schulung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 10, Publ. 970572).

Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schärer, Pierre, von Thörigen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Inhag Control AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Guido, von Gossau SG und Waldkirch, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Herevi Revisions AG, in Herisau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6490 vom 11.09.2003
(01174750 / CH-320.3.046.395-4)

■ **Rike Handels AG**, bisher in St. Gallen, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Stahlzerlegungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 12, Publ. 577000). Statutenänderung: 4.09.2003. Sitz neu: Rorschacherberg. Domizil neu: Steighaldenstrasse 10b, 9404 Rorschacherberg.

Tagebuch Nr. 6491 vom 11.09.2003
(01174752 / CH-320.3.034.202-2)

■ **Schlucher Architekturbüro GmbH**, bisher in Thal, Führung eines Architekturbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.1998, S. 2565). Statutenänderung: 9.09.2003. Sitz neu: Rheineck. Domizil neu: Langenagstrasse 18, 9424 Rheineck. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlucher, Gabriele, von Reichenbach im Kandertal, in Walzenhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 6492 vom 11.09.2003
(01174754 / CH-320.4.044.258-6)

■ **Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB, Niederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Verbreitung und Vertiefung des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen in der Schweiz usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 10, Publ. 1101572), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Jürg, von Herisau und Zürich, in Rehobelt, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Humbel, Elmar, von Untertengenthal, in Kesswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 6493 vom 11.09.2003
(01175100 / CH-320.9.053.053-6)

■ **Semes Meditech GmbH**, in Bronschhofen, Produktion, Forschung und Entwicklung von alternativmedizinischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6746). Firma neu: **Semes Meditech GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Altöttingen-Wil vom 04.08.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 12.08.2003.

Tagebuch Nr. 6494 vom 11.09.2003
(01175102 / CH-320.4.048.691-4)

■ **Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Müller & Steiner A.-G. Zwirnerei**, in Schmerikon, Unterstützung von Angestellten und Arbeitern der Firma Müller & Steiner A.-G. usw. Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7470). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: d'Aujourd'hui, Dr. Josef, von Berg SG, in Schmerikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächinger, Dr. Konrad, von Hohentann, in Sevelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Sieber, Stefan, von Oberdorf SO, in Schlieren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; d'Aujourd'hui, Josef, von Berg SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6495 vom 11.09.2003
(01175104 / CH-320.7.009.410-8)

■ **TQM Technical-Quality-Management GmbH**, in Wattwil, Validieren und Qualifizieren von kontrollierten Rein- und Sterilräumen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 15, Publ. 1034900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Esther, von Waldstatt, in Wattwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 6496 vom 11.09.2003
(01175106 / CH-320.4.053.520-3)

■ **Union Holding AG**, in St. Gallen, Halten und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 10, Publ. 1099846). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blumer, Hans, von Schwanden GL, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Dünner, Marcel, von Weinfelden, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pielei, Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in Stein AR, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Walter, von Waldkirch und Gaiserswald, in Niederrill bei Gossau (Oberbüren), mit Kollektivprokura zu zweien; Brey, Daniel, von Diepoldsau, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien; Ronner, Olivier, von St. Gallen und Bussnang, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leemann, Thomas, von Lichtensteig, in Lichtensteig, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 6497 vom 11.09.2003
(01174756 / CH-320.3.009.718-5)

■ **Wir Public Relations AG Wolfgang M. Wagenleitner**, in Wil SG, Herstellung von Betriebszeugungen, Erbringung von Public-Relations-Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5497). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maeder, Bernhard, von Morschwil und Flawil, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey Mäder, Monika, von Wil SG und Kirchberg SG, in Busswil TG (Simach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6498 vom 11.09.2003
(01174758 / CH-320.3.032.907-3)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AGRILLA GmbH**, in Schönenwerd, Parkstrasse 16a, 5012 Schönenwerd, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 09. 2003. Zweck: Handel mit und Verkauf von Reform-, Bio- und Wellnessprodukten. Kann weiter mit Pflanzen und Boutique-Artikeln wie mit Waren aller Art Verkaufs- und Handelsgeschäfte betreiben, Lizenz- und Kommissionsverträge abschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen und Zweigniederlassungen errichten, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Anliker, Urs, von Gondiswil, in Gretzenbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Anliker-Villiger, Irene, von Gondiswil, in Gretzenbach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Taguebuch Nr. 3608 vom 11.09.2003 (01174666 / CH-241.4.003.465-9)

■ **Andersson & Partner GmbH**, in Olten, Ringstrasse 8, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Finanz- und Baurecht, Beratung in Organisationsentwicklung und Strukturierung sowie Handel mit Waren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Andersson, Claudia, von Basel, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; PLAN 2000 GmbH, in Lostorf, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Bühler, Paul, von Kirchberg SG, in Lostorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Taguebuch Nr. 3609 vom 11.09.2003 (01174668 / CH-241.4.003.466-7)

■ **Camping Corner GmbH**, in Dornach, In den Wyden 1, 4143 Dornach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 2003. Zweck: Handel mit, Vermittlung und Reparatur von Wohnmobilen, Wohnwagen und Campingzubehör. Kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huwiler, Josef, von Pfeffingen und Muri AG, in Dornach, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Izsak, Gabor, von Basel, in Dornach, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Taguebuch Nr. 3610 vom 11.09.2003 (01174670 / CH-241.4.003.467-5)

■ **ChemX-Vitale Dirk Stensel**, in Breitenbach, Fehrenstrasse 47, 4226 Breitenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Fitness- und Kampfsport-Personaltraining, Inhouse Coaching sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Nahrungsergänzungsmitteln, Sportbekleidung und Wellness-Produkten. Eingetragene Personen: Stensel, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Zwingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Taguebuch Nr. 3611 vom 11.09.2003 (01174672 / CH-241.1.003.468-1)

■ **Leimer Vidal & Partner Treuhänder und Revisions GmbH**, in Bettlach, Bischmatstrasse 9, 2544 Bettlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Treuhänder- und Revisionswesen, insbesondere in den Bereichen Buchführung, Wirtschaftsprüfung, Unternehmens- und Steuerberatung. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sachinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 09.09.2003 2 Namenaktien zu CHF 2'000.-- der 'Wylhof Golf AG', in Deitingen, wofür CHF 29'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vidal, Carlos, von Solothurn, in Pfäffikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Leimer, Beat, von Bettlach, in Bettlach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Taguebuch Nr. 3612 vom 11.09.2003 (01174976 / CH-241.4.003.469-1)

■ **Ocalama GmbH**, in Gerlafingen, Bahnhofstrasse 12, 4563 Gerlafingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 09. 2003. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Maschinen, Teilen und Komponenten hiervon sowie von Produktionsanlagen. Übernimmt den Import und Export von Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen

Unternehmen beteiligen, Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Lizenzen und Vertretungen übernehmen, ferner im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jaggi, Hans, von Recherswil, in Gerlafingen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Bieri, Hans-Ueli, von Escholzmatt, in Solothurn, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Taguebuch Nr. 3613 vom 11.09.2003 (01174978 / CH-241.4.003.470-9)

Mutationen
Mutazioni

■ **Autogrill Schweiz AG**, in Olten, Führung und Beratung von Betrieben im Detailhandel, in der Gastronomie sowie der Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 2003, S. 14, Publ. 1067746). Weitere Geschäftsstelle: Restoroute de Lavaux, 1091 Aran-Villette. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute de Lavaux, Shell Lavaux Aval, 1091 Aran-Villette. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute de Lavaux, Shell Lavaux Amont, 1091 Aran-Villette. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Motel de la Gruyère, 1644 Avry-devant-Pont. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Motel de la Gruyère, Shell, 1644 Avry-devant-Pont. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute de Bavois, Passaggio Restaurant, 1372 Bavois. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute de Bavois, Shell Jura, 1372 Bavois. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute de Bavois, Shell Alpes, 1372 Bavois. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Rose de la Broye, Passaggio Restaurant, 1470 Lully. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Rose de la Broye, Passaggio Snack, 1470 Lully. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Münsingen, Restaurant Ost, 3110 Münsingen. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Münsingen, Restaurant West, 3110 Münsingen. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Münsingen, Shop Ost, 3110 Münsingen. Weitere Geschäftsstelle: Raststätte Pieterlen, 2542 Pieterlen. Weitere Geschäftsstelle: Esso Shop und Tankstelle, 2542 Pieterlen. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Forenbreg, Restaurant Nord, 8472 Seuzach. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Forenbreg, Restaurant Süd, 8472 Seuzach. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Forenbreg, Shop Nord, 8472 Seuzach. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute Forenbreg, Shop Süd, 8472 Seuzach. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute St. Margrethen, Restaurant Nord, Ruderbach, 9430 St. Margrethen. Weitere Geschäftsstelle: Restoroute St. Margrethen, Restaurant Süd, Ruderbach, 9430 St. Margrethen. Weitere Geschäftsstelle: News Bar, Centre Seetalplatz, Gerliswilstrasse, 6020 Emmenbrücke. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Snack, Centre Seetalplatz, Gerliswilstrasse, 6020 Emmenbrücke. Weitere Geschäftsstelle: Asia, Centre Balaxert, Av. Louis Casati 27, 1209 Genève. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, Centre Balaxert, Av. Louis Casati 27, 1209 Genève. Weitere Geschäftsstelle: News Bar, Centre Balaxert, Av. Louis Casati 27, 1209 Genève. Weitere Geschäftsstelle: Savarin, Centre Balaxert, Av. Louis Casati 27, 1209 Genève. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Swiss Restaurant, Mythencenterstrasse, Mythen Centre SZ, 6438 Ibach. Weitere Geschäftsstelle: Confiserie-Laden Feller, Seadamm Center, 8808 Pfäffikon. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant-Café Feller, Seadamm Center, 8808 Pfäffikon. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant le Bistro, EKZ Pizolpark, 8879 Pizolpark (Mels). Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, EKZ Grüssen, Grüssenweg 10, 4133 Pratteln. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, Centre Malley Lumière, 1008 Prilly. Weitere Geschäftsstelle: Spizzico, Centre Malley Lumière, 1008 Prilly. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant le Bistro, Centre commercial La Riviera, 1844 Villeneuve. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant Restella, EKZ Hubzelg, Bahnhofstrasse 54a, 8590 Romanshorn. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, Wagi Shopping, Wagistrasse 20, 8952 Schlieren. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, EKZ Shoppi, 8957 Spreitenbach. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, EKZ Volkland, Industriestrasse 1, 8604 Volketswil. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Snack, EKZ Volkland, Industriestrasse 1, 8604 Volketswil. Weitere Geschäftsstelle: Al Forno, EKZ Letzipark, Baslerstrasse 50, 8048 Zürich. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Snack, EKZ Letzipark, Baslerstrasse 50, 8048 Zürich. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, EKZ Letzipark, Baslerstrasse 50, 8048 Zürich. Weitere Geschäftsstelle: Spizzico, EKZ Letzipark, Baslerstrasse 50, 8048 Zürich. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant Cofé Sud, Im Hauptbahnhof, Bollwerk 4, 3011 Bern. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Snack, Im Hauptbahnhof, Bollwerk 4, 3011 Bern. Weitere Geschäftsstelle: A-Café, Im Hauptbahnhof, Bollwerk 4, 3011 Bern. Weitere Geschäftsstelle: Spizzico, Im Hauptbahnhof, Bollwerk 4, 3011 Bern. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant-Buffer Chur, Bahnhofplatz 3, 7000 Chur. Weitere Geschäftsstelle: Panettino, Bahnhofplatz 3, 7000 Chur. Weitere Geschäftsstelle: Asia, Gare Cornavin, Place de Cornavin 3, 1201 Genève. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Café, Gare Cornavin, Place de Cornavin 3, 1201 Genève. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Restaurant, Gare Cornavin, Place de Cornavin 3, 1201 Genève. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant-Buffer Olten, Bahnhof Olten, 4600 Olten. Weitere Geschäftsstelle: Passaggio Snack, Bahnhof Olten, 4600 Olten. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant Riverside, Schützenmatweg 3, 4600 Olten. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant Bagages, Hauptbahnhof, 8001 Zürich. Weitere Geschäftsstelle: Gran Café, Limmatquai 66, 8001 Zürich. Weitere

Geschäftsstelle: Restaurant Al Forno, Spitalgasse 37, 3011 Bern. Weitere Geschäftsstelle: Restaurant + Hotel Egerkingen, Olmerstrasse 22, 4622 Egerkingen. Weitere Geschäftsstelle: Minimarkt, Olmerstrasse 22, 4622 Egerkingen. Weitere Geschäftsstelle: Bar Arc en Ciel, 1215 Genève 15. Weitere Geschäftsstelle: Bar Swiss Coffee House, 1215 Genève 15. Weitere Geschäftsstelle: Spuntino, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Asia Galerie, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Avioline, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Bye Bye Bar, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Cockpit, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Coffee & Friends, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Hello Bar, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Fast Box, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Orion, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Sky's, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Transit A Restaurant, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Dockbars allgemein, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Foodland Trans B, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Alpenrock House, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: El Presidente, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: North North West Coffee Shop, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: North North West Self Server, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: North North West Italien Restaurant, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Foodland Niki's, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Foodland Asia, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Foodland Pasta & Pizza, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Foodland Greens, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Sandwich-Produktionen, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Bäckerei, 8058 Zürich-Flughafen. Weitere Geschäftsstelle: Economat, Oberglatterstrasse 13, 8153 Rümlang. Weitere Geschäftsstelle: GCS Produktion Obstgarten, Obstgartenstrasse 38, 8302 Kloten. Taguebuch Nr. 3614 vom 11.09.2003 (01174980 / CH-249.3.000.035-3)

■ **Bodyjoy AG**, in Starrkirch-Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 13, Publ. 453714). Statutenänderung: 8. 09. 2003. Firma neu: **Boton AG**. Zweck neu: Handel mit und Verkauf von Waren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blöchliger, René, von Uznach, in Trimbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäubli-Rüegger, Barbara, von Magden, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toner, Corinne, von Arau, Biberstein und Beinwil SO, in Starrkirch-Wil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Taguebuch Nr. 3615 vom 11.09.2003 (01174982 / CH-249.3.001.650-5)

■ **e+h Services AG**, in Däniken, Erbring Dienstleistungen in den Bereichen Warenbeschaffung, Logistik und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 14, Publ. 783928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern]. Taguebuch Nr. 3616 vom 11.09.2003 (01174984 / CH-249.3.001.863-0)

■ **EDE Immobilien AG**, in Däniken, Bau und Verwaltung von Büro- und Lagergebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern]. Taguebuch Nr. 3617 vom 11.09.2003 (01174674 / CH-249.3.001.723-4)

■ **Epos Verzinkefabrik AG Däniken**, in Däniken, Betrieb einer Verzinkefabrik, Fabrikation von Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 14, Publ. 414894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen]. Taguebuch Nr. 3618 vom 11.09.2003 (01174676 / CH-249.3.001.228-7)

■ **Franz König AG Olten**, in Olten, Betrieb eines Baugeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8204). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Basel]. Taguebuch Nr. 3619 vom 11.09.2003 (01174678 / CH-249.3.001.216-4)

■ **GMS AG für Software und Audio Technik**, in Gunzgen, Handel, Import, Export, sonstige Dienstleistungen in den Bereichen Audio-Technik und Musikelektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3658). Domizil neu: Markstrasse 1, 4617 Gunzgen. Taguebuch Nr. 3620 vom 11.09.2003 (01174680 / CH-249.3.001.714-5)

■ **Goldfarm AG**, in Mühledorf SO, Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, Vermehrung und Handel von Geflügel und Eiern sowie weiterer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kocher, Martin, von Aegerten, in Heinrichswil-Winstorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Taguebuch Nr. 3621 vom 11.09.2003 (01174986 / CH-244.3.000.073-3)

■ **Züstim Immobilien GmbH**, in Kaltbrunn, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 10, Publ. 734218). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wilen SZ (Freienbach) (SHAB Nr. 172 vom 09.09.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Taguebuch Nr. 6499 vom 11.09.2003 (01174760 / CH-230.4.050.896-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Nascent Technologies GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Herstellung, Marketing und Vertrieb von Produkten für die drahtlose Kommunikation usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 8, Publ. 1021344). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Taguebuch Nr. 6500 vom 11.09.2003 (01174762 / CH-230.4.049.364-6)

■ **Pars Gon GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Betrieb eines koreanischen & japanischen Spezialitäten-Restaurants usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 8, Publ. 1021348). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Taguebuch Nr. 6501 vom 11.09.2003 (01175108 / CH-230.4.050.998-0)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AMON GmbH**, in Trasadingen, Zollstrasse 264, 8219 Trasadingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 2003. Zweck: Bau von industriellen Anlagen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Advanta Holding AG, in Trasadingen, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schweizer, Patrik, von Rheinau, in Rheinau, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Gornatowski, Oliver, von Deutschland, in Trasadingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Taguebuch Nr. 1201 vom 10.09.2003 (01174726 / CH-290.4.014.523-4)

■ **Autowerkstatt Royal GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall, Klettgaustrasse 45, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 2003. Zweck: Betrieb einer Autowerkstatt und Handel mit Autos aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 11.09.2003 einen Multiteiler und einen Autolift zum Wert und zum Preis von CHF 20'000.--, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morina, Ruzdin, von Bosnien und Herzegowina, in Neuhausen am Rheinflall, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Morina-Baric, Angela, von Kroatien, in Neuhausen am Rheinflall, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Taguebuch Nr. 1208 vom 11.09.2003 (01175078 / CH-290.4.014.526-3)

■ **LA Eventagentur Schweiz GmbH**, in Schaffhausen, c/o BDS Consulting AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 2003. Zweck: Organisation, Durchführung und Vermittlung von Veranstaltungen, Marketing, Vertriebsunterstützung und Erbringung von Beratungsleistungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maeder, Nicolas, von Zürich, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Reiser, Uwe, von Deutschland, in Hemmingen (D), mit Einzelunterschrift; Love Academy Eventagentur GmbH, in Stuttgart (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--. Taguebuch Nr. 1203 vom 10.09.2003 (01174728 / CH-290.4.014.525-8)

Mutationen
Mutazioni

■ **Apotheke zum Mohrenkönig AG**, in Stein am Rhein, Betrieb einer Apotheke, Drogerie, Parfümerie, insbesondere Handel mit und Herstellung von Pharmazeutika, Kosmetika, Parfümerieartikeln sowie weiteren Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 12, Publ. 550148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: FMT Treuhänder GmbH, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BRT Treuhänder AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 1209 vom 11.09.2003 (01175080 / CH-290.3.014.160-1)

■ **Marti & Marti Immobilien-, Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Derendingen, Erstellung, Erwerb, Verkauf, Sanierung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 13, Publ. 817556). Statutenänderung: 8.09.2003. Libération Aktienkapital neu: CHF 100'000.--
Tagebuch Nr. 3622 vom 11.09.2003 (01174988 / CH-251.3.000.522-0)

■ **Sigwerb AG**, in Solothurn, Vermittlung und Gestaltung von Inseraten für Zeitschriften und Zeitungen aller Art und damit zusammenhängender Werbeberatung sowie Vergabe von Druckaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 12, Publ. 760720). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rentsch, Dr. Rudolf, von König, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Urs, von Lauperswil, in Balm bei Günsberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 3623 vom 11.09.2003 (01174990 / CH-400.3.008.871-0)

■ **SMR Stanztechnik AG**, in Rickenbach SO, Herstellung von Stanzformen, Prägeelementen und Gegenplatten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Reto, von St. Niklaus und Filet, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 3624 vom 11.09.2003 (01174992 / CH-249.3.001.234-9)

■ **Summit Investments AG**, in Dornach, Die Gesellschaft bezweckt, Gesellschaften im In- und Ausland zu erwerben, halten, veräußern und verwalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9605). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hattener, Sandro, von Solothurn, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leisinger, Roger, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 3625 vom 11.09.2003 (01174682 / CH-247.3.000.213-4)

■ **Universal GA GmbH**, in Kriegstetten, Umfassende Tätigkeit weltweit in der allgemeinen Aviation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 05.09.1994, S. 4931). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.
Tagebuch Nr. 3626 vom 11.09.2003 (01174684 / CH-251.4.000.018-4)

■ **Werner Lätt**, in Mühledorf SO, Müllerei, Fabrikation von und Handel mit Futtermitteln sowie landwirtschaftlichen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 17.04.2000, S. 2589). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kocher, Martin, von Aegerten, in Heinrichswil-Winistorf, mit Kollektivprokura zu zwei.
Tagebuch Nr. 3627 vom 11.09.2003 (01174686 / CH-244.1.000.159-3)

■ **Wilmont AG**, in Dulliken, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Basel].
Tagebuch Nr. 3628 vom 11.09.2003 (01174688 / CH-249.3.000.903-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bärtschi Thomas**, in Gerlafingen, Vertrieb, Handel sowie Ein- und Verkauf von multifunktionellen Heimpflegesystemen inklusive Zubehör und Ersatzteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6141). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3629 vom 11.09.2003 (01174994 / CH-251.1.001.575-8)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Awale GmbH**, in Freienbach, bei Dover AG, Kirchstrasse 42, 8807 Freienbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2003. Zweck: Strategische Beratung, Evaluation, Konzeption, Neuentwicklung sowie Service im gesamten Informatik-Bereich; Führen eines Dienstleistungsoffices für das Projektmanagement, die Implementierung und Überwachung von betriebswirtschaftlichen IT-Branche-Gesamtlösungen und Kommunikationsnetzen; Handel mit Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche betreiben, Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Nugor, Roland Ernst Yawo, von Zürich und Wuppenau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Kaspar, Bernhard, von Winterthur, in Nefenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stam-

einlage von CHF 7'000.--; Altherr, Dr. Walter, von Urnäsch und Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--
Tagebuch Nr. 2636 vom 11.09.2003 (01174576 / CH-130.4.009.082-5)

■ **GMS Montage Service, Jörg Eltschinger**, in Freienbach, Talstrasse 33b, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Elektroinstallationen und Handwerk. Eingetragene Personen: Eltschinger, Jörg, von Zumholz, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2637 vom 11.09.2003 (01174578 / CH-130.1.009.083-8)

■ **WELTKIRCHE SCHWEIZ e. V.**, in Tuggen, Stockbergstrasse 7, 8856 Tuggen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 17.01.2003. Zweck: Den Glauben der Weltkirche in religiösen Veranstaltungen und Gottesdiensten den Menschen nahe zu bringen; als monotheistische Kirche akzeptiert sie die Propheten der grossen monotheistischen Kirchen und das Wirken der grossen Glaubensgemeinschaften in der heutigen Zeit; Vermittlung von eigenen Glaubensgrundsätzen und Bereitstellung eines alternativen und gleichberechtigten Weges zum Schöpfer; Bemühung um Weltökumene und um einen gemeinsamen Weg zu dem einen Schöpfer; Abhalten von religiösen Veranstaltungen und Gottesdiensten. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Geschäftsführung. Eingetragene Personen: Steiner, Prof. Dr. Peter Johannes Valentin, von Deutschland, in Berlin (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Wolfgang Walter, von Deutschland, in Senden (D), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Trenz, Wolfgang Gustav, von Deutschland, in Hildburghausen (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bertsch, Laurenz Robert, von Sargans, in Tuggen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2638 vom 11.09.2003 (01174580 / CH-130.6.009.084-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alice Reisen und Transport GmbH**, bisher in Einsiedeln, Veranstaltung von Busreisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7183). Statutenänderung: 5.09.2003. Firma neu: **Steiner Stone GmbH**. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Dorfplatz 1, 8832 Wollerau. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ganter, Hugo, von Wädenswil, in Gross, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Rolf, von Kalbrunn, in Niederuzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--
Tagebuch Nr. 2639 vom 11.09.2003 (01174508 / CH-130.0.011.492-3)

■ **Dorf Ladä Innerschwyz AG**, in Arth, Betrieb von Lebensmittelgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8875). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Waldvogel, Franz, von Unterberg, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth-Hauser, Claudia, von Hütten und Unterberg, in Schindeldeli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Value Solutions Wirtschaftsprüfung GmbH, in Brunnen, Revisionsstelle [bisher: W & P Controlling- & Revisionsgesellschaft mbH, in Brunnen].
Tagebuch Nr. 2640 vom 11.09.2003 (01174510 / CH-130.0.010.613-5)

■ **Frau M. Dettling-Schilte**, in Lauerz, Betrieb des Gasthauses Bauernhof, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 19.10.1971, S. 2536). Domizil neu: Seestrasse 10, 6424 Lauerz. Zweck neu: Betrieb des Gasthauses Bauernhof.
Tagebuch Nr. 2641 vom 11.09.2003 (01174512 / CH-130.0.001.941-2)

■ **Optima-Treuhand AG**, in Freienbach, Führen einer Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 12, Publ. 1044798). [gestrichen: Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Econa Verwaltungs AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2642 vom 11.09.2003 (01174514 / CH-130.0.005.729-7)

■ **Reichmuth Tiefkühlager AG**, in Ingenbohl, Betrieb eines Tiefkühlagers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 10, Publ. 1026216). Domizil neu: Seevenstrasse 58, 6440 Brunnen.
Tagebuch Nr. 2643 vom 11.09.2003 (01174582 / CH-130.3.008.863-7)

■ **Synergetics AG**, bisher in Bischofszell, Betrieb sowie Vermarktung von Informatiklösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 11, Publ. 347458). Gründungsstatuten: 31.01.2002. Statutenänderung: 31.07.2003. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: bei Dobler Rechtsanwälte, Bauernhofstrasse 14, 8853 Lachen. Zweck neu: Beratung, Realisation, Vermarktung und Vertrieb von Design-, Multimedia-, Marketing und Kommunikationskonzepten, insbesondere von Internetseiten und Webportalen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Bestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 12.01.2002 von Stephan Gsell, in Rogwil TG, EDV Hard- und Software, EDV-Lizenz sowie Büromobilien zum Preis

von CHF 49'000.--; von Manuel Wenzel, in Salsmarch, Software-Lizenzen sowie EDV-Hard- und Software zum Preis von CHF 50'000.-- und von der Thur Treuhand AG, in Bischofszell, Office-einrichtungen zum Preis von CHF 1'000.-- zum Gesamtpreis von CHF 100'000.--, wofür 100 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbekanntnis, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtige Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wenzel, Manuel, von Salsmarch, in Bischofszell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rupert Herzog Treuhand und Revisions AG, in Salsmarch, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Beat, von Herisau, in Hegenheim (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Scheitlin, Daniel, von St. Gallen, in Brittsellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Bucher, Walter, von Neuhausen am Rheinfall, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fleischmann Consulting GmbH, in Wollerau, Revisionsstelle; Unterweger, Jürg, von Schlieren, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei.
Tagebuch Nr. 2644 vom 11.09.2003 (01174584 / CH-440.3.015.157-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Franz Anton Abegg**, in Rothenthurm, Betrieb einer Viehhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 15.07.1971, S. 1752). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2645 vom 11.09.2003 (01174586 / CH-130.0.001.705-8)

■ **HG Herzog Handel**, in Feusisberg, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 13, Publ. 922822). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2646 vom 11.09.2003 (01174588 / CH-130.1.008.708-4)

■ **Ravino AG**, in Freienbach, Herstellung und Vertrieb von Produkten für den Lebensmittelhaushalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 12, Publ. 516566). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2647 vom 11.09.2003 (01174516 / CH-130.0.007.362-2)

■ **Recostal AG**, in Reichenburg, Herstellung von und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.1997, S. 4006). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2648 vom 11.09.2003 (01174518 / CH-130.0.003.666-6)

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Angeloautomocanica Sagli in liquidazione**, in Bellinzona, La gerenza di un'officina automocanica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 172 del 9.9.2003, pagina 13, publ. 1163638). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 05.09.2003. Giornale no 655 del 10.09.2003 (01175048 / CH-500.4.003.495-7)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Asso di fiori di Käty Guerra**, in Losone, Via Molini 1, 6616 Losone, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: negozio di fiori e accessori. Persone iscritte: Guerra, Käty, da Palagnedra, in Locarno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 891 del 10.09.2003 (01174894 / CH-509.1.007.763-8)

■ **Gestione Ganguin Jacques**, in Magadino, Cadepezzo, 6572 Quartino, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione Ristorante Cacciatori. Persone iscritte: Ganguin, Jacques, da Eschert, in Lavertezzo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 899 del 11.09.2003 (01174902 / CH-509.1.007.764-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AZ Sicurezza Sagli**, in Contone, l'importazione, la vendita e l'assistenza di sistemi di sicurezza, società a garanzia limitata (FUSC no. 218 del 11.11.2002, pagina 12, publ. 722250). Statti modificati: 5.09.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pennacchi, Morena, da Cadenazzo, società senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Di Giacomo, Ettore, da Minusio, in

Quartino (comune Magadino), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [infora: con una quota da CHF 19'000.--].

Giornale no 892 del 10.09.2003 (01174896 / CH-509.4.007.243-4)

■ **Gold-Point SA**, in Muralto, il commercio all'ingrosso e al dettaglio, per corrispondenza o porta a porta, di articoli casalinghi, arredamento, tessili e in genere di ogni articolo o prodotto non alimentare, società anonima (FUSC no. 102 del 30.05.2003, pagina 12, publ. 1012806). Nuove persone iscritte o modificate: Busi Mori, Pietro, cittadino italiano, in Brezzo di Bedero (I), con procura individuale.
Giornale no 895 del 11.09.2003 (01175246 / CH-509.3.001.175-1)

■ **Lan Labs Sagli**, finora in Ascona, lo svolgimento di attività di qualsiasi genere, ecc. società a garanzia limitata (FUSC no. 250 del 30.12.2002, pagina 23, publ. 792116). Statti modificati: 14.08.2003. Nuova ragione sociale: **Lan Labs SA**. Nuova sede: Magadino. Nuovo recapito: Centro Lusere, 6572 Quartino. Nuova natura giuridica: società anonima. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.-- [infora: CHF 20'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Nuove azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 100.--. Con decisione del 14.08.2003 l'assemblea generale della Lan Labs Sagli ha trasformato la società a garanzia limitata in società anonima. Il capitale sociale di CHF 20'000.-- è stato aumentato a CHF 100'000.-- e trasformato in capitale azionario. L'attività aziendale viene continuata con gli attivi e passivi secondo il bilancio di trasformazione del 14.08.2003 dovutamente verificato dal revisore il 08.09.2003. Il capitale azionario è coperto. Nuove persone iscritte o modificate: Darani, Paolo, da Chironico, in Comorino, presidente, con firma collettiva a due; Ciriello, José, cittadino italiano, in Locarno, segretario, con firma collettiva a due; Corti, Mattia, Canobbio, in Gerra (Verzasca), membro, con firma collettiva a due [infora: con una quota da CHF 10'000, socio, con firma individuale]; Regusci, Mike, da Giubiasco, in Losone, membro, con firma collettiva a due [infora: con una quota da CHF 10'000, socio e gerente, con firma individuale]; Guardian SA Società Fiduciaria, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 890 del 10.09.2003 (01175244 / CH-509.4.007.146-5)

■ **Magistra-Carelli SA in liquidazione**, in Locarno, la conduzione di una falegnameria, l'esecuzione di ogni lavoro di falegnameria, serramenti e mobili di ogni natura e specie, il relativo commercio e posa, società anonima (FUSC no. 93 del 16.05.2002, pagina 13, publ. 472120). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 896 del 11.09.2003 (01175248 / CH-509.3.003.652-7)

■ **P.F. Costruzioni SA**, in Losone, la gestione di un'impresa generale, l'assunzione di appalto di lavori edili di sopra e sotto struttura, la direzione dei lavori, la progettazione e l'allestimento di perizie e di consulenze, società anonima (FUSC no. 29 del 13.02.2003, pagina 12, publ. 860406). Persone dimissionarie e firme cancellate: Safco Consulenze SA, in Mezzocico-Vira, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva dell'organo di revisione].
Giornale no 897 del 11.09.2003 (01175250 / CH-509.3.007.154-3)

■ **Ristocentrale Sagli**, in Minusio, la gestione di bar e ristoranti, il commercio di generi alimentari, compreso l'import e l'export, nonché qualsiasi attività legata direttamente o indirettamente allo scopo sociale, società a garanzia limitata (FUSC no. 205 del 23.10.2002, pagina 11, publ. 698092). Statti modificati: 9.09.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Labella, Savino, cittadino italiano, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Muscolo, Canio, cittadino italiano, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [infora: con una quota da CHF 10'000.--].
Giornale no 893 del 10.09.2003 (01174898 / CH-509.4.007.536-3)

■ **Tecnoponte Parisi Vincenzo e Carmela**, in Locarno, no, noleggio, montaggio e vendita di ponteggi e loro accessori, società in nome collettivo (FUSC no. 150 del 07.08.2001, pagina 6038). Nuova ditta: **Tecnoponte Parisi Vincenzo, Carmela e figli**. Nuove persone iscritte o modificate: Parisi, Raffaele, da Locarno, in Losone, socio, con firma collettiva a due; Parisi, Davide Antonio, da Locarno, in Locarno, socio, con firma collettiva a due.

Giornale no 894 del 10.09.2003 (01174900 / CH-509.2.001.942-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **DCB Soft di Bianchetti Bortolato Silvia**, in Locarno, vendita di hardware e software, ditta individuale (FUSC no. 246 del 17.12.1999, pagina 8569). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 900 del 11.09.2003 (01174904 / CH-509.1.006.902-7)

■ **Riconbas SA in liquidazione**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza, la gestione, l'amministrazione d'esercizi pubblici, nonché il commercio in generale di ogni articolo del ramo, società anonima (FUSC no. 165 del 28.08.2002,

ma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianini, Angelo, da Cresciano, in Careglia, amministratore unico, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4988 del 11.09.2003 (01175030 / CH-514.3.004.388-7)

■ **Vegetex Sagl**, in Savosa, il commercio di prodotti biologici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 36 del 21. 2. 2002, pagina 14, publ. 353250). Nuova ragione sociale: **Vegetex Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: Via E. Maraini 1, c/o Otmare Rosanna, 6942 Savosa. In scioglimento: 09.09.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Otmare, Lahouari, cittadino algerino, in Savosa, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio e gerente, con firma individuale]; Otmare, Rosanna, cittadina italiana, in Savosa, socia e liquidatrice, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socia e gerente]. Giornale no 4963 del 10.09.2003 (01174924 / CH-514.0.026.011-6)

■ **VENTAGLIO INTERNATIONAL SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, la consulenza e l'assistenza commerciale e finanziaria, Succursale (FUSC no. 122 del 27. 6. 2001, pagina 4838), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia, Paolo, da Onsernone, in Bissonne, membro [finora: in Castel San Pietro]. Giornale no 4989 del 10.09.2003 (01175298 / CH-514.9.025.343-7)

■ **Verwalta Finanz- und Verwaltungs SA**, in Lugano, l'amministrazione e la gestione di beni e valori, Società anonima (FUSC no. 57 del 22. 3. 2002, pagina 14, publ. 397018). Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia, Paolo, da Onsernone, in Bissonne, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Castel San Pietro]. Giornale no 4990 del 10.09.2003 (01175300 / CH-217.0.137.172-9)

■ **VPL Consulting SA**, in Manno, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 33 del 18. 2. 1998, pagina 1215). Persone dimissionarie e firme cancellate: Acc Audit Consultants SA, in Gipf-Oberfrick, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 4964 del 10.09.2003 (01175272 / CH-514.3.013.532-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **01 PLIROFORIKI INTERNATIONAL SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, attività nel settore informatico, Succursale (FUSC no. 13 del 22. 1. 2003, pagina 14, publ. 824676), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4991 del 11.09.2003 (01175302 / CH-514.9.025.359-5)

■ **Dari Development Corp.**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 251 del 31. 12. 2002, pagina 22, publ. 795906). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4965 del 10.09.2003 (01175274 / CH-514.3.004.886-5)

■ **Emporio Chic & Shock SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 35 del 19. 2. 1999, pagina 1158). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 09.09.2003. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio. Giornale no 4966 del 10.09.2003 (01175276 / CH-509.3.001.108-8)

■ **Management Institute Sagl in liquidazione**, in Masuggio, prestazione di servizi e consulenze, Società a garanzia limitata (FUSC no. 1 del 6. 1. 2003, pagina 23, publ. 798658). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4967 del 10.09.2003 (01175278 / CH-514.4.013.212-6)

■ **Street Sagl in liquidazione**, in Cadempino, import-export, Società a garanzia limitata (FUSC no. 233 del 2. 12. 2002, pagina 13, publ. 752664). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4992 del 10.09.2003 (01175304 / CH-514.4.008.703-9)

■ **Transacom SA in liquidazione**, in Lugano, operazioni finanziarie e mobiliari, Società anonima (FUSC no. 19 del 30. 1. 2003, pagina 14, publ. 838970). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4993 del 10.09.2003 (01175032 / CH-514.3.014.789-7)

■ **Triplanet B.V., Rotterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, commercializzazione computer, Succursale (FUSC no. 231 del 28. 11. 2002, pagina 15, publ. 747840), con sede principale a: Rotterdam. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4994 del 10.09.2003 (01175034 / CH-514.9.014.249-6)

■ **Vedamet SA in liquidazione**, in Lugano, materie prime, Società anonima (FUSC no. 6 del 13. 1. 2003, pagina 14, publ. 808254). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4995 del 11.09.2003 (01175036 / CH-514.3.004.168-6)

■ **Weitnauer Retail AG**, in Lugano, import-export di merci, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2002, pagina 13, publ. 705118). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4996 del 11.09.2003 (01175038 / CH-514.3.007.912-2)

■ **YACHT STYLING LIMITED, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, servizi nell'ambito di progettazione di interni per natanti, Succursale (FUSC no. 112 del 13. 6. 2002, pagina 14, publ. 509720), con sede principale a: Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4997 del 11.09.2003 (01175040 / CH-514.9.025.367-3)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **jack riparacasa Sagl**, in Riva San Vitale, Via della Battuta 1, 6826 Riva San Vitale, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 9. 2003. Scopo: La prestazione di servizi di costruzione, riparazione e manutenzione in ambito edile, carpenteria metallica, falegnameria, impiantistica idraulica ed elettrica, pittura e giardinaggio; la prestazione di servizi di pronto intervento, nonché ogni altra attività direttamente o indirettamente in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Madussi, Giacomo, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Madussi Porta, Ever, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 1182 del 11.09.2003 (01175312 / CH-524.4.009.799-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AEROSTUDIO di Carmen Cavadini-Giocari**, in Chiasso, Servizi nella comunicazione industriale e operativa, con particolare riferimento al settore aerospaziale, Ditta individuale (FUSC no. 146 del 31. 7. 2002, pagina 13, publ. 584784). Nuova ditta: **AERO Studio di Carmen Cavadini Artoni**. Nuove persone iscritte o modifiche: Cavadini Artoni, Carmen, da Mendrisio, in Chiasso, titolare, con firma individuale [finora: Cavadini-Giocari, Carmen]. Giornale no 1183 del 11.09.2003 (01175314 / CH-524.1.009.533-4)

■ **Associazione Spedizionieri**, in Chiasso, Elevare il prestigio professionale della classe degli spedizionieri e di rafforzare lo spirito di solidarietà, Società cooperativa (FUSC no. 108 del 5. 6. 2000, pagina 3795). Statuti modificati: 24. 6. 2003. Nuovo scopo: Elevare il prestigio professionale della classe degli spedizionieri e di rafforzare lo spirito di solidarietà. Di mantenere - con la cooperazione di tutti - la corrente dei traffici esistenti e di promuovere dei nuovi, mediante conclusione di opportuni accordi. Di tutelare gli interessi comuni di fronte alle autorità ed alle pubbliche amministrazioni. Di costituire un fronte comune contro attacchi di chiunque cercasse di danneggiare la professione. Di definire le contestazioni fra i soci e di promuovere lo spirito di collegialità fra gli spedizionieri associati. Nuovi certificati di quota: da un minimo di CHF 500.-- ad un massimo di CHF 1'600.--. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zürcher, Silvio, da Thalwil, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due con il segretario o un membro; Bernasconi, Angelo, da Chiasso, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Crementti, Orfeo, da Personico, in Gerra (Gambarogno), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Vetterli, Alain, da Losone, in Vaccallo, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Papa, Dott. Graziano, da Biasca, in Chiasso, segretario, con firma collettiva a due con il presidente; Pagni, Gianrico, da Morbio Superiore, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Stäger, Gianfranco, da Merenschwand, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Ponti, Maurizio, cittadino italiano, in Como (I), presidente, con firma collettiva a due con un membro; Cippà-Cavadini, Roberta, da Chiasso e Bellinzona, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due con un membro [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente]; Pagni, Patrick, da Morbio Superiore, in Balema, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Braun, Bernard, da Kirchberg SG, in Pedrinate (Chiasso), membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Macciocci, Fabio, da Morbio Inferiore, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Bernasconi, Sergio, da Chiasso, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Albertoni, Luca, da Locarno, in Bellinzona, segretario, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Cantelli, Vincenzo, cittadino italiano, in Novazzano, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Ghilmetti, Francesco, da Semione, in Faloppio (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il pre-

sidente]; Koch, Wolfgang, cittadino tedesco, in Stabio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Mandelli, Luigi, da Balema, in Vaccallo, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Schülte, Heinz-Jürgen, cittadino tedesco, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Toppi, Nicola, da Novazzano, in Novazzano, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Vangelisti, Ezio, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con il presidente]. Giornale no 1184 del 11.09.2003 (01175046 / CH-524.5.001.378-4)

■ **GRAND CASINO' ADMIRAL SA**, in Mendrisio, la gestione di un casinò, Società anonima (FUSC no. 90 del 13. 5. 2003, pagina 15, publ. 987512). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bosshard, Daniel, da Zurigo e Bâretswil, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Miersch, Kurt, da Zollikon e Ossingen, in Zollikon, membro, con firma collettiva a due; Spiecker, Urs-Holger, cittadino tedesco, in Zurigo, direttore, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con un membro]. Giornale no 1177 del 10.09.2003 (01175306 / CH-524.3.009.132-8)

■ **Larattisi SA Holding**, in Chiasso, La partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di... Società anonima (FUSC no. 151 del 11. 8. 1997, pagina 5726). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballinari, Arno, da Monteggio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1185 del 11.09.2003 (01175050 / CH-524.3.003.142-3)

■ **Macchi Print Tipografia Offset**, finora in Stabio, Esercizio di una tipografia, Ditta individuale (FUSC no. 155 del 14. 8. 2001, pagina 6227). Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Soldini 39, 6830 Chiasso. Giornale no 1186 del 11.09.2003 (01175052 / CH-524.1.009.084-8)

■ **Metaltex Holding**, in Genestrerio, la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, con particolare riferimento a società industriali o... Società anonima (FUSC no. 216 del 7. 11. 2001, pagina 8744). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ceppi, Giampiero, da Besazio, in Colderno, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 1178 del 10.09.2003 (01175308 / CH-524.3.003.410-2)

■ **Score SA in liquidazione**, in Chiasso, edizione e stampa di giornali, riviste, libri e pubblicazioni di qualsiasi natura, nonché la partecipazione a società avente scopo analogo, Società anonima (FUSC no. 12 del 21. 1. 2003, pagina 15, publ. 821342). Statuti modificati: 5. 9. 2003. Nuova ragione sociale: **Score SA**. Nuovo recapito: Via Motta 18, 6830 Chiasso. Lo scioglimento è revocato con delibera dell'assemblea generale degli azionisti del 05.09.2003. [radiati: La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 13.12.2000.]. [radiati: Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali]. Statuti adattati ad un nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Wiesendanger, Rudolf, da Dinhard, in Castel San Pietro, liquidatore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ponti, Battista, da Novazzano, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale; Bos, Robert, cittadino olandese, in Corrido (I), con procura individuale. Giornale no 1179 del 10.09.2003 (01175042 / CH-524.3.004.169-8)

■ Rettifica e complemento dell'iscrizione nel giornale no. 1146 del 1. 9. 2003, pubblicato nel FUSC no. 170 del 5. 9. 2003 p. 15. **Supermercati SA**, in Balerna, la costruzione e la gestione, sia diretta che indiretta di centri di vendita del tipo supermercati, Società anonima (FUSC no. 170 del 5. 9. 2003, pagina 15, publ. 1159854). Nuove persone iscritte o modifiche: Camponovo, Davide, da Chiasso, in Vaccallo, presidente, con firma collettiva a due [non: in Colderio]; Camponovo, Emilio, da Chiasso, in Vaccallo, membro, con firma collettiva a due [non: in Colderio]. Giornale no 1180 del 10.09.2003 (01175044 / CH-524.3.000.410-4)

■ **Wedang SA in liquidazione**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, nonché assumere... Società anonima (FUSC no. 95 del 21. 5. 2002, pagina 12, publ. 476156). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 1181 del 10.09.2003 (01175310 / CH-524.3.004.832-9)

Distretto di Riviera (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Manuela Annunziato abbigliamento**, in Biasca, D. Fontana 2, 6710 Biasca, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione di negozi di abbigliamento 'jeans-shop'. Persone iscritte: Manuela, Annunziata, da Biasca, in Biasca, titolare, con firma individuale. Giornale no 113 del 11.09.2003 (01175316 / CH-528.1.001.137-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Cosmetel Ghisla SA**, in Biasca, l'esecuzione e la vendita di costruzioni metalliche, Società anonima (FUSC no. 157 del 19. 8. 1997, pagina 5983). Persone dimissionarie e firme cancellate: Quirico Delcò, in Biasca, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fulvio Fasciati, in Biasca, ufficio di revisione. Giornale no 114 del 11.09.2003 (01175054 / CH-528.3.000.771-2)

■ **Edilmera Sagl**, in Claro, l'esercizio di un'impresa generale e di costruzioni edili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 202 del 17. 10. 2000, pagina 7089). Statuti modificati: 27. 8. 2003. Nuovo scopo: L'esercizio, anche nelle forme di un'impresa generale, di un'impresa di costruzioni edili ed in particolare l'esecuzione di lavori di costruzione di ogni genere, di sopra e di sottostruttura e del genio civile: il risanamento di edifici e resti, di manufatti e di opere di calcestruzzo; l'esecuzione di pavimentazioni stradali, la gestione di un'ufficio tecnico; l'allestimento di perizie tecniche; l'esecuzione di trasporti di ogni genere e di scavi meccanici; l'acquisto e la vendita di materiali per l'edilizia in genere; il noleggio di veicoli e macchinari; l'esecuzione d'impianti sanitari e di riscaldamento di ogni genere, la pulizia e la revisione di impianti per il riscaldamento con i relativi camini e serbatoi per il combustibile liquido; l'esecuzione di opere da lattoniere, la copertura di tetti piani, la compravendita di apparecchiature, pezzi e macchine inerenti i lavori sopra specificati; l'esecuzione di progetti e disegni tecnici per impianti sanitari e di riscaldamento, nonché tutte le inerenti installazioni. La società può eseguire tutte le operazioni direttamente o indirettamente correlate allo scopo sociale, come pure acquistare partecipazioni in altre società. Essa può inoltre costituire succursali in Svizzera e all'estero. La società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi in Svizzera e all'estero per uso proprio e per il conseguimento dello scopo sociale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Kung, Marco, da Celerina/Scharligna, in Biasca, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Rosamilla, Andrea, cittadino italiano, in Claro, socio, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 29'000.--]; Codazzi, Gianni, cittadino italiano, in Claro, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 29'000.--. Giornale no 115 del 11.09.2003 (01175056 / CH-528.4.000.024-2)

■ **Roland Scherzmann, Consulenza economica**, in Avegno, Chiesà, 6670 Avegno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenza personalizzata per problemi fiscali, problemi inerenti l'acquisto di un'abitazione propria, la pianificazione della vecchiaia, assicurazioni e investimenti. Persone iscritte: Scherzmann, Roland, da Risch, in Brissago, titolare, con firma individuale. Giornale no 50 del 11.09.2003 (01175058 / CH-530.1.000.489-2)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **arsvis GmbH**, in Altdorf UR, Entwicklung, Förderung, Realisation und Vertrieb von Ideen und Technologien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 1999, S. 3853). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ingenbohl (SHAB Nr. 171 vom 08.09.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 240 vom 11.09.2003 (01174574 / CH-120.4.001.570-4)

UR

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Baz'Art café, Martella & Lorenzo Carballo**, à Lauananne, avenue de France 38. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 2003. Objet: exploitation d'un café.

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

restaurant. Associés avec signature collective à deux: Lorenzo Carballo Jesus, d'Espagne, et Martella Gabriel, d'Italie, tous deux à Lausanne.

Journal no 8514 du 11.09.2003
(01174808 / CH-550.1.036.002-8)

■ **Boulangerie-Pâtisserie Favrel et Fils Sàrl**, à Vevey, rue des Deux-Marchés 30. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 août 2003. But: exploitation de boulangeries, pâtisseries, confiseries, tea-rooms, ainsi que tout commerce de produits alimentaires. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Apport en nature selon contrat du 22 août 2003 et bilan au 30 juin 2003: actifs (CHF 86'149.20) et passifs (CHF 57'244.35) de la raison individuelle L. Favrel, à Vevey, soit un actif net de CHF 28'904.85, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 8'904.85 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Favrel Loïc, de France, à Vevey, Favrel Raymond, d'Ursins, à Vevey, tous deux avec une part de CHF 10'000, et Favrel Sylvain, d'Ursins, à Vevey, avec une part de CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8515 du 11.09.2003
(01174810 / CH-550.1.036.003-3)

■ **Broutier Consulting**, à Lausanne, rue Sainte-Beuve 6. Titulaire: Broutier Pierre-Yves, d'Orfiringen, à Lausanne. Objet: conseils en développement personnel et en ressources humaines. Journal no 8516 du 11.09.2003
(01174812 / CH-550.1.036.004-9)

■ **Conseils et Gestion financière Cyrille Du Pasquier**, à Signy-Avenex, Chemin du Couchant, Les Résidences de Signy 2. Titulaire: Du Pasquier Cyrille, de Fleurier, à Signy-Avenex. Objet: conseils et gestion dans le domaine financier. Journal no 8517 du 11.09.2003
(01175158 / CH-550.1.036.005-7)

■ **Fillos Jan Olivier**, à Lausanne, chemin du Martinet 22. Titulaire: Fillos Jan Olivier, de France, à Lausanne. Objet: conseils, études et services dans le domaine de l'informatique. Journal no 8518 du 11.09.2003
(01175160 / CH-550.1.036.006-5)

■ **Galerie Clément**, à Vevey, rue du Conseil 5. Titulaire: Clément Joëlle, de Treyvax, à Montreux. Objet: exploitation d'une galerie d'art. Journal no 8519 du 11.09.2003
(01175162 / CH-550.1.036.007-0)

■ **JKA International Sàrl**, à Monnaz, Le Clos du Verger A, c/o James et Karin Amann. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 septembre 2003. But: commerce et distribution de divers produits et équipements; fourniture de services et de conseils en développement d'affaires. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Amann Karin, d'Allemagne, à Monnaz, avec une part de CHF 1'000, gérante avec signature individuelle, et Amann James, des USA, à Monnaz, avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8520 du 11.09.2003
(01175164 / CH-550.1.036.008-1)

■ **OXILON SYSTEM Sàrl**, à Chigny, chemin des Sources 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 septembre 2003. But: services dans le domaine de l'informatique ou de la communication. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Vandeveld Kevin, d'Innetkirchen, à Chigny, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Gadina Jean-David, de Maraçon, à Bex, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8521 du 11.09.2003
(01175166 / CH-550.1.036.009-6)

■ **Pit E.S. Sàrl**, à Aigle, Zone Industrielle Châble-Croix. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 juillet 2003. But: création d'événements; réalisation et commercialisation de matériel pour la promotion publicitaire. Apport en nature et reprise de biens selon convention du 23 juillet 2003; lamineuse et table à découper pour CHF 35'000, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 15'000 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Pittier Claude, de Bex, à Ollon, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Amy Véronique, d'Ogens, à Pully, avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7294 du 30.07.2003
(01175240 / CH-550.1.035.471-9)

■ **Pit Stop Café 1 Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne, rue de l'Industrie 63. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 septembre 2003. But: achat, vente et exploitation de cafés, restaurants, motels, hôtels ou de tout autre établissement ayant un but similaire. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Kurzen Michel, de Frutigen, à Lonay, gérant avec signature individuelle, et Atelier d'architecture et d'aménagement A Carré S.A., à Saint-Sulpice (VD), chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8522 du 11.09.2003
(01174814 / CH-550.1.036.010-8)

■ **Transmotor Sàrl**, à Prévèrenges, Le Trésé 3, c/o REF Révision-Études-Fiduciaire S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 septembre 2003. But: commerce et location dans le domaine des véhicules automobiles. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Awad Nidaa, du Liban, à Renens (VD), avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature indivi-

duelle, et Chahir Awad Imane, de Treyvax, à Renens (VD), avec une part de CHF 2'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8523 du 11.09.2003
(01174816 / CH-550.1.036.011-3)

■ **Vioreal SA**, à Saint-Prex, rue des Verrières. Succursale de Vioreal AG, à Bühlach, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Zurich le 6 mars 1996, dernière publication: FOSC du 2.7.2002. But: achat, vente, construction et gérance d'immeubles y compris services correspondants. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Zak David, de Zurich, à Weinigen (ZH), président, Cornaz Claude Raymond, de Faoug, à Bühlach, Meier Jakob, de et à Bühlach, et Mosimann Franz, de Sumiswald, à Hochfelden. Journal no 8524 du 11.09.2003
(01174818 / CH-550.1.036.012-9)

■ **Visualising Complexity Sàrl**, à Blonay, chemin de Baye 22, c/o Ian Horman. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er septembre 2003. But: toute activité de conseils et de communication dans le domaine scientifique, principalement en matière de technologie alimentaire. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Horman Ian, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Horman Elisabeth, avec une part de CHF 1'000, tous deux du Royaume-Uni, à Blonay. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8525 du 11.09.2003
(01174820 / CH-550.1.036.013-7)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **Bibliogestion S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation de bibliothèques (FOSC du 30.01.2002, p. 15). Statuts modifiés le 1er septembre 2003. Rappaz François, qui n'est plus associé-gérant, cède sa part de CHF 10'000 à l'associé Schilt François, dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Journal no 8526 du 11.09.2003
(01175168 / CH-550.0.131.281-6)

■ **Carphone Warehouse Management S.A.**, à Pully, toute prestation en faveur du groupe auquel la société appartient, notamment dans le domaine de la communication (FOSC du 05.11.2002, p. 14). Statuts modifiés le 29 juillet 2003 sur un point non soumis à publication. Journal no 8527 du 11.09.2003
(01175170 / CH-550.1.025.967-8)

■ **Fondation Deo Gratias**, à Lausanne (FOSC du 30.03.1999, p. 2085). René Filletaz, Jean-Pierre Tauxe et Mirella Archimi ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Mypsi Samuel, qui n'est plus secrétaire, reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Henri Malmaz, de et à Lausanne, secrétaire, Jean-Pierre Kramer, de Galmay, à Echandens, et René Müller, de Lengnau (AG), à Saint-Gierges. Journal no 8528 du 11.09.2003
(01175172 / CH-550.0.174.939-2)

■ **FONDATION POUR LE PROGRES EN NEUROLOGIE**, à Lausanne (FOSC du 17.10.2001, p. 8108). Nouvelle adresse: rue Caroline 1, c/o Etude Chenevard et Wenger. Devuyt Gérard n'est plus secrétaire mais reste membre du conseil et trésorier et continue à signer collectivement à deux. Journal no 8529 du 11.09.2003
(01175174 / CH-550.1.026.986-6)

■ **Gobalet Josiane**, à Moudon, exploitation d'un commerce alimentaire et d'un kiosque (FOSC du 09.12.2002, p. 14). Nouvel objet: exploitation d'un restaurant. Journal no 8530 du 11.09.2003
(01174822 / CH-550.1.032.207-1)

■ **La Souricière S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8531 du 11.09.2003
(01174824 / CH-550.0.069.154-8)

■ **Osefi holding S.A.**, à Pully (FOSC du 08.09.2003, p. 13). Rectificatif. L'administrateur Loring Harry est à Houston (USA) (et non à Houston (USA) comme publié. Journal no 8532 du 11.09.2003
(01174826 / CH-550.0.049.107-4)

■ **Riant Mont Bellevue D.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büschler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8533 du 11.09.2003
(01174828 / CH-550.0.071.154-9)

■ **Riant Mont Bellevue E.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pou-

voir de grever et d'aliéner des immeuble est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8534 du 11.09.2003
(01175176 / CH-550.0.069.613-6)

■ **Riant-Mont-Bellevue F.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoirs de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8535 du 11.09.2003
(01175178 / CH-550.0.069.332-0)

■ **Ropag SA (Ropag AG)**, à Payerne, entreprise générale, commerce de matériaux de construction et de marchandises de tout genre (FOSC du 09.10.2002, p. 15). Lüthy Ulrich, de Rudolfstetten n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Journal no 8536 du 11.09.2003
(01175180 / CH-550.1.017.018-6)

■ **Société immobilière 'Althaea'**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8537 du 11.09.2003
(01175182 / CH-550.0.069.295-6)

■ **Société immobilière Florimont-Lucinge C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8538 du 11.09.2003
(01174830 / CH-550.0.070.176-6)

■ **Société immobilière Florimont-Lucinge D.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8539 du 11.09.2003
(01174832 / CH-550.0.070.182-0)

■ **Société immobilière Florimont-Lucinge E.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8540 du 11.09.2003
(01174834 / CH-550.0.070.186-2)

■ **Société immobilière La Trabantine E.** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.09.2000, p. 6550). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8541 du 11.09.2003
(01174836 / CH-550.0.069.492-3)

■ **Société Riant-Mont Bellevue C.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 0609). Le fondé de procuration Wullschlegler Peter engage désormais la société par une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 8542 du 11.09.2003
(01175184 / CH-550.0.070.348-8)

■ **Stage Concept, V. Chevalley**, à Yvonand, location, fabrication, vente et entretien de matériel scénique (FOSC du 24.08.1992, p. 3982). Nouvel objet: étude, réalisation et entretien dans le domaine de l'automatisme et de la régulation d'infrastructures et de bâtiments: chauffage, ventilation, climatisation, traitement des eaux, production et récupération d'énergie; conception, commercialisation et prestations de service dans le domaine du spectacle événementiel, des techniques de la scène et du génie scénique; vente et entretien de matériel informatique et photographique. Journal no 8543 du 11.09.2003
(01175186 / CH-550.0.044.309-9)

■ **Strehrenberger - eau minérale service S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 02.03.2000, p. 1455). Rouge Edgar et Chappuis Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nicolet-dit-Félix Christian, qui n'est plus directeur, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Journal no 8544 du 11.09.2003
(01175188 / CH-550.0.099.772-4)

■ **Telcom 2000 SA**, précédemment à Genève (FOSC du 18.06.2001, p. 4551). Siège transféré à Founex, chemin de la Dôle 26. Nouvelle raison sociale: **JR invest management SA**. Statuts primitifs du 14 avril 1992 modifiés en dernier lieu le 22 juillet 2003. Nouveau but: gestion d'immeubles et de copropriétés, conseils et courtage dans le domaine immobilier, opérations commerciales et financières. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 500, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Righetti Jean, de Genève, à Founex, avec signature individuelle. Gausi Marie-Claire n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Bureau fiduciaire et de gestion comptable, Gérald Motier n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoumann SA, à Morges. Journal no 8545 du 11.09.2003
(01175190 / CH-660.0.384.992-3)

■ **Tetra Pak International S.A.**, à Pully, coordonner la direction des sociétés du groupe Tetra Pak dans le monde entier (FOSC du 23.06.2003, p. 18). Seiler Felix n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le directeur David Alistair est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 8546 du 11.09.2003
(01175192 / CH-550.0.079.533-7)

■ **Wheepy Productions, Michael Crousaz**, à Paudex, commerce de matériel informatique et audiovisuel (FOSC du 08.05.2002, p. 14). Nouvel objet: commerce et location d'instruments de musique, de matériel et de logiciels informatiques, de matériel audiovisuel et d'accessoires multimédia pour véhicules automobiles; services y relatifs; organisation de manifestations; placement de disque-jockeys; production et commercialisation de compositions musicales, de disques vinyle et de CD. Journal no 8547 du 11.09.2003
(01174838 / CH-550.1.029.579-3)

Löschungen

Radiations

Cancelazioni

■ **Alpinex Voyages, Dariusz Retelski**, à Lausanne, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 17.06.2003, p. 13). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 7516 du 07.08.2003
(01175242 / CH-550.1.034.764-8)

■ **Le Bruant S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19.07.2002, p. 24). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 8548 du 11.09.2003
(01174840 / CH-550.0.061.006-6)

■ **Miguel Mendes Castilho**, à Aigle, commerce de vêtements, en faillite (FOSC du 19.06.2003, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 14 août 2003. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC. Journal no 8549 du 11.09.2003
(01174842 / CH-550.0.049.172-6)

■ **Ph. Bezençon, installations sanitaires**, à Lausanne, en faillite (FOSC du 06.12.2001, p. 9610). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC. Journal no 8550 du 11.09.2003
(01174844 / CH-550.0.065.131-0)

■ **Pour une Blonde, Caroline Baccouche**, à Lausanne, commerce de vêtements féminins transformables et modulables (FOSC du 21.10.1996, p. 6406). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 8551 du 11.09.2003
(01175194 / CH-550.0.059.489-3)

■ **Subway restaurants S.A.**, à Lausanne (FOSC du 30.12.1996, p. 8051). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC. Journal no 8552 du 11.09.2003
(01175196 / CH-550.0.093.072-2)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

Mutazioni

■ **Kiener + Witinil AG**, in Steg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 15, Publ. 1142348). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub, Helen, von Thimbach, in Prèles, mit Kollektivprokura zu Zürich; Meister, Thomas, von Grenchen und Matzendorf, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 825 vom 11.09.2003
(01175200 / CH-600.9.000.363-1)

■ **Ski- und Hotel AG Ronalp-Bürchen**, in Bürchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 2003, S. 15, Publ. 1070988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Hubert, von Bürchen, in Bürchen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werlen, Karl, von Bürchen, in Bürchen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 826 vom 11.09.2003
(01174846 / CH-600.3.000.687-1)

■ **WRA Schweiz, Naturkläranlagen AG**, in Raron, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1998, S. 8414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhänder AG, in Brig-Glis, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fux Treuhänder & Beratung AG, in St. Niklaus, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 824 vom 10.09.2003
(01175198 / CH-600.3.003.418-7)

■ **Zur Anemone AG Reckingen**, in Reckingen VS, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.1995, S. 6338). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Walpen, Alban, von Reckingen VS, in Reckingen VS, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carlen, Urban, von Reckingen VS, in Reckingen VS, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 827 vom 11.09.2003
(01174848 / CH-600.3.000.912-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hotel Lötschberg und Restaurant Walliser Keller, Beat Kluser**, in Kippel, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 22.07.1994, S. 4129). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 828 vom 11.09.2003
(01174850 / CH-600.3.003.510-0)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **REGIONALPS SA**, à Martigny, Rue de la Poste 3, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4.09.2003. But: essentiellement, offrir des prestations de transports publics, notamment dans le domaine du trafic voyageurs régional; la société peut accomplir tous les actes juridiques directement ou indirectement liés au but de l'entreprise ou propres à la promouvoir, notamment fonder des sociétés, prendre des participations ou coopérer d'une autre manière avec des tiers; elle peut acquérir, gérer et aliéner des immeubles et des installations. Capital-actions: CHF 700'000.--, entièrement libéré. Actions: 70'000 actions de CHF 10.-- nominatives avec clause d'agrément. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Gauderon, Philippe, de Alterswil, à Grolley, président, avec signature collective à deux avec le vice-président ou le directeur, Lugon-Moulin, André, de Finhaut, à Charraz, vice-président, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur, Berchthold, Michel, de Ried-Môrel, à Thoune, administrateur, sans droit de signature; Hofstetter, Walter, de Kriens, à Lucerne, administrateur, sans droit de signature; Dick, Hans-Kaspar, de Grossfilloren, à Münchenbuchsee, administrateur, sans droit de signature; Carputz, Raymond, de Chamason, à Chamason, directeur, avec signature collective à deux avec le président, le vice-président ou un fondé de procuration; Nicolet, Blaise, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Martigny-Combe, avec procuration collective à deux avec le directeur; Bumann, Bernard, de Embd, à Martigny, avec procuration collective à deux avec le directeur; Ernst & Young SA, succursale de Berne, organe de révision.
Journal no 946 du 11.09.2003
(01175202 / CH-621.3.006.796-9)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Electro-technique du Rhône SA (ETR)**, à Martigny, commerce et industrie des produits électro-techniques et autres similaires (FOSC no 229 du 26.11.2001, p. 9292). Modification des statuts: 9.09.2003. Nouvelle raison sociale: **ETR IMMOBILIER SA**. Nouveau but: exploitation et gérance de biens immobiliers ainsi que toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières convergentes. Actions: 7'000 actions de CHF 100.-- nominatives [précédemment: 7'000 actions de CHF 100.-- au porteur]. Fais qualifiés: abrogation d'une clause de reprise de biens [précédemment: achat pour CHF 328'500.-- des parcelles No 1, 2, 36, 40 à 43 de La Bâtiaz, de 16615 m²; achat pour CHF 600'125.-- des parcelles 10014, 10042, 13652/3 de Martigny]. Statuts conformes au nouveau droit de la SA.
Journal no 947 du 11.09.2003
(01175204 / CH-621.3.000.375-1)

■ **Satom**, à Monthey, prise en charge du transport et du traitement des ordures et déchets dont l'élimination incombe aux sociétés, etc., société anonyme (FOSC no 172 du 06.09.2002, p. 14, pub. 631924). Personne et signature radiée: Morend, Jean-Daniel, de Bagnes, à Monthey, directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur. Inscription ou modification de personne: Blatter, Edi, de Brig-Glis, à Monthey, directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur.
Journal no 948 du 11.09.2003
(01175206 / CH-621.3.000.913-0)

■ **Syngenta Crop Protection Monthey AG**, à Monthey, production et commercialisation de colorants, pigments, produits chimiques, additifs, polymères, produits pharmaceutiques et agrochimiques, (FOSC no 157 du 16.08.2002, p. 13). Personne et signature radiée: Winch, Braydon, citoyen australien, à Riehen, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Demaison, Franck, citoyen français, à Vouyry, avec signature collective à deux; Grey, Malcolm, citoyen britannique, à Riehen, avec signature collective à deux; Huber, Niklaus, de Madiwil, à Berne, avec signature collective à

deux; Scala, Domenico, de Oberwil BL, à Oberwil BL, avec signature collective à deux; Dr. Seitz, Claudia, citoyenne allemande, à Lörrach (D), avec signature collective à deux.
Journal no 949 du 11.09.2003
(01175208 / CH-621.3.002.558-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **7-MARECOTTES S.A. en liquidation**, à Salvan, achat et exploitation d'établissements publics, etc., en faillite (FOSC no 16 du 27.01.2003, p. 17, pub. 832178). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 10.09.2003.
Journal no 950 du 11.09.2003
(01174852 / CH-621.3.003.344-5)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BTI Business & Technology Impact GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesstrasse 7, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 09.09.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, Beratung und Durchführung von Projektmanagement insbesondere im EDV-, Organisations- und Finanzbereich sowie Handel mit Produkten und Lizenzen aller Art; kann Patente und Schutzrechte aller Art sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Böttiger-Kiefer, Nathalie, Heimat: Basel, in Horgen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Kiefer, Werner, Heimat: Basel, in Reinach BL, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 8522 vom 11.09.2003
(01174614 / CH-170.4.004.460-8)

■ **dasfamilienhaus.ch GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Mühlegasse 25, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 25.08.2003. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien aller Art, Planung und Realisierung sowie Erstellung von Um- und Neubauten im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 32'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: arcus.ch AG, in Muri AG, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 6'000; Weisser, Eveline, Heimat: Netsel, in Weiningen ZH, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000; Die Plattenleger GmbH, Gebirger Baumann, in Volketswil, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000; diefinanzier.ch GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000; Miller, Götz-Georg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Gesellschafter mit Kollektivprokura zu zweien, Stammanteil: CHF 2'000; Eterlin, Josef, Heimat: Muri AG, in Muri AG, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000; Schellenberg, Paul, Heimat: Pfäffikon, in Winterthur, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000; Stadelmann, Josef, Heimat: Ruswil, in Rottenschwil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000; Bereuter Haustechnik AG, in Seengen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000; Biene AG Winikon, in Winikon, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000; Piatti Group Management AG, in Dietlikon, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000; Huber, Marcel, Heimat: Arni AG, in Islisberg, in Muri AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Bachofen, Daniel, Heimat: Uster, Sarn, in Kintlen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8516 vom 11.09.2003
(01174612 / CH-170.4.004.459-6)

■ **Knightsbridge Wealth Management Ltd (Knightsbridge Wealth Management SA) (Knightsbridge Wealth Management AG)**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28.08.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Research im Bereich Kapitalmärkte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Garantien zugunsten nahestehender Gesellschaften gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: weitere Geschäftslokale: Rue du Rhône 61 c/o Croisier Gillioz & Associés, 1211 Genf 3. Eingetragene Personen: Toscano, Dominic, Heimat: Vereinigte Staaten, in Barcelona (ES), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Märki, Martin A., Heimat: Küsnacht ZH, in Männedorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Alexander, Heimat: Zürich, Eihkon, in Baar, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grant Thornton AG, in Zürich, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 8514 vom 11.09.2003
(01174608 / CH-170.3.026.566-1)

■ **MAGELLAN Container Management Services S.r.l. (MAGELLAN Container Management Services Ltd li-ab. CO)**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 2, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 29.08.2003. Zweck: Vermietung, An- und Verkauf neuer und gebrauchter Container, erlaubnisfreier Handel mit Waren aller Art, Abwicklung von Schiffahrtsgeschäften aller Art, Durchführung von nationalen und internationalen Transporten, Betrieb von Schiffahrtslinien, Erbringung von Beratungsdienstleistungen in der Reederei-, Verlad-, Container- und Transportindustrie; kann andere Gesellschaften gründen oder erwerben oder sich an ihnen beteiligen und ihre Geschäfte führen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martens, Ingolf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE),

Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Jans, Carsten, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Roselius, Axel, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ganderkesee (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Leibundgut, Bruno, Heimat: Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Filippone, Giuliano, Heimat: Stein AG, in Frick, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8535 vom 11.09.2003
(01174642 / CH-170.4.004.461-3)

■ **Oil Exploit Holding AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o licur. Matthias Camenzind, Industriestrasse 22, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.09.2003. Zweck: Erwerb und Haltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, vornehmlich der Öl- und Gasindustrie sowie Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Ausrüstungsgegenständen für die Öl- und Gasindustrie; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brandenber, Dr. Manuel, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhändergesellschaft m.b.h., in Baar, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 8505 vom 11.09.2003
(01174598 / CH-170.3.026.565-0)

■ **Vera Reinigungen GmbH**, Sitz: Unterägeri, Domizil: Wilbrunnenstrasse 150, 6314 Unterägeri, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 09.09.2003. Zweck: Ausführung von Reinigungsaufträgen, insbesondere Boden- und Fassadenreinigungen sowie Ausführung von Hausdienstleistungen; kann immaterielle Güter sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern, sowie an andern Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gjonaj, Anton, Heimat: Kroatien, in Hochdorf, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Gjonaj, Robert, Heimat: Kroatien, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 8539 vom 11.09.2003
(01174604 / CH-170.4.004.458-1)

■ **Zedag AG**, Sitz: Baar, Domizil: Rigistrasse 171b, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 10.09.2003. Zweck: Bereitstellung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften sowie Ausführung von Logistik- und Marketingaufgaben; kann andere Unternehmungen, Beteiligungen, Wertschriften, Schutzrechte und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Treuhändergeschäfte und damit zusammenhängende Dienstleistungen tätigen. Aktienkapital: CHF 102'000, Liberierung: CHF 102'000, 1'020 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Peter, Heimat: Entlebuch, in Malters, Mitglied mit Einzelunterschrift; AB Treuhänder- und Revisions GmbH, in Baar, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 8539 vom 11.09.2003
(01174954 / CH-170.3.026.568-4)

■ **Zurbuchen Immobilien AG**, Sitz: Zug, Domizil: Poststrasse 13, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 04.09.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von bebauten und unbebauten Grundstücken sowie von Rechten an solchen, Erstellen von Bauten auf eigene oder fremde Rechnung und Beteiligungen an andern Unternehmungen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Gesamthandsanteil von 1/3 am Grundstück Grundbuch Hallwil Nr. 1343, Plan 9, zum Höchstpreis von CHF 115'000.00, Gesamthandsanteil von 1/2 am Grundstück Grundbuch Dürrenäsch Nr. 1785, Plan 29, Parzelle 733, zum Höchstpreis von CHF 148'500.00 sowie Gesamthandsanteil von 1/2 am Grundstück Grundbuch Dürrenäsch Nr. 1783, Plan 29, Parzelle 731, zum Höchstpreis von CHF 160'930.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zurbuchen-Fehr, Heinrich, Heimat: Habkern, in Dürrenäsch, Mitglied mit Einzelunterschrift; Lüthli, Christoph, Heimat: Schongau, in Vorderwald, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 8518 vom 11.09.2003
(01174624 / CH-170.3.026.567-6)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Absolute Europe AG (Absolute Europe SA) (Absolute Europe Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028488). Statutenänderung: 11.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 263'097'200 [bisher: CHF 288'097'200]. Liberierung: CHF 263'097'200 [bisher: CHF 288'097'200], 5'261'944 Inhaberaktien zu CHF 50 [bisher: 5'761'944 Inhaberaktien zu CHF 50]. Bemerkungen Neu: Vernichtung von 500'000 eigenen Inhaberaktien zu CHF 50.00 und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Aufhebung der für eigene Aktien gemäss Art. 659a OR gebildeten Reserven gestützt auf Art. 671a OR. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 09.09.2003 festgestellt. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 8503 vom 11.09.2003
(01174530 / CH-170.3.023.663-7)

■ **Absolute Managers AG (Absolute Managers SA) (Absolute Managers Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen, Ak-

tiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028450). Statutenänderung: 11.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 246'081'400 [bisher: CHF 273'271'950]. Liberierung: CHF 246'081'400 [bisher: CHF 273'271'950], 4'921'628 Inhaberaktien zu CHF 50 [bisher: 5'465'439 Inhaberaktien zu CHF 50]. Bemerkungen Neu: Vernichtung von 543'811 eigenen Inhaberaktien zu CHF 50.00 und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Aufhebung der für eigene Aktien gemäss Art. 659a OR gebildeten Reserven gestützt auf Art. 671a OR. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 09.09.2003 festgestellt. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 8504 vom 11.09.2003
(01174532 / CH-170.3.023.664-5)

■ **Absolute Private Equity AG (Absolute Private Equity SA) (Absolute Private Equity Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Findzinsung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028452). Statutenänderung: 11.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 571'605'050 [bisher: CHF 634'764'050]. Liberierung: CHF 571'605'050 [bisher: CHF 634'764'050], 11'432'101 Inhaberaktien zu CHF 50 [bisher: 12'695'281 Inhaberaktien zu CHF 50]. Bemerkungen Neu: Vernichtung von 1'263'180 eigenen Inhaberaktien zu CHF 50.00 und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Aufhebung der für eigene Aktien gemäss Art. 659a OR gebildeten Reserven gestützt auf Art. 671a OR. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 09.09.2003 festgestellt. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 8502 vom 11.09.2003
(01174528 / CH-170.3.023.976-4)

■ **Altin AG (Altin SA) (Altin Ltd)**, Sitz: Baar, Bezweckt, ihre Aktien möglichst gewinnbringend anzulegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 18, Id. 566574). Statutenänderung: 25.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 84'415'166 [bisher: CHF 114'208'754]. Liberierung: CHF 84'415'166 [bisher: CHF 114'208'754], 4'965'598 Namenaktien zu CHF 17 [bisher: 4'965'598 Namenaktien zu CHF 23]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 4'965'598 Namenaktien von CHF 23.00 auf CHF 17.00 durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 09.09.2003 festgestellt.
Tagebuch Nr. 8532 vom 11.09.2003
(01174948 / CH-660.3.966.931-8)

■ **Anzeiger 24 GmbH**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen im Online-Handel, GmbH (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 14, Id. 906250). Statutenänderung: 08.09.2003. Eingetragene Personen Geändert: Koptovic, Sascha, Heimat: Geunsee, in Reussbühl, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Stammanteil: CHF 7'000]; Djordjevic, Boban, Heimat: Jugoslawien, in Kriens, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Stammanteil: CHF 7'000]. Gelösch: [Steiner, Adrian, Heimat: Littau, in Emmenbrücke, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000].
Tagebuch Nr. 8525 vom 11.09.2003
(01174942 / CH-170.4.004.189-5)

■ **Beondo AG**, Sitz: Baar, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.2003, S. 16, Id. 1155568). Eingetragene Personen Neu: Matle Treuhänder AG, in Sevelen, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 8517 vom 11.09.2003
(01174622 / CH-170.3.024.511-4)

■ **Biotrust Holdings AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1085). Domizil Neu: Zeughausgasse 3, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Reiss, Michael, Heimat: Zollikon, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8507 vom 11.09.2003
(01174602 / CH-170.3.024.502-0)

■ **BS Bau & Investment AG**, Sitz: Zug, Realisierung von Wohnüberbauungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 13, Id. 1106974). Eingetragene Personen Geändert: Stamm, Stephan, Heimat: Basel, Thyngnen, in Oberwil BL, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter ohne Zeichnungsberechtigung]; Büchler, Paul, Heimat: Muolen, in Amriswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8528 vom 11.09.2003
(01174636 / CH-170.3.026.462-4)

■ **Cesi Canepa AG, Elektrotechnische Anlagen**, Sitz: Cham, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 18, Id. 862526). Eingetragene Personen Neu: CONTRAST Revision AG, in Zug, Revisionstelle. Gelösch: [HUWYLER WIRTSCHAFTSDIENSTE AG, in Hünenberg, Revisionstelle].
Tagebuch Nr. 8520 vom 11.09.2003
(01174628 / CH-170.3.000.589-4)

■ **Dismad AG**, Sitz: Zug, Halten von und Handel mit intellektuellen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 18, Id. 760656). Eingetragene Personen Neu: Hardegger, Ivar Cornelius, Heimat: Gams, in Fällanden, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Ehrens, Hanspeter, Heimat: Rümelingen, in Fällanden, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8519 vom 11.09.2003
(01174626 / CH-170.3.025.221-2)

Emil Andregg Beratung, Sitz: [bisher: Cham], Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7803). Sitz Neu: Hünenberg, Domizil Neu: Dorfägässi 3a, 6331 Hünenberg, Eingetragene Personen Geändert: Andregg, Emil, Heimat: St. Peterzell, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 8524 vom 11.09.2003 (01174940 / CH-170.3.004.518-1)

Fosroc Holding AG (Fosroc Holding SA) (Fosroc Holding Ltd), Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 19, Id. 1010468). Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Hännibühl 8, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8538 vom 11.09.2003 (01174952 / CH-170.3.006.733-9)

HIG Holding AG, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 16, Id. 869590). Domizil Neu: c/o Miracom AG, Haldenstrasse 5, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 8531 vom 11.09.2003 (01174946 / CH-170.3.021.537-1)

HOTAK Hohentanner Käse-Vermarktungs AG (HOTAK Hohentanner fromages marketing SA) (HOTAK Hohentanner cheese marketing Ltd) Sitz: [bisher: Hohen tannen], Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, Seite 1744). Statutenänderung: 09.09.2003. Firma Neu: **CNC Technologie AG**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(HOTAK Hohentanner fromages marketing SA), (HOTAK Hohentanner cheese marketing Ltd)]. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Zweck Neu: Beschaffung, Verkauf und Wartung von CNC-Maschinen, Dienstleistungen im Maschinenbereich, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, Eingehen von Beteiligungen, Vermögensverwaltung und Finanzdienstleistungen, Handel mit Produkten aller Art sowie Vermittlungen einschliesslich des Immobilienbereichs; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum / Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwerten. Aktienkapital Geändert: CHF 130'000. Libération: CHF 130'000, 130 Inhaberaktien zu CHF 1'000. [bisher: 130 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Baar, Jakob, Heimat: Tägerwil, in Gähwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revista AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Stark, Andreas, Heimat: Hohentannen, in Hohentannen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lüthi, Hans, Heimat: Rüdenswil, in Hohentannen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Sippel, Frank, Heimat: Oberstgöggental, in St. Gallen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Edeimann, Kurt, Heimat: Hohentannen, in Hohentannen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Löpfe, August, Heimat: Häggenschwil, in Buchackern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Käsergenossenschaft Hohentannen, in Hohentannen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8534 vom 11.09.2003 (01174640 / CH-440.3.002.339-4)

ID Pump AG (ID Pump SA) (ID Pump Inc), Sitz: [bisher: Zug], Produktion von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8704). Statutenänderung: 09.09.2003. Firma Neu: **ID Pump AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**ID Pump SA in liquidation**), (**ID Pump Inc in liquidation**) Gelösch: (**ID Pump SA**), (**ID Pump Inc**). Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Trefloma AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalsammlung vom 09.09.2003. Eingetragene Personen Geändert: Froidevaux, Joseph, Heimat: Les Breuleux, in La Chaux-de-Fonds, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8521 vom 11.09.2003 (01174630 / CH-170.3.004.348-7)

Interaqua AG, Sitz: Baar, Internationaler Handel im Getränke- und Nahrungsmittelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 16, Id. 869588). Domizil Neu: c/o Miracom AG, Haldenstrasse 5, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 8536 vom 11.09.2003 (01174644 / CH-170.3.022.088-9)

JMC Software GmbH, Sitz: Risch, Entwicklung von Soft- und Hardware aller Art, Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz bisher in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 14, Id. 417932). Angaben zum Hauptsitz: Sitz Geändert: Kriens [bisher: Luzern]. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Lopez, José, Heimat: Littau, in Kriens, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Littau].
Tagebuch Nr. 8523 vom 11.09.2003 (01174938 / CH-170.9.000.773-3)

Mayekawa Holding AG (Mayekawa Holding SA) (Mayekawa Holding Ltd), Sitz: Zug, Direkte oder indirekte Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14.08.2003, S. 15, Id. 1128922). Eingetragene Personen Geändert: Maekawa, Masao, Heimat: Japan, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Hutter, Silvan, Heimat: Dieboldsau, in Altendorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Roos, Christian, Heimat: Zürich, Romoos, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8527 vom 11.09.2003 (01174634 / CH-170.3.025.525-0)

Miniline AG (Miniline SA) (Miniline Ltd), Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19.07.2000, S. 4929). Eingetragene Personen Neu: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8526 vom 11.09.2003 (01174632 / CH-170.3.011.159-4)

N M Rothschild China Holding AG (N M Rothschild China Holding SA) (N M Rothschild China Holding Ltd), Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, besonders an Gesellschaften in China, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 12, Id. 979194). Eingetragene Personen Neu: Ping, Yu Lai, Heimat: Hongkong, in Shanghai (CN), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8530 vom 11.09.2003 (01174944 / CH-170.3.023.497-2)

Ofbu-druck Paul Küng AG, Sitz: Baar, Herstellung von Druckerzeugnissen in Offset, Buchdruck, Fotolithos und 184 sowie deren Fertigstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 24.09.2002, S. 17, Id. 654146). Statutenänderung: 09.09.2003. Firma Neu: **OFBU-Druck AG**. Eingetragene Personen Neu: Speck, Josef, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift, Wirtschaftsprüfung Trevisa AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Küng, Paul, Heimat: Sursee, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Küng, Hedwig, Heimat: Sursee, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Küng, Anton, Heimat: Sursee, in Steinhausen, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle]; [Dreier, Gerhard, Heimat: Einsiedeln, in Jona, Prokurist mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 8509 vom 11.09.2003 (01174534 / CH-170.3.006.739-4)

pelladytower.com AG, Sitz: Risch, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung sowie Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 12, Id. 979380). Statutenänderung: 01.09.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 1'500'000 [bisher: CHF 50'000]. Libération: CHF 1'500'000 [bisher: CHF 50'000]. 15'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10 [bisher: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 1]. Eingetragene Personen Neu: Colombo, Guido, Heimat: Wädenswil, Richterswil, Meilen, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; B + H Treuhand AG, in Buchrain, Revisionsstelle. Gelösch: [Provisa Revisionen & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Bieri, Alain, Heimat: Kriens, in Nottwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8515 vom 11.09.2003 (01174610 / CH-100.3.014.780-9)

Pharmaren AG, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import, Export und Vertrieb von pharmazeutischen, biotechnologischen, wellness und anderen gesundheitsfördernden Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 19, Id. 862444). Domizil Neu: Zeughausgasse 3, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Reiss, Michael, Heimat: Zollikon, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8506 vom 11.09.2003 (01174600 / CH-170.3.024.521-7)

SHARFEN PROMOTIONS AG, Sitz: Zug, Aufnahme und Durchführung von treuhänderischen Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 18, Id. 400482). Eingetragene Personen Geändert: Mondia, Paolo, Heimat: Russo, in Bissone, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Castel San Pietro].
Tagebuch Nr. 8542 vom 11.09.2003 (01174648 / CH-170.3.022.150-0)

Sidrag AG, Sitz: Baar, Fabrikation von und Handel mit Druckzug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 17, Id. 686760). Eingetragene Personen Geändert: Moos, Peter, Heimat: Zug, in Walchwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Angst, Verena, Heimat: Zürich, in Wollerau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bünter, René, Heimat: Wolfenschiessen, in Allenwiden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Steiner, Gisela, Heimat: Schwyz, in Muotathal, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Frey-Farmer, Otto A., Heimat: Zürich, in Grüningen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8513 vom 11.09.2003 (01174606 / CH-170.3.001.792-3)

Steinmann Consulting, Sitz: Zug, Anbieten von Dienstleistungen mit Schwergewicht im Bereich des Human Potential Development, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2001, S. 362). Domizil Neu: Baarerstrasse 57, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8546 vom 11.09.2003 (01174656 / CH-130.0.007.607-0)

Stimorol Distribution, Faguet & Co., Sitz: Zug, Handel, besonders mit Kaugummi und Rohmaterial, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 15, Id. 957288). Firma Neu: **Cadbury Switzerland Faguet & Co.**
Tagebuch Nr. 8545 vom 11.09.2003 (01174654 / CH-170.2.000.141-5)

Valbellina Zug AG (Valbellina Zug SA) (Valbellina Zug Ltd), Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an einem Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.1999, S. 3085). Eingetragene Personen Geändert: Bechtler, Dr. Thomas Walter, Heimat: St. Gallen, in Feldbach, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zumikon].
Tagebuch Nr. 8541 vom 11.09.2003 (01174958 / CH-170.3.009.309-4)

Vello d'oro SA, Sitz: Cham, Herstellung, Verkauf, Ein- und Ausfuhr von Fein- und Luxus-Strickwarenartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09.09.2003, S. 17, Id. 1163062). Firma Neu: **Vello d'oro SA in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalsammlung vom 10.09.2003. Eingetragene Personen Geändert: Buhofer, Heinz, Heimat: Reinach AG, in Hagendorn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8537 vom 11.09.2003 (01174646 / CH-524.3.006.277-2)

Wille GeoTechnik AG, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2000, S. 894). Eingetragene Personen Geändert: Kraus, Peter K., Heimat: Bern, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Wille, Thorsten, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rosdorf (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller-Dick, Katharina A., Heimat: Winterthur, Basel, in Ifflwil, Delegierte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8533 vom 11.09.2003 (01174950 / CH-170.3.023.587-6)

workon GmbH in Liquidation, Sitz: Zug, Erbringung von Personal- und Unternehmensberatungsdienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 17, Id. 1069882). Eingetragene Personen Geändert: Wirz, Robert, Heimat: Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift]. Neu: Gino, Elijahu, Heimat: Israel, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8512 vom 11.09.2003 (01174620 / CH-170.4.003.929-1)

Lösungen
Radiationen
Cancellazioni

BVG-Versicherungskasse der Victoria Werke AG, Sitz: Baar, Berufliche Vorsorge im Rahmen des Bundesgesetzes, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1994, S. 457). Löschung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23.06.2003. Die Stiftung wird gelösch.
Tagebuch Nr. 8544 vom 11.09.2003 (01174652 / CH-170.7.000.381-7)

EFTV, Erdölförderung, Transport und Verarbeitung AG in Liquidation (EFTV, Erdölförderung, Transport und Verarbeitung SA in liquidation) (EFTV, Erdölförderung, Transport und Verarbeitung Ltd in liquidation), Sitz: Zug, Förderung, Transport und Verarbeitung von Erdöl- und Energieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 12, Id. 1133316). Löschung: Die am 12.08.2003 wieder eingetragene Gesellschaft wird nach vollständig durchgeführter Liquidation wieder gelösch.
Tagebuch Nr. 8529 vom 11.09.2003 (01174638 / CH-170.3.021.577-2)

Kultur - Agentur Prospaner (PSW), Sitz: Cham, Förderung von kulturellen Aktivitäten, Verein (SHAB Nr. 103 vom 30.05.1990, S. 2164). Löschung: Auflösung durch Mitgliederversammlung vom 15.02.2001. Die Liquidation ist durchgeführt, der Verein wird im Handelsregister gelösch.
Tagebuch Nr. 8511 vom 11.09.2003 (01174618 / CH-170.6.000.065-8)

Personalfürsorge-Fonds-Stiftung der Victoria-Werke AG, Baar, Sitz: Baar, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 17.08.1985, S. 3175). Löschung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23.06.2003. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung wird gelösch.
Tagebuch Nr. 8543 vom 11.09.2003 (01174650 / CH-170.7.000.181-8)

Versicherungskasse der Victoria-Werke AG, Sitz: Baar, Aeufrung von Mitteln und Verwendung dieser Mittel, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7921). Löschung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23.06.2003. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung wird gelösch.
Tagebuch Nr. 8540 vom 11.09.2003 (01174956 / CH-170.7.000.227-0)

Zolge Zoller & Co, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 20.08.1981, S. 2675). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 8510 vom 11.09.2003 (01174616 / CH-170.2.000.219-5)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

-UNIVIN GmbH (UNIVIN Sàrl) (UNIVIN Ltd liab. Co), in Zürich, Tulpenstrasse 40, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.07.2003, 10.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Wein, Trauben- und Obsterzeugnissen an gleicher Adresse, sowie den Handel mit verwandten Waren und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehm-

men verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sidler, Katharina, von Gams und Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Schöb, Daniela, von Gams und Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Szabo, Peter, von Volketswil, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 25923 vom 11.09.2003 (01174238 / CH-020.4.027.512-8)

Alkon Clean Umeroski, in Dietikon, Kreuzstrasse 18, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungs- und alle Arten Ausführung von Hauswartung und entsprechende Entsorgung. Eingetragene Personen: Umeroski, Alajdin, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25895 vom 11.09.2003 (01174132 / CH-020.1.043.584-2)

Apotheke Im Brühl AG, in Zürich, Regensdorerstrasse 18, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.09.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Apotheke und einer Drogerie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Apotheke 'Im Brühl', Gerald Welbergen, in Zürich, gemäss Übernahmehabenz per 01.04.2003 mit Aktiven von CHF 732'460.90 und Passiven von CHF 543'449.38, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 89'011.52 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre schriftlich, mit Telefax oder mit elektronischer Post zuzustellen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Welbergen, Gerald, von Zollikon, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Welbergen-Furger, Christine, von Zollikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Läderach Treuhand, in Heimgberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25899 vom 11.09.2003 (01174134 / CH-020.3.027.019-0)

BEAUTY HOUSE Montanaro, in Adliswil, Albisstrasse 18, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios, insbesondere Manicure, Pédicure, Wrap und Nail-Kosmetik. Eingetragene Personen: Montanaro, Antonio Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in Zug, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25897 vom 11.09.2003 (01174212 / CH-020.1.043.585-8)

Benedikt Stutz, in Zürich, Wissmannstrasse 17, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting im Bereich der Neuen Medien; Internet und Multimedia Programmierung; PC-Support. Eingetragene Personen: Stutz, Benedikt, von Liestal, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25898 vom 11.09.2003 (01174214 / CH-020.1.043.586-3)

Bodega Shop P. Seiler, in Langnau am Albis, Spinnereistrasse 12, 8135 Langnau am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Weinen und Lebensmitteln aus aller Welt, Liquidationsverkauf, Restposten, Konkurswaren. Eingetragene Personen: Seiler, Pirmin, von Zürich, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25899 vom 11.09.2003 (01174216 / CH-020.1.043.587-9)

BOOM Productions GmbH, in Zürich, Anemonenstrasse 37, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2003, 5.09.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Kommunikations- und Marketingberatung. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente, Urheberrechte, Marken und andere immaterielle Güter erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Die Gesellschaft kann sich ferner an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, erwerben, verkaufen sowie insbesondere Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bodmer, Joachim, von Fällanden, in Erlenbach ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bodmer, Johannes, von Fällanden, in Oberbülhorn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 25900 vom 11.09.2003 (01174218 / CH-020.4.027.506-9)

■ **Buchhandlung Bertrasse Kolb**, in Zürich, Zentralstrasse 129, 8003 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Buchhandlung. Eingetragene Personen: Kolb, Jan, von Uster, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25901 vom 11.09.2003 (01174136 / CH-020.1043.588-7)

■ **Carrosserie R. Baumgartner AG**, in Nürensdorf, Hinterdorfstrasse 4, 8309 Nürensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Auto-Carrosserie-Werkstatt sowie eines Autospitzwerkes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma VSCI Carrosserie Richard Baumgartner, in Nürensdorf, gemäss Übernahmehilfen per 30.6.2003 mit Aktiven von CHF 124'485.32 und Passiven von CHF 26'260.55, wofür 98 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 224.77 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtzeitig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Richard, von Nürensdorf, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Erika, von Nürensdorf, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Anna, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 25902 vom 11.09.2003 (01174138 / CH-020.3.027.020-4)

■ **CI-Solutions GmbH**, in Uster, Haberweidstrasse 36, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.08.2003. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maag, Lukas, von Zürich, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; innodrom Innovationsmanagement GmbH, in Darmstadt (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Fehling, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Hersfeld (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25903 vom 11.09.2003 (01174140 / CH-020.4.027.507-7)

■ **com2b.ch GmbH (com2b.ch S.à r.l.) (com2b.ch S.a.g.l.) (com2b.ch Ltd liab. Co.)**, in Zürich, c/o Hans-Ulrich Bürke, Wickenweg 33, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Consulting, Import und Export von sowie Handel von Waren im Unterhaltungselektronikbereich; Erstellen von Internetlösungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum und Wertschriften zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwerten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 08.09.2003 diverses PC- und IT-Material, wofür CHF 4'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 53.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürke, Andreas, von Wittenbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Bürke, Matthias, von Wittenbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Bürke, Hans-Ulrich, von Wittenbach, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagbuch Nr. 25904 vom 11.09.2003 (01174142 / CH-020.4.027.508-5)

■ **Die Handwerker - ihre Macher GmbH**, in Dietikon, Kirchstrasse 16, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2003, 22.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung, Ausführung und Erstellung von Take-Aways-, Neubauten, Umbauten, Renovierungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arslan, Pamuk, von Dietikon, in Dietikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Füssinger, Gerhard, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Yildirim, Ahmet, von Dietikon, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25905 vom 11.09.2003 (01174220 / CH-020.4.027.326-3)

■ **DON CIGARRO, Brunold**, in Zollikon, Seestrasse 11, 8702 Zollikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Genereller Handel mit Tabakwaren, insbesondere mit handgerollten Zigar-

ren, Zigarrenzubehör jeglicher Art und Zigarrengetränken. Eingetragene Personen: Brunold, Jürg, von Maladers, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25906 vom 11.09.2003 (01174222 / CH-020.1.043.589-5)

■ **GMC AG**, in Kloten, Härdenstrasse 1, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Dienstleistungsagentur für Markterschliessung im Bereich Konsum- und Investitionsgüter sowie auf dem Gebiet des Tourismus und Transportwesens. Sie hat auch zum Ziel, nachfolgend Handelsvertretungen zu errichten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Immobilien erwerben, veräussern und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gindca, Maria, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ruoss & Partner, Treuhänder, Revisions- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 25907 vom 11.09.2003 (01174224 / CH-020.3.027.021-2)

■ **Hasi Imbiss Inh. H. Kerhanaj**, in Schlieren, Badenstrasse 90, 8952 Schlieren, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Imbissstandes. Eingetragene Personen: Kerhanaj, Habib, serbisch monteneigrischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25908 vom 11.09.2003 (01174226 / CH-020.1.043.590-5)

■ **HEAT-up Abgas- und Wärmetechnologie GmbH**, in Zürich, c/o Argo Consilium AG, Holbeinstrasse 34, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft sind Produktentwicklungen im Bereich der Abgas- und Wärmetechnologie. Die Gesellschaft erwirkt Bauproduktzulassungen und erteilt Produktions- und Vertriebsgenehmigungen an diverse Unternehmungen, einschliesslich Patent- und Markenrechte. Sie betreibt Handel, sie kauft und vertreibt Produkte. Sie erwirbt Vertriebs- und Vermarktungsrechte und entwickelt Marketing- und Vertriebskonzepte. Sie berät Unternehmen bei der Produktentwicklung und führt Seminare zur Mitarbeiterschulung und Vertriebsorganisation durch. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen, sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aufermauer, Hans-Rudolf, von Kerns, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kessler, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Schriesheim (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagbuch Nr. 25909 vom 11.09.2003 (01174144 / CH-020.4.027.509-0)

■ **Infrastructure Management Consultants GmbH (Infrastructure Management Consultants SARL) (Infrastructure Management Consultants Ltd liab. Co.)**, in Zürich, Feldeggstrasse 36, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich des Managements von baulichen Infrastruktursystemen während deren gesamten Lebenszyklus. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hajdin, Rade, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Adey, Bryan Tyrone, kanadischer Staatsangehöriger, in Lavigny, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagbuch Nr. 25910 vom 11.09.2003 (01174146 / CH-020.4.027.510-4)

■ **M. S. Graphics Studio Mailvaganam**, in Zürich, Langstrasse 124, 8004 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Grafikarbeiten sowie Fotoalben erstellen, Einladungskarten erstellen und verkaufen, Familielle Software verkaufen. Eingetragene Personen: Mailvaganam, Srikanthan, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25911 vom 11.09.2003 (01174148 / CH-020.1.043.591-0)

■ **MABUHAY - Imbiss, Editha Aeberli-Yasie**, in Zürich, Staffelhö 17, 8053 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Mobiler Verpflegungs-Imbiss für Bauhandwerker. Eingetragene Personen: Aeberli-Yasie, Editha, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Aeberli, Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25912 vom 11.09.2003 (01174150 / CH-020.1.043.592-1)

■ **MMC Taxi Candur**, in Oberglatt, Allmendstrasse 40, 8154 Oberglatt, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens. Eingetragene Personen: Candur, Murat Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25913 vom 11.09.2003 (01174152 / CH-020.1.043.593-6)

■ **Netpraxis by Santl & Schulz**, in Zürich, Am Wasser 55, 8049 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2003. Zweck: Beratung von ärztlichen Praxen, Firmen, Verbänden, Vereinen und öffentlichen Institutionen in Kommunikationsfragen, insbesondere Corporate Design und Internet. Eingetragene Personen: Santl, Charles, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz, Jürgen, von Bern, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 25914 vom 11.09.2003 (01174228 / CH-020.2.004.749-3)

■ **Odzak Blue Adria Tours**, in Winterthur, Römerstrasse 149, 8404 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Wohnungen, Booten, Reisen, Handel mit Reiseartikeln und Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Odzak, Niska, kroatischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schwarzenauer Odzak, Silvia, von Kilchberg ZH, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25915 vom 11.09.2003 (01174230 / CH-020.1.043.594-4)

■ **PARABOLA - BUCHHANDLUNG HERR SCHÄR**, in Zürich, Oberdorfstrasse 16e, 8001 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Buchhandel, Ausstellungen, Vorträge, Seminare. Eingetragene Personen: Schär, Bernhard, von Gondiswil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25916 vom 11.09.2003 (01174232 / CH-020.1.043.595-2)

■ **Pascal Forster**, in Zürich, Dreikönigstrasse 31A, 8002 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Internationale Beratung von Unternehmen und Institutionen, insbesondere hinsichtlich der Besetzung von Führungspositionen. Eingetragene Personen: Forster, Pascal, von Basel, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25917 vom 11.09.2003 (01174234 / CH-020.1.043.596-8)

■ **Portfolio Consulting AG (Portfolio Consulting SA) (Portfolio Consulting Ltd)**, in Küsnacht ZH, c/o Raoul Hinder, Wisenstrasse 17, 8700 Küsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die unabhängige Beratung im Bereich Anlage- und Finanzdienstleistungen, Controlling und Überwachung des Portfoliomanagements mittels Finanzbuchhaltungsprogrammen sowie Vermögenskontrollanalyse durch EDV-gestützte Systeme sowie die Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderer Tätigkeiten, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hampel, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenegger, Urs, von Basel und Bubendorf, in Erlenenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinder, Raoul, von Wilen TG, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 25918 vom 11.09.2003 (01174154 / CH-020.3.027.022-8)

■ **SportAgencyOne gmbh**, in Urdorf, Im Geren 1, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Sportmanagement-Agentur. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bascio, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fessel, Laurent, von Zürich, in Oberengstringen, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 25919 vom 11.09.2003 (01174156 / CH-020.4.027.511-2)

■ **Stylingcard AG**, in Zürich, c/o Schenker + Partner AG, Rautstrasse 71, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Betrieb eines globalen Netzwerkes zur Vermittlung von Produkten und Dienstleistungen

aller Art, insbesondere von Lifestyleprodukten und -dienstleistungen sowie die Entwicklung systembezogener Hard- und Software. Die Gesellschaft kann immaterielle Werte und Grundeigentum erwerben und verkaufen und sich an andere Unternehmungen beteiligen. Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, welche die Verfolgung des Gesellschaftszwecks mit sich bringt oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Flury, Hans, von Hägendorf, in Wangen bei Olten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker, Mario, von Grezbenbach, in Grezbenbach, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Hanspeter Frischknecht und Partner AG, in Unterefelden, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 25920 vom 11.09.2003 (01174158 / CH-020.3.027.023-3)

■ **SWISS - Escort, Inhaber Dente**, in Bülach, Kernstrasse 17, 8180 Bülach, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Damen und Herren als Begleitpersonen für gesellschaftliche, kulturelle, sportliche oder private Anlässe in der Schweiz sowie als Reise- und Urlaubsbegleitung; Organisation und Durchführung von Veranstaltungen und Einzelzungen im Bereich spirituell-tantrischer Mental- und Körpertherapiemethoden in der Schweiz; Vermittlung und Veranstaltung von Schulungen, Seminaren sowie Verbreitung von Lehrmitteln, Schriften, Bild- und Tonträgern, Medien, Waren und Systemen zur Entwicklung und Gestaltung lebensbehaltender und verantwortungsbewusster Lebenskonzeption. Eingetragene Personen: Dente, Felice, von Bülach, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25921 vom 11.09.2003 (01174160 / CH-020.1.043.597-3)

■ **The Gloss Patrick Peritz**, in Zürich, Hardstrasse 219, 8005 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines oder mehrerer Detailhandelsgeschäfte sowie Design für Damen- und Herrenbekleidung, Accessoires und Schuhe sowie Waren aller Art; weitere Tätigkeiten im Bereich des Hauptzwecks. Eingetragene Personen: Peritz, Patrick, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 25922 vom 11.09.2003 (01174236 / CH-020.1.043.598-9)

■ **Vitamin B GmbH**, in Zürich, Ottilienstrasse 17, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, Konzeption, Planung und Durchführung von Events. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich im In- und Ausland an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sämtliche Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschamper, Pascal, von Brittnau und Lausanne, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Guillet, Sophie, französische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagbuch Nr. 25924 vom 11.09.2003 (01174240 / CH-020.4.027.513-3)

■ **von Hüttenberg AG**, in Zürich, c/o Schenker + Partner AG, Rautstrasse 71, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.09.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an andern Unternehmungen, deren Finanzierung und Beratung sowie Vermögensverwaltung. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Zusätzlich können sie auch im SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hochuli, Hans, von Retinau, in Mühlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schenker + Partner AG, in Däniken, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 25925 vom 11.09.2003 (01174242 / CH-020.3.027.024-9)

■ **WG Sunshine GmbH**, in Dübendorf, Tüfweg 17, 8044 Gockhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.09.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist: Betrieb einer Wohngemeinschaft für Menschen mit psychischen und sozialen Schwierigkeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie alles vorkehren, was ihrem Zwecke dient. Sie kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Petrovic-Cococ, Sladjana, serbisch-monteneigrischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ristevski, Sasko, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 25926 vom 11.09.2003 (01174162 / CH-020.4.027.514-9)

■ **wohholz GmbH**, in Kleinandelfingen, Schaffhauserstrasse 21, 8451 Kleinandelfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung einer Schreinerei. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und vererben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gähler, Markus, von Umäsch, in Dinhard, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Puffer, Claudia, von Riggsberg, in Dinhard, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagebuch Nr. 25927 vom 11.09.2003 (01174164 / CH-020.4.027.515-7)

Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 23216 vom 14. 08. 2003. **'Bar Seepeler' Sefer SARI**, in Stäfa, Take-Away und Barbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 16, Publ. 1136412). [Die Eintragung der Übernahme der Aktiven und Passiven der Einzelirma 'Bar Seepeler' E. Sari wird gestrichen, da die Eintragung irrtümlich erfolgt ist.]: [bisher: Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma 'Bar Seepeler' E. Sari, in Stäfa, mit Aktiven und Passiven.].
Tagebuch Nr. 25928 vom 11.09.2003 (01174166 / CH-020.1.043.408-1)

■ **'SWISS TRADE' VLADICA STOJKOVIC**, in Zürich, Export und Import von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 17, Publ. 1114362). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 29.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 25929 vom 11.09.2003 (01174168 / CH-020.1.041.590-2)

■ **ABB Daimler-Benz Transportation Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 17, Publ. 1003166). Firma neu: **ABB Daimler-Benz Transportation Management AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**ABB Daimler-Benz Transportation Management Ltd in liquidation**) (**ABB Daimler-Benz Transportation Management SA en liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl, Alfred, von Adorf, in Bergdietikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 25930 vom 11.09.2003 (01174244 / CH-020.3.003.692-3)

■ **Abrell Hinterhäuser Sgaravato AG**, in Küsnacht ZH, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 18, Publ. 1089472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Kappeler, Treuhänder und Revision, in Aarau, Revisionsstelle; Fischer, Claude, von Basel, in Untertänfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abrell, Dr. Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]; Kappeler Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25931 vom 11.09.2003 (01174246 / CH-020.3.024.006-2)

■ **AGRO DATA nova AG**, in Winterthur, Informatik-Dienstleistungen für das Stammhaus der fenaco, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 16, Publ. 604766). [Neue] Geschäftsstelle: Erlachstrasse 5, 3001 Bern.
Tagebuch Nr. 25932 vom 11.09.2003 (01174248 / CH-020.3.929.287-7)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Zürich, Handel mit und Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 18, Publ. 1089478). Zweigniederlassung neu: Vevy.
Tagebuch Nr. 25933 vom 11.09.2003 (01174250 / CH-020.3.901.259-7)

■ **AMG Analysen & Anlagen AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BBH Treuhänder & Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Qualidata Treuhänder AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25934 vom 11.09.2003 (01174170 / CH-020.3.024.490-9)

■ **AT Elektro AG**, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 19). Gründungsstatuten: 13.03.1998. Statutenänderung: 26. 08. 2003. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 44, 8152 Glatbrugg. Zweck: Planung, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Telekommunikations- und EDV-Anlagen sowie Handel mit Haushalts-, Telekommunikations- und Bürogeräten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften im Rahmen des Gesetzes erwerben bzw. errichten, verwalten

und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 90 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- und 100 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tgetzel, Marcel, von Sumvitg, in Oberglatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Zensura GmbH, in Baar, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 25935 vom 11.09.2003 (01174172 / CH-170.3.021.984-2)

■ **ATOFINA (SCHWEIZ) AG**, in Stallikon, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 19, Publ. 707906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salvaderi, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruesek-Lutz, Hubert, französischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Vizepräsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiefer, Isabelle, französische Staatsangehörige, in Düsseldorf (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chanoine, Pierre-Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Magny Les Hameaux (FR), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauer, Wulf, deutscher Staatsangehöriger, in Kenzingen (DE), Vizepräsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaal, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25936 vom 11.09.2003 (01174174 / CH-020.3.901.959-1)

■ **Atos Origin (Schweiz) AG**, in Wallisellen, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, insbesondere Beratungen, Systementwicklungen und Projektleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2003, S. 19, Publ. 986802). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Launer, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Glattbrugg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salzmann, Uve, von Dübendorf, in Bülach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25937 vom 11.09.2003 (01174176 / CH-020.3.919.373-8)

■ **Bellevue-Immobilien Dr. Ad. Guggenbühl Verwaltungs AG**, in Zürich, Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1995, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggenbühl, Dr. Adolf, von Meilen, in Hombrechikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25938 vom 11.09.2003 (01174178 / CH-020.3.005.670-4)

■ **Bloomfield Consulting AG**, in Zürich, Durchführung und Finanzierungen von Finanzgeschäften und Kapitalanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6568). Firma neu: **Bloomfield Consulting AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 02.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 25939 vom 11.09.2003 (01174252 / CH-270.3.011.849-6)

■ **Bolleter & Partner Engineering AG**, in Zürich, Industrie- und Betriebsplanungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8727). Firma neu: **Bolleter & Partner Engineering AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brönnimann, Dr. Wilhelm, von Oberbalm, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 25940 vom 11.09.2003 (01174254 / CH-270.3.002.241-4)

■ **Bricker AG**, in Pfäffikon, Fabrikation von Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 19, Publ. 721538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Emil, von Unterberg und Horgen, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Erwin, von Frutigen, in Dinhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser, Werner, von Hüttwilen und Winterthur, in Steckborn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Peter, von Rohrbach, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25941 vom 11.09.2003 (01174256 / CH-020.3.904.197-0)

■ **Cable & Wireless Switzerland AG**, in Zürich, Erbringen von Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 2003, S. 14, Publ. 1134690). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battiston, Diego, von Zürich, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schipper, Otmär, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25942 vom 11.09.2003 (01174258 / CH-020.3.026.696-3)

■ **Christian Dubach**, in Ellikon an der Thur, Autospengerei und -Malerei, Einzelirma (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4327). Domizil neu: Schützenhausstrasse 3, 8548 Ellikon an der Thur.
Tagebuch Nr. 25943 vom 11.09.2003 (01174180 / CH-020.1.904.488-7)

■ **CIS Interfincom AG**, in Zürich, Finanzgeschäfte für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 2003, S. 13, Publ. 1130440). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Kachinski, Anatoli, russischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 25944 vom 11.09.2003 (01174182 / CH-020.3.026.035-5)

■ **Clarienden CPC 2 Ltd**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 18, Publ. 1091494). Statutenänderung: 3. 09. 2003. Aktienkapital neu: CHF 225'000.-- [bisher: CHF 190'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 225'000.--. Aktien neu: 22'500 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 19'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 25945 vom 11.09.2003 (01174184 / CH-020.3.024.835-1)

■ **Club Papillon GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1998, S. 2989). Firma neu: **Club Papillon GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 02.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 25946 vom 11.09.2003 (01174186 / CH-020.4.018.433-5)

■ **Coiffeure Fifties L. Bosshart**, bisher in Dietikon, Damen- und Herrencoiffeursaloon, Einzelirma (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1995, S. 2626). Sitz neu: Hochfelden. Domizil neu: Ganzenbretstrasse 4, 8182 Hochfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöpel-Bosshart, Linda, von Pfungen und Brütten, in Hochfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Bosshart, Linda, von Pfungen, in Regensdorf].
Tagebuch Nr. 25947 vom 11.09.2003 (01174260 / CH-020.1.008.528-5)

■ **Comptafid (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb eines Treuhänder-, Beratungs- und Buchprüfungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 445). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgeführt worden.]: [gestrichen: Genf].
Tagebuch Nr. 25948 vom 11.09.2003 (01174262 / CH-020.3.007.968-3)

■ **Comtech Consumer Electronics AG**, in Volketswil, Handel mit Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unterhaltungselektronik, Telekommunikation und Computing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6974). Statutenänderung: 8. 09. 2003. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Counsellin, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ming Consulting GmbH, in Buochs, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25949 vom 11.09.2003 (01174264 / CH-020.3.021.077-5)

■ **coSimo floorline AG**, in Dietikon, Planung und Ausführung von Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1999, S. 7794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Bruno, von Appenzell, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf-Keller, Andrea Katharina, von Appenzell, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25950 vom 11.09.2003 (01174266 / CH-020.3.022.274-2)

■ **CTC Colonial Trading & Consulting AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 18, Publ. 814386). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kruse, Christian, von Erlenbach ZH, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25951 vom 11.09.2003 (01174188 / CH-020.3.022.917-4)

■ **Cubanito Productions GmbH**, in Zürich, Förderung lateinamerikanischer Kulturgüter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 19, Publ. 715936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koya, Hassan, von Küsnacht ZH, in Rümlang, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25952 vom 11.09.2003 (01174190 / CH-020.4.000.138-3)

■ **Daniel Racine, dipl. Architekt ETH SIA SAR**, in Zürich, Architekturbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1991, S. 477). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 25953 vom 11.09.2003 (01174192 / CH-020.1.000.110-9)

■ **Dany & M. M. - Natura, Petrovic**, in Winterthur, Import und Export von Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 18, Publ. 1160878). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 09.09.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Winterthur vom 28.08.2003 betreffend Konkursöffnung ausbleibende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Winterthur vom 28.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.].
Tagebuch Nr. 25954 vom 11.09.2003 (01174194 / CH-020.1.040.475-0)

■ **Deka (Schweiz) Privatbank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 21, Publ. 853688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bichsel, Stefan, von Sumiswald, in Greng, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmucki, Peter, von Rieden, in Rieden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dittmar, Birgit, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; van der Auwera, Tina, von Rüslikon, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Dr. Gérard, von Dotikon, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Thomas, von Volken, in Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Camenisch, Reto, von Flond, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Albertini, Peter-Conradin, von La Punt-Chamuesch, in Märredorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25955 vom 11.09.2003 (01174268 / CH-020.3.005.409-4)

■ **Delura AG in Liquidation**, in Zürich, Personalverleih, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 29, Publ. 1033446). Mit Verfügung vom 03.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 25956 vom 11.09.2003 (01174270 / CH-440.3.003.360-4)

■ **Dibis Fahrm AG**, in Zürich, Führung eines Taxi- und Garagenbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 17, Publ. 1114548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MCT Services AG, in Zürich, Revisionsstelle; Biagioli, Alessandro Renato, von Berg TG, in Klöten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 25957 vom 11.09.2003 (01174272 / CH-020.3.022.182-9)

■ **Dinkel Siebdruck AG**, in Rümlang, Entwicklung und Herstellung von Dekorations- und Werbematerialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 19, Publ. 735704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister, Reto, von Bern, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25958 vom 11.09.2003 (01174274 / CH-020.3.906.811-4)

■ **Diskont und Effekten AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 17, Publ. 723782). Firma neu: **Diskont und Effekten AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Escompte et Titres SA en liquidation**) (**Discount and Securities Ltd in liquidation**). Mit Verfügung vom 09.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 25959 vom 11.09.2003 (01174276 / CH-020.3.906.742-7)

■ **Dresdner Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 22, Publ. 981580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Joachim F., deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Macciachini, Pia, von Wertheimstein, in Freienbach, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Felix, Maurus, von Luzern und Hochdorf, in Galgenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clerici, Dr. Enrico, von Zürich und Herliberg, in Herliberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Simonet, Anton, von Vaz/Obervaz, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Generaldirektor]; Frischknecht, René, von Schwelbbrun, in Maur, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Lysser, Thomas, von Wengi, in Meilen, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Hotz, Isabelle, von Zürich, in Meilen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Acklin, Isabelle, von Zürich und Herznach]; Bändy, Zolt, von Rümlang, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Hammesfahr Vercelli, Eva-Christina, von Sächseln, in Leutwil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Gnehm, Rita, von Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Thomas, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.
Tagebuch Nr. 25960 vom 11.09.2003 (01174196 / CH-020.3.907.008-5)

■ **DVD1.CH GmbH in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Filmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 21, Publ. 862066). Firma neu: **DVD1.CH GmbH**. Mit Verfügung vom 05.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Mit Verfügung vom 06.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.].
Tagebuch Nr. 25961 vom 11.09.2003 (01174198 / CH-020.4.022.503-8)

■ **E. Schwaller AG**, in Winterthur, Handel mit und Reparatur von Velos, Motos, Motorrädern, Pneus, Autozubehör und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4680). Domizil neu: Römnerstrasse 197, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwaller, Emil, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwaller, Max, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwaller, Erich, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär].
Tagebuch Nr. 25962 vom 11.09.2003 (01174200 / CH-020.3.923.499-3)

■ **Elite-Garage AG**, in Winterthur, Tätig Geschäfte jeder Art in der Automobilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 21, Publ. 1004910). Domizil neu: Harzschstrasse 4, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erlo-

■ **Ruedi Zöbeli Architektur und Bauleitung**, in Kloten, Planung und Bauleitung von Hochbauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8269). Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 8300 Kloten.
Tagebuch Nr. 26005 vom 11.09.2003
(01174324 / CH-020.1.016.276-2)

■ **Sanmar GmbH**, bisher in Zürich, Vertrieb von Körperpflegeprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, S. 3307). Statutenänderung: 15. 08. 2003. Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Schellenstrasse 62, 8708 Männedorf.
Tagebuch Nr. 26006 vom 11.09.2003
(01174398 / CH-020.4.020.016-8)

■ **Schweiz Tourismus**, in Zürich, Soll die Nachfrage für die Schweiz als Reise- und Tourismusland fördern, Öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 20, Publ. 40142). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Graf, Markus, von Bäretswil, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oegerli, Klaus, von Härkingen, in Bad Homburg (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchegger, Notker, von Wittenbach, in Simach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26007 vom 11.09.2003
(01174400 / CH-020.8.900.013-0)

■ **Schüpbach Engineering AG**, in Opfikon, Büro für Energie und Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 22, Publ. 894412). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wingeier, Max, von Langnau im Emmental, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebag Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26008 vom 11.09.2003
(01174402 / CH-020.3.923.138-4)

■ **Selab AG**, in Zürich, Vertrieb von Standardsoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 22, Publ. 498870). Statutenänderung: 5. 09. 2003. Domizil neu: Börsenstrasse 16, 8001 Zürich. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Agrarprodukten, namentlich aus osteuropäischen Ländern sowie die Unterstützung der landwirtschaftlichen Produktion in diesen Ländern. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können Mitteilungen mit Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Auf der Maur, Friedrich, von Schwyz, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rudolf Bruhin Treuhandbüro, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Dr. Martin, von Zürich und Hölstein, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; I.V.T. & Revisions AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26009 vom 11.09.2003
(01174404 / CH-020.4.003.056-4)

■ **SHT Schweizerische Hotel-Treuhand AG**, in Schliengen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 20, Publ. 967268). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 158 vom 20.08.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 26010 vom 11.09.2003
(01174326 / CH-020.3.923.916-3)

■ **SIPPO - Swiss Import Promotion Programme**, in Zürich, Unterstützung der wirtschaftlichen Entwicklung von exportorientierten Unternehmen, Verein (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 18, Publ. 959276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächtold, Eva, von Thalwil und Schleithelm, in Othen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dotychinow, Boyko, von Brugg, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Rudolf, von Zürich und Erigen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sporer, Thomas, von Winterthur, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staubli Asobayre, Franziska, von Unterunkhofen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26011 vom 11.09.2003
(01174328 / CH-020.6.000.749-4)

■ **SKANSKA INTERNATIONAL AG**, in Zürich, Durchführung von Geschäften in den Bereichen Konstruktion, Baumaterial und Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 14, Publ. 558444). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hofvander, Per, schwedischer Staatsangehöriger, in Palsterbo (S), Präsident, mit Einzelunterschrift; Cereghetti, Leonardo, von Muggio, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDS Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foster, Martin, von Neunkirch, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26012 vom 11.09.2003
(01174330 / CH-170.3.010.795-0)

■ **Stiftung Wädenswiler Kulturstätten**, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 1999, S. 1760). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scheidegger, Kurt, von Steinhof, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift

zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kull, Pierre, von Basel, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 26013 vom 11.09.2003
(01174332 / CH-020.7.904.579-0)

■ **Stiftung zur Förderung der darbietenden Künste**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7569). Urkundenänderung: 8. 04. 2003. Name neu: **Schweizerische Interpretienstiftung SIS**. Domizil neu: c/o Schweizerische Interpreten-Gesellschaft, Eidmattstrasse 51, 8032 Zürich. Zweck neu: Förderung und Schutz von ausübenden Künstlern und Künstlerinnen im Sinne von Art. 33 Abs. 1 URG (Musiker und Musikerinnen, Schauspieler und Schauspielerinnen, Sänger und Sängerinnen, Tänzer und Tänzerinnen, Mimen, Clowns, Puppenspieler und Puppenspielerinnen, Kabarettisten und Kabarettistinnen usw.), die ihre Tätigkeit als Beruf ausüben oder sich noch in der Ausbildung für einen solchen Beruf befinden; kann insbesondere Veranstaltungen mit ausübenden Künstlern und Künstlerinnen durchführen und/oder finanziell unterstützen, Massnahmen zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit ausübender Künstler und Künstlerinnen treffen, Massnahmen zur Verhütung von Invaliditätsrisiken für ausübende Künstlerinnen und Künstler fördern, Stipendien für die Aus- und Weiterbildung ausrichten, zinslose oder zinsgünstige Darlehen für die Aus- und Weiterbildung und die Anschaffung von Instrumenten gewähren, Weiterbildungskurse durchführen und/oder unterstützen, Wettbewerbe für ausübende Künstler und Künstlerinnen veranstalten und/oder unterstützen, Instrumente anschaffen und an begabte Künstler und Künstlerinnen ausleihen, Gastspielreisen ins Ausland unterstützen, die Teilnahme von ausübenden Künstlern und Künstlerinnen an internationalen Musikwettbewerben fördern, in Not geratene ausübende Künstler und Künstlerinnen sowie ihre Angehörigen beraten und unterstützen, arbeitslose Künstler und Künstlerinnen bei der Aufrechterhaltung ihres Vorsorgeschlusses unterstützen, ausübende Künstler und Künstlerinnen, welche aus gesundheitlichen Gründen ihren Beruf aufgeben müssen, bei der Umschulung auf eine neue Erwerbsarbeit unterstützen, ausübende Künstler nach einem gesundheitlich bedingtem Unterbruch ihrer künstlerischen Tätigkeit bei der Reintegration ins Berufsleben unterstützen. Die Stiftung arbeitet eng mit anderen gleichgerichteten Stiftungen und Organisationen zusammen. Sie kann innerhalb ihres Stiftungszwecks die Betreuung von Destinatären und Destinatärinnen einer anderen spezialisierten Organisation überlassen und dieser die dafür notwendigen Mittel überlassen. Ebenso kann sie Beiträge an andere gleichgerichtete Organisationen und Stiftungen ausrichten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Oberholzer, Silvia, von Zürich, in Egg, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmen, Rudolf, von Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tauffer, Susanne, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Achberger, Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Walingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Nett, Cla F., von Ramosch und Luzein, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 26014 vom 11.09.2003
(01174406 / CH-020.7.904.161-9)

■ **Swiss Ocean Club**, in Zürich, Förderung des Yachtsports, Verein (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4628). Statutenänderung: 14. 01. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagebuch Nr. 26015 vom 11.09.2003
(01174408 / CH-020.6.000.616-9)

■ **SYSGEM AG**, in Zürich, Herstellung, Vertrieb und Handel von und mit Informatiklösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7274). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fässler, Dr. Eduard, von Unterberg, in Stadel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marlius, Jules, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 26016 vom 11.09.2003
(01174410 / CH-020.3.021.467-6)

■ **Tamedia AG**, in Zürich, Tätigkeiten im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 2003, S. 20, Publ. 1162718). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Telezürü AG, in Zürich. Aktiven von CHF 7'399'544.- und Passiven von CHF 3'258'092.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.06.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernommenen Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bortolani, René, von Zürich, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Markus, von Littau, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26017 vom 11.09.2003
(01174412 / CH-020.3.925.711-5)

■ **tedeus productions ag**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 21, Publ. 1022480). Statutenänderung: 21. 08. 2003. Firma neu: **trust finanzholding ag**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Erwerb, das Halten und den Verkauf von Beteiligungen sowie das Entgegennehmen und Gewähren von Darlehen. Sie kann auf ihren Gebieten Dienstleistungen erbringen wie Beratung und Interessenvertretung. Die Gesellschaft kann Niederlassungen eröffnen und Tochtergesellschaften gründen. Im übrigen kann die Gesell-

schaft alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die in ihrem Interesse liegen und mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen.
Tagebuch Nr. 26018 vom 11.09.2003
(01174334 / CH-020.3.024.775-5)

■ **Telexur AG**, in Zürich, Finanzierung, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 18, Publ. 1116676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lacher, Dr. Romeo, von Einsiedeln, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Denier, Rudolf, von Wolfenschiessen, in Udorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26019 vom 11.09.2003
(01174336 / CH-020.3.925.846-1)

■ **Televitronik AG**, in Zürich, Beratung im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 20, Publ. 1106842). Die am 23.07.2003 gemäss Art. 89 HRGv gelöschte Gesellschaft wird wieder in das Handelsregister eingetragen und besteht entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde].
Tagebuch Nr. 26020 vom 11.09.2003
(01174338 / CH-020.3.925.918-9)

■ **Telezürü AG**, in Zürich, Betrieb eines regionalen TV-Kanals, über Kabel verbreitet, in der erweiterten Agglomeration Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 22, Publ. 995416). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.2003 infolge Fusion mit der Tamedia AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Tamedia AG über.
Tagebuch Nr. 26021 vom 11.09.2003
(01174340 / CH-020.3.004.723-4)

■ **The Mill Publication Klipstein Ltd**, in Zürich, Reproduktion, Herstellung, Verlag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7532). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Trevin AG Consulting, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bobsberger, Heinz, von Bürglen TG, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Klipstein, Kurt, von Tramelan, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rodin, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26022 vom 11.09.2003
(01174414 / CH-020.3.926.342-1)

■ **TRAVECO Transporte AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 19, Publ. 625734). [Neue] Geschäftsstelle: Löserstrasse 7, 7302 Landquart. [Neue] Geschäftsstelle: Bilis 7a, 3360 Herzogenbuchsee. [Neue] Geschäftsstelle: Obstfeldstrasse 7, 6210 Sursee. [Neue] Geschäftsstelle: Rte des Arsenaux 22, 1700 Fribourg.
Tagebuch Nr. 26023 vom 11.09.2003
(01174416 / CH-020.3.005.947-8)

■ **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 17, Publ. 1127226). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Société nouvelle des Bergues, in Genf. Aktiven von CHF 92'840'564.53 und Passiven von CHF 23'525'835.85 der Société nouvelle des Bergues gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.06.2003 und Fusionsbilanz per 23.06.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da zum Austausch der Aktien der übernommenen Gesellschaft eigene Aktien der übernehmenden Gesellschaft verwendet werden, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 26024 vom 11.09.2003
(01174418 / CH-270.3.004.646-4)

■ **Vita-Line GmbH Oerlikon in Liquidation**, in Zürich, Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 19, Publ. 1125618). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 26025 vom 11.09.2003
(01174420 / CH-020.4.002.201-2)

■ **Volvo Trucks (Schweiz) AG**, in Dällikon, Handel mit Nutzfahrzeugen (Lastwagen, Autobussen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 2003, S. 19, Publ. 903862). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Buergi, Daniel, von Gachnang, in Winkel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hörzer, Jürg, von Fehraltorf, in Fehraltorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pfäffikon, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; de Pieri, Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26026 vom 11.09.2003
(01174342 / CH-020.3.928.032-7)

■ **Vorbrot IT**, in Zürich, Erbringung von EDV Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2080). Domizil neu: Neunbrunnenstrasse 106b, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 26027 vom 11.09.2003
(01174344 / CH-020.1.021.472-3)

■ **Xemex Schweiz GmbH**, in Zürich, Import technischer Artikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2715). Statutenänderung: 11. 08. 2003. Firma neu: **Xemex Schweiz Importe GmbH**.
Tagebuch Nr. 26028 vom 11.09.2003
(01174346 / CH-020.4.023.290-2)

■ **Zoe Evangelistische Vereinigung**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1993, S. 3). Statutenänderung: 9. 09. 1993. Zweck neu: Der Verein bezweckt die Förderung und Verbreitung eines lebendigen Glaubens an Jesus Christus und Gottes Wort - die Bibel. Dies soll in jeder geeigneten Form und mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln und Medien geschehen. Der Verein verfolgt keine wirtschaftlichen Ziele. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Peter, von Winterthur, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].
Tagebuch Nr. 26029 vom 11.09.2003
(01174348 / CH-020.6.000.088-4)

■ **Löschungen**
Radiations
Cancellationi

■ **Caveng, Uhren und Schmuck**, in Wetzikon ZH, Handel mit und Reparaturen von Uhren und Schmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1997, S. 1862). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 26030 vom 11.09.2003
(01174350 / CH-020.1.012.574-2)

■ **Devro, Inc., Wilmington, Zurich Branch**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 17, Publ. 481498), mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware, USA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 26031 vom 11.09.2003
(01174422 / CH-020.9.901.218-7)

■ **DKP Personalberatung, Daniela Küpfer**, in Zürich, Büro für Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5131). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26032 vom 11.09.2003
(01174424 / CH-020.1.904.272-7)

■ **ELI Elektroinstallationen D. Narancic**, in Zürich, Elektroinstallationen und Montagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 16, Publ. 704578). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26033 vom 11.09.2003
(01174426 / CH-020.1.041.561-3)

■ **Fopp Engineering**, in Zürich, Ingenieurbüro für Maschinen- und Anlagenbau sowie Forschung und Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 07. 08. 1987, S. 3182). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 26034 vom 11.09.2003
(01174428 / CH-020.1.905.674-7)

■ **FRICKER PETER, EDV-Consulting**, in Thalwil, EDV-Dienstleistungen aller Art, Beratungen, An- und Verkauf von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 1999, S. 2075). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26035 vom 11.09.2003
(01174352 / CH-020.1.017.062-7)

■ **Hotel Restaurant Löwen, R. Häusermann**, in Andelfingen, Betrieb des Hotels und Restaurants Löwen, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 05. 08. 1985, S. 2998). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26036 vom 11.09.2003
(01174354 / CH-020.1.908.397-4)

■ **Musikhaus Trio Eugster**, in Dübendorf, Verkauf und Vermietung von Musikinstrumenten sowie Handel mit Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05. 01. 1982, S. 14). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 26037 vom 11.09.2003
(01174356 / CH-020.2.902.518-5)

■ **OBI-Treuhand und Beratungen AG in Liquidation**, in Wallisellen, Alle Sparten des Treuhandbereiches, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7451). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 26038 vom 11.09.2003
(01174358 / CH-020.3.000.117-4)

■ **Tnet Uyar & Co**, in Uster, Werbung aller Art sowie Verkauf und Reparatur von Computer und Zubehör, Import und Export von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2001, S. 1245). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 26039 vom 11.09.2003
(01174430 / CH-020.2.003.554-6)

■ **VSCI Carrosserie Richard Baumgartner**, in Nürensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 1991, S. 3829). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Carrosserie R. Baumgartner AG, in Nürensdorf, erloschen.
Tagebuch Nr. 26040 vom 11.09.2003
(01174432 / CH-020.1.001.240-2)

■ **WIC-Consulting AG**, in Küssnacht ZH, Management-, Marketing- und IT-Beratung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1579), mit Hauptsitz in: Chur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 26041 vom 11.09.2003
(01174434 / CH-020.9.001.477-2)

Konkurse

Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbuche eingetragen in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfall. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innert der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à couvrir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i coduttori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Mösch-Weiss Helmut Karl Günter, Erbschaft.** Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 06.02.1931, gestorben 30.04.2003, 9050 Appenzell
- Konkurrenzeröffnung:** 05.08.2003
- Konkurrenzstellung:** 04.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.09.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Appenzell
9050 Appenzell

(01174012)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Peter Kühle Articum AG in Liquidation.** Schützenstrasse 38, 9100 Herisau
- Konkurrenzeröffnung:** 22.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 27.10.2003
- Bemerkungen:** Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der Liegenschaften:

Grundbuch Herisau
Grundstück Nr. 4109, Plan 14, Schützenstr. 38 II, Herisau, 1949 m² Fabrikgebäude Nr. 1637, Hofraum, Zufahren
Grundbuch Herisau
Grundstück Nr. 9718, Schützenstrasse 42, Herisau
Stockwerkeigentum 160'1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 4152 mit Sonderrecht an Gewerbehalle im Erdgeschoss Nord
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 17. Oktober 2003 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden

(00046461)

Kollokationsplan und inventar

Elot de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Hörler-Merkle Markus,** von Kirchberg SG, geboren 27.02.1963, Brugghöstr. 1a, 9100 Herisau
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 17.09.2003 bis 07.10.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 17.09.2003 bis 27.09.2003
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen beim Vermittleramt Herisau gerichtlich anhängig zu machen, Beschwerden sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde, Trogen, einzureichen.

Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden

(00046329)

BE

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Jordi Esther,** Sekretärin, von Huttwil BE, geboren 15.05.1955, Blankweg 81, 3072 Ostermundigen
- Konkurrenzeröffnung:** 21.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046089)

- Schuldner/in: Bouallegue Lotfi,** Staatsbürgerschaft: Tunesien, geboren 19.01.1963, Wankdorffeldstrasse 111, 3014 Bern
- Konkurrenzeröffnung:** 25.06.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046149)

- Schuldner/in: Friedli-Lüdi Hermine,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Riegssau BE, geboren 04.03.1917, gestorben 24.08.2003, whft. gew. Neufeldstrasse 19, 3012 Bern
- Konkurrenzeröffnung:** 01.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046171)

- Schuldner/in: Delhunia Munevera,** Serviertochter, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 12.06.1957, Wabersackerstrasse 57 B, 3097 Liebefeld
- Konkurrenzeröffnung:** 22.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046199)

- Schuldner/in: Schöttli Pascal,** von La Chaux-de-Fonds, geboren 01.07.1968, Zelgliweg 7, 2542 Pieterlen
- Konkurrenzeröffnung:** 25.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00046293)

- Schuldnerin: Schlup & Partner AG,** Moserstrasse 17, 3014 Bern
- Konkurrenzeröffnung:** 12.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
- Bemerkungen:** Letztes Geschäftsdomizil: Grubenstrasse 109, 3522 Schönühl

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046471)

- Schuldner/in: Marbot André,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Zürich und Rohrbach, geboren 28.04.1950, gestorben 13.07.2003, gew. Wohnheim Monbijou, Monbijoustrasse 80, 3007 Bern
- Konkurrenzeröffnung:** 22.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046483)

- Schuldnerin: Lenac Holding AG,** Höhweg 1, 2502 Biel
- Konkurrenzeröffnung:** 19.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00046559)

- Schuldner/in: Riesen Benjamin,** von Rüeeggberg, geboren 07.07.1960, Bärenweg 1, 3423 Ersigen
- Konkurrenzeröffnung:** 11.07.2003

- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: B. Riesen, Umwelt- und Gartengestaltung, Oberburg
Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01172228)

- Schuldner/in: Aeschbacher Peter,** Baumaschinenführer, von Eggwil BE, geboren 12.12.1968, Lindenweg 12c, 3110 Münsingen
- Konkurrenzeröffnung:** 10.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil
(01172232)Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Frei Eliane,** ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Kaufm. Angestellte, von Huttwil BE, geboren 27.06.1953, gestorben 25.07.2003, whft. gew. Speichergasse 19, 3011 Bern
- Konkurrenzeröffnung:** 28.08.2003
- Konkurrenzstellung:** 03.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.09.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 2'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern

(00046115)

- Schuldner/in: Scheidegger Gabriel,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Sumiswald BE, geboren 25.05.1950, gestorben 14.04.2003, gew. Hintergasse 27, 2504 Biel
- Konkurrenzeröffnung:** 03.06.2003
- Konkurrenzstellung:** 05.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.09.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00046261)

- Schuldner/in: Wyss-Christen Milka,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Kappel SO, geboren 02.01.1933, gestorben 29.04.2003, gew. Poststrasse 17A, 2504 Biel
- Konkurrenzeröffnung:** 18.08.2003
- Konkurrenzstellung:** 05.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.09.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00046269)

- Schuldner/in: Graber Jürg,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüttschelen BE, geboren 29.07.1957, gestorben 12.04.2003, gew. Jakobstrasse 50, 2501 Biel
- Konkurrenzeröffnung:** 30.06.2003
- Konkurrenzstellung:** 05.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.09.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00046273)

- Schuldner/in: Walther Markus,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Wohlen bei Bern BE, geboren 23.01.1971, gestorben 06.01.2003, whft. gew. Kappelnenng 5, 3032 Hinterkappelen
- Konkurrenzeröffnung:** 04.09.2003
- Konkurrenzstellung:** 09.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.09.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046465)

1. **Schuldner/in: Zaugg Gerhard, ausgeschlagene Verlassenschaft,** gew. Monteur, von Trub BE, geboren 24.02.1962, gestorben 25.08.2003, whft. gew. Tiefenaustrasse 88b, **3004 Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.09.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 09.09.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046467)

1. **Schuldnerin: E.P. Educational Programs Bern AG - "Wall Street Institute",** Effingerstrasse 53, **3008 Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 15.08.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 10.09.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 15'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger können bis zum 31. Oktober 2003 beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, gegen Kostenbeteiligung die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung ist die Forderung Wert 15.08.2003 einzureichen.
Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046469)

1. **Schuldnerin: Bischoff + Kammermann GmbH in Liq., Grosshöchstetten,** c/o Markus Kammermann, Viehmarktstrasse 5, **3506 Grosshöchstetten**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.08.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 09.09.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schloszwil
(01172236)

1. **Schuldnerin: Massey ImpEx GmbH in Liq.,** Bernstrasse 5, **3110 Münsingen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.07.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 09.09.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** p. ADR. Khizar Hayat, Unterefeldstrasse 33, 5722 Gränichen
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schloszwil
(01172238)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Langenegger Christian, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Langnau, geboren 12.02.1953, gestorben 12.08.2002, gew. Herzogstrasse 5, **3014 Bern**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.10.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046299)

1. **Schuldner/in: von Dach Peter,** Kaufmann, von Lyss BE, geboren 25.06.1947, Schützengasse 58, **2502 Biel**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
4. **Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtreibungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046305)

1. **Schuldnerin: Technimet AG, vormals Vitatech AG,** Tiefenaustrasse 117, **3004 Bern**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046351)

1. **Schuldner/in: Leiggener Petra,** von Ausserberg, geboren 25.09.1972, Kappelsacker 59, **3063 Ittigen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046379)

1. **Schuldnerin: Sanifer Spengler AG, Feld 7,** **3073 Gümli**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046391)

1. **Schuldner/in: Boulin-Grossenbacher Susanna Elisabeth,** Wirtin, von Hasle b. Burgdorf, geboren 21.03.1963, Schäferstrasse 38, **3052 Zollikofen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046425)

1. **Schuldner/in: Geissbühler Bernhard,** von Lauperswil, geboren 09.10.1954, Solothurnstrasse 4, **3296 Arch**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel
(00046495)

1. **Schuldner/in: Hänni Ursula, Ausschlagene Verlassenschaft,** von Zäziwil BE, geboren 23.08.1940, gestorben 24.04.2002, whft. gew. Rebstockweg 30, **3232 Ins**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel
(00046501)

1. **Schuldner/in: Christen Peter,** von Affoltern, geboren 01.04.1951, Neuhofstrasse 14, **3422 Kirchberg BE**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 18.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.
Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01172230)

1. **Schuldner/in: Sigel Peter,** Grafiker, von Bünzen AG, geboren 29.12.1958, Dorfstrasse 17, **3506 Grosshöchstetten**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.09.2003 bis 28.09.2003
4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schloszwil
(01172234)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Maruccio Johnny,** Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.09.1973, Neubrückstr. 21, **2555 Brügg**
2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046135)

1. **Schuldner/in: Helfer-Döbeli Fanny, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Lourtens FR, geboren 21.07.1910, gestorben 08.12.2002, gew. Unterer Quai 22, **2502 Biel**
2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046191)

1. **Schuldner/in: Zahnd Paul,** von Rüscheegg, geboren 08.05.1958, Hauptstrasse 194, **2552 Orpund**
2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046247)

1. **Schuldnerin: W. Kuhn & fils in Liquidation,** Hauptstrasse 116, **2552 Orpund**
2. **Datum des Schlusses:** 05.09.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046249)

1. **Schuldner/in: Huser Roland,** von Nesslau, geboren 04.04.1961, Lindenweg 1, vorm. Freudenhof 82, **3438 Lauperswil, 3426 Aefligen**
2. **Datum des Schlusses:** 08.09.2003
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Huro, Roland Huser, Bahnhofstrasse 34, 3414 Oberburg
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen
(00046477)

1. **Schuldner/in: Nyfieler Hans Adolf, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Huttwil, geboren 17.08.1929, gestorben 08.02.2003, gew. Froshweg 28, **3098 Schliern**
2. **Datum des Schlusses:** 08.09.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046515)

1. **Schuldner/in: Nyffenegger Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Bremgarten b. Bern und Huttwil, geboren 08.07.1946, gestorben 03.12.2002, gew. Freudenreichstrasse 16, **3047 Bremgarten b. Bern**
2. **Datum des Schlusses:** 08.09.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00046529)

1. **Débiteur: SMS Concept AG,** Grand-Rue 53, **2606 Corgémont**
2. **Date de la clôture:** 09.09.2003
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
2501 Bienne
(00046687)

1. **Schuldner/in: Zingg Christoph,** von Rapperswil BE, geboren 09.11.1971, nun Laubeggstrasse 141, **3006 Bern**
2. **Datum des Schlusses:** 09.09.2003
3. **Bemerkungen:** vormals whft. Zelweg 6, 3076 Worb
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schloszwil
(01172240)

1. **Schuldner/in: Stauffer Regula,** von Oberhofen am Thunersee BE und Röhrenbach i.E., geboren 23.09.1968, nun Schilhornweg 1, **2543 Lengnau BE**
2. **Datum des Schlusses:** 09.09.2003
3. **Bemerkungen:** vormals whft. Moosegrain, 3508 Arni BE
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schloszwil
(01172242)

1. **Schuldner/in: Feldmann Andreas,** Schreiner, von Eriswil BE, geboren 16.02.1966, Cholholz, **3672 Oberdiessbach**
2. **Datum des Schlusses:** 09.09.2003
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Feldmann Andreas Bau + Handel, 3672 Oberdiessbach
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen
3082 Schloszwil
(01172244)

1. **Schuldner/in: Winter Marc,** von Bremgarten, geboren 25.11.1966, gestorben 06.02.2003, whft. gew. Bernstrasse 16, **3422 Alchenflüh**
2. **Datum des Schlusses:** 12.09.2003
Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01174052)

1. **Schuldner/in: Mathys Thomas,** von Koppigen, geboren 08.04.1963, Bahnstation, **3208 Gurbrü**
2. **Datum des Schlusses:** 10.09.2003
3. **Bemerkungen:** Inhaber der EF: Artom Mathys, Jerisberg-hof-Station, 3208 Gurbrü
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Laupen
3177 Laupen
(01175336)

Widerruf des Konkurses
Revocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in: Keller Jürg, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Amriswil TG, geboren 20.05.1942, gestorben 18.03.2003, gew. Mattenstr. 84, **2501 Biel**
2. **Datum des Widerrufs:** 05.09.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046285)

1. **Schuldner/in: Surdez René, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Biel BE und Le Peuchapatte JU, geboren 08.10.1949, gestorben 08.02.2003, gew. Solothurnstrasse 11A, **2542 Pieterlen**
2. **Datum des Widerrufs:** 05.09.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00046367)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débiteur/débitrice: Morier Daniel,** de Château-d'Oex, né(e) le 14.04.1966, Rue de la Gare 12, **2882 St-Ursanne**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2603 Péry, 13.11.2003
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, Restaurant du Jura
4. **Conditions de vente à partir de:** 13.10.2003 jusqu'au 23.10.2003
Ville: à l'OPF JBSE Agence de Courtelary ainsi qu'à l'OPF JBSE, 2501 Bienne (sur rendez-vous)
Autres indications: La réalisation a lieu ensuite de faillite Visite de l'immeuble: jeudi 3 octobre 2003 à 15h00 (rendez-vous sur place)
5. **Echéance pour la remise des créances:** 07.10.2003
6. **Objets des enchères:** Ban de Péry, unité de PPE no 225-2, studio, 38/1000, combles Nord-Sud-Est sis dans le bâtiment no 18, Rue des Pinsons
Valeur officielle : Fr. 78'620.00
Valeur vénale : Fr. 90'000.00 (estimation de l'expert)
7. **Remarques:** L'immeuble sera vendu après une criée à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE, révisée le 30 avril 1997 et à l'ordonnance du 10 septembre 1997 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Avant l'adjudication, des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées séance tenante de l'acquéreur. Les chèques doivent être émis par une banque suisse. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.
M. F. Ramseyer, responsable du dossier donne volontiers des renseignements complémentaires au numéro suivant : 032/945.11.22.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary
(00046087)

1. **Schuldner/in: Amstutz Adolf, ausgeschlagene Verlassenschaft,** gew. Schreiner, von Nollen, geboren 14.05.1950, whft. gew. Rest. Glüttsch, **3645 Zwieselberg**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3752 Wimmis, 12.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, im Amthaus
4. **Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2003
6. **Steigerungsobjekte:** 1. Reutigen-GBB Nr. 30 Eggen, Plan Nr. 4486
- Wohnhaus/Scheune Nr. 67

- 7,2 Aren Platz, Umschwung
 - 4,0 Aren zus. Umschwung
 Amtlicher Wert CHF 147'670.-
 2. Reutigen-GBB Nr. 660-2
 Eggen, Plan Nr. 4486
 ein Zweitel Miteigentum an Reutigen-GBB Nr. 660
 Amtlicher Wert: CHF 910.-
 Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) für Ziff. 1 und 2 CHF 835'000.-
 3. Reutigen-GBB Nr. 528
 Hinterdorf, Plan Nr. 4486
 - Wohnhaus/Werkstatt Nr. 77
 - Wohnhaus Nr. 77a
 - 11,69 Aren Platz Umschwung
 Amtlicher Wert CHF 488'300.-
 Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 230'000.-
 4. Reutigen-GBB Nr. 547
 Schlatt, Plan Nr. 4163
 - 13,56 Aren Acker, Weide, Weide
 - 0,10 Aren Strasse, Weg, Trottoir
 - 0,08 Aren Gewässer
 Amtlicher Wert CHF 310.-
 Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 6'800.-
 Die Grundstücke gelangen einzeln in obiger Reihenfolge zum Ausruf.
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

7. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. Oktober 2003 beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3601 Thun, zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
 Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der bezeichneten Grundstücke werden aufgefordert, dem unterzeichnenden Betriebsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, detailliert und zerlegt in Kapital, Zinsen, Verzugszinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Die Liegenschaften können unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 053 227 68 38) am Dienstag, 21. Oktober 2003, 14'00 Uhr, besichtigt werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
 3601 Thun
 (01171786)

Lastenverzeichnisse

Cahier des charges

Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Hänni Ursula, Ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zäzili BE, geboren 25.08.1940, gestorben 24.04.2002, whft. gew. Rebstockweg 30, 3232 Ins
 2. **Aufgabefrist:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
 Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
 2501 Biel
 (00046503)

1. **Schuldner/in: Do-Lease AG, Airport Business Center**, Hühnerhubelstrasse 66, 3123 Belp
 2. **Aufgabefrist:** 18.09.2003 bis 08.10.2003
 3. **Bemerkungen:** Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG Lastenverzeichnis Luftfahrzeugbuch Blatt 837 und Blatt 895
 2 Flugzeuge Dormier DO 328-100
 HB-AEE 837 und HB-AEG 895
 Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen
 3123 Belp
 (01172246)

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Procea GmbH**, Hauptstrasse 23, 4242 Laufen
 2. **Datum der Konkurseröffnung:** 29.08.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Laufen
 4242 Laufen
 (01174008)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Glesser-Hugenschmidt Bernhard**, von Allschwil BL, geboren 30.08.1942, Gartenstrasse 5, 4107 Ettingen
 2. **Konkurseröffnung:** 19.08.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 09.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Binningen
 4102 Binningen
 (01173922)

1. **Schuldner/in: WAV Trading AG**, Mühlemattstrasse 28, 4104 Oberwil BL
 2. **Konkurseröffnung:** 09.07.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 10.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen etc.
 Konkursamt Binningen
 4102 Binningen
 (01174004)

Kollokationsplan und inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Jäggi-Moser Bianca, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zell LU, geboren 08.03.1933, Ulmenstrasse 6, 4123 Allschwil
 2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen.
 Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, zu erheben.
 Konkursamt Binningen
 4102 Binningen
 (01174006)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Pollex Technology AG**, Hauptstrasse 34, 4102 Binningen
 2. **Datum des Schlusses:** 05.09.2003
 3. **Bemerkungen:** Handel mit Sicherheitssystemen usw.
 Konkursamt Binningen
 4102 Binningen
 (01173920)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/apel aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Dos Santos Pereira-Mazener Jacqueline**, Malerin, von Teufen AR, geboren 01.08.1970, Rheinweilerweg 12, 4057 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 22.08.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171788)

1. **Schuldner/in: Dos Santos Pereira-Mazener Wellington**, Betriebsangestellter, Staatsbürgerschaft: Brasilien, geboren 01.11.1973, Rheinweilerweg 12, 4057 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 22.08.2003

3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171790)

1. **Schuldner/in: Neuhaus Ewald**, Chauffeur, von Basel und Zeihen AG, geboren 26.05.1942, Schorenweg 20, 4058 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 28.08.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171792)

1. **Schuldner/in: Bader Hans Peter, Nachlass**, von Holderbank SO, geboren 17.06.1950, gestorben 22.02.2003, ohne Domizil
 2. **Konkurseröffnung:** 16.04.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
 5. **Bemerkungen:** zuletzt wohnhaft gewesen Wasgenring 51, 4055 Basel.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171794)

1. **Schuldner/in: Sartori Rochus, Nachlass**, Spediteur, von Gretzenbach SO, geboren 02.05.1961, gestorben 03.08.2002, whft. gew. Mühlheimerstrasse 152, 4057 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 13.06.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 27.09.2003
 5. **Bemerkungen:** Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171796)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Bouso Falilou**, Handelsreisender, Staatsbürgerschaft: Senegal, geboren 12.01.1966, Hagentalstrasse 39, 4055 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 18.08.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 02.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** früher: Brombacherstrasse 35, 4057 Basel. Inhaber der Einzelfirma "Bouso international Trading and Development", Handel mit erneuerbarer Energie usw., Brombacherstrasse 35, 4057 Basel.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171798)

1. **Schuldner/in: Okay-Castagliuolo Kaya**, Radioelektriker, von Basel, geboren 11.08.1958, Breisacherstrasse 30, 4057 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 12.08.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 03.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Okay Tele Com", Verkauf und Vermietung von Telekommunikationsgeräten usw., Peter Merian-Strasse 54, 4052 Basel.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171800)

1. **Schuldner/in: Graf-Hurst Hannelore, Nachlass**, von Turgi AG, geboren 19.03.2003, whft. gew. Oberdorfstrasse 11, 4125 Riehen BS
 2. **Konkurseröffnung:** 25.07.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 03.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171802)

1. **Schuldner/in: Graf-Hurst Hannelore, Nachlass**, von Turgi AG, geboren 19.03.2003, whft. gew. Oberdorfstrasse 11, 4125 Riehen BS
 2. **Konkurseröffnung:** 25.07.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 03.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171802)

6. **Bemerkungen:** Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 7. Oktober 2003 gesetzt.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171802)

1. **Schuldner/in: GKK Services GmbH**, Wanderstrasse 5, 4054 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 18.08.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 03.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** Import und Export von Waren und Dienstleistungen im Bereich Consulting usw.
 Die Pfandgläubiger können bis zum 7. Oktober 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171808)

1. **Schuldner/in: Fine Acoustics Audiophili Vertrieb GmbH**, Landskronstrasse 54, 4056 Basel
 2. **Konkurseröffnung:** 14.08.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 04.09.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.09.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** Handel mit sowie Vertrieb von Geräten der Unterhaltungselektronik usw.
 Die Pfandgläubiger können bis zum 7. Oktober 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171810)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Wicker Eleonora, Nachlassliquidation**, von Basel, whft. gew. Efringerstrasse 28, 4057 Basel
 2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171812)

1. **Schuldner/in: Lanz-Diesslin Bertha, Nachlassliquidation**, von Rohrbach BE, whft. gew. Hirzbrunnenallee 11, 4058 Basel
 2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171816)

1. **Schuldner/in: Bänziger-Truffer René**, von Heiden AR, Erlenstrasse 24, 4058 Basel
 2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171822)

1. **Schuldner/in: Locher-Baskurt Guido**, von Wisen SO, Ramsteinerstrasse 22, 4052 Basel
 2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171826)

1. **Schuldner/in: U. König Armierungen AG**, Haltingerstrasse 59, 4057 Basel
 2. **Datum des Schlusses:** 03.09.2003
 Konkursamt Basel-Stadt
 4001 Basel
 (01171828)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Meyer-Gehrmann August, Nachlass, 4123 Allschwil**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4001 Basel, 05.11.2003
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3 (Saal 1 im OG)
- Steigerungsbjekte:** Grundbuch Basel, Parzelle 1346 in Sektion 7, haltend 260,5 m², Wohn- und Geschäftshaus Klybeckstrasse 30
EG: Laden/Hofüberbauung; ehem. Bäckereibetrieb
1.-3. OG: je eine 3-Zimmerwohnung
DG: Estrichraum, 2 Mansardenzimmer, WC/Dusche
Gebäudeversicherungswert: CHF 1'844'000.-
Amtliche Schätzung: CHF 950'000.-
- Bemerkungen:** Grundstück-Versteigerung im Auftrag des Konkursamtes Binningen
Liquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG
Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten CHF 30'000.- in bar oder per Bankcheck einer Schweizer Bank zu bezahlen.
Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 29. September 2003 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.
Besichtigung: Donnerstag, 23. Oktober 2003, von 14 bis 15 Uhr.
Betriebs- und Konkursamt Basel-Stadt, Liegenschaftsverwaltung
4001 Basel

(01173964)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Benguerel dit Jacot René Charles, succession insolvable,** qv. chauffeur, de Neuchâtel, né(e) le 25.04.1936, décédé(e) le 10.12.2002, qv. dom. rue du Grand-Bay 16, **1220 Les Avanchets**
 - Déclaration de faillite:** 03.07.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaier, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01171948)
- Débiteur/débitrice: Berthoud Louise Germaine, succession répuée,** qv. sp., de Vaud, né(e) le 11.06.1912, décédé(e) le 31.03.2003, qv. dom. avenue des Libellules 18, **1219 Châtelaine**
 - Déclaration de faillite:** 03.06.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaier, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01171968)

- Débiteur/débitrice: Bocor GSM SA,** rue Jean-Pelletier 6, **1225 Chêne-Bourg**
 - Déclaration de faillite:** 12.02.2001
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Importation et exportation de téléphones portables, en particulier Nokia, Ericsson, Motorola, ainsi que toutes marques et matériel se rapportant à la téléphonie portable.
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 43
Office des faillites
1227 Carouge
- (01171988)

- Débiteur/débitrice: Burtin née Pièce Marguerite Henriette, succession répuée,** qv. sage-femme, de Genève, né(e) le 28.08.1917, décédé(e) le 18.02.2003, qv. dom. Ancienne Route 78, **1218 Grand-Saconnex**
 - Déclaration de faillite:** 03.07.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaier, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172012)

- Débiteur/débitrice: Favaro Roger Henri, succession répuée,** qv. administrateur, de Genève, né(e) le 24.02.1926, décédé(e) le 08.06.2003, qv. dom. avenue Henri-Golay 12 d, **1219 Châtelaine**

- Déclaration de faillite:** 10.07.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172030)

- Débiteur/débitrice: Bussard née Cessel Lucienne Paulette, succession répuée,** qv. sp., de Fribourg, né(e) le 19.07.1930, décédé(e) le 13.12.2002, qv. dom. route d'Aire-la-Ville 219, **1242 Satigny**
 - Déclaration de faillite:** 10.06.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaier, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172034)

- Débiteur/débitrice: Giller Nelly,** secrétaire-comptable, de Fribourg, né(e) le 17.10.1953, rue de la Prulay 37, **1217 Meyrin**
 - Déclaration de faillite:** 24.03.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** exploitant anciennement un bureau de comptabilité, transactions immobilières et commerciales, à l'enseigne "Comptoffice".
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172038)

- Débiteur/débitrice: Giurumello née Rubin Laurence Joséphine, succession répuée,** qv. sp., de Genève, né(e) le 12.12.1912, décédé(e) le 08.12.2002, qv. dom. chemin de Gambay 6, **1233 Bernex**
 - Déclaration de faillite:** 01.04.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172044)

- Débiteur/débitrice: Guerry née Golay Hilda Elisabeth, succession répuée,** qv. aide soignante, de Vaud, né(e) le 25.06.1909, décédé(e) le 07.02.2003, qv. dom. chemin du Pré-du-Couvert 1 bis, **1224 Chêne-Bougeries**
 - Déclaration de faillite:** 07.08.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172048)

- Débiteur: R. Arpin SA,** rue de Lausanne 24, **1201 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 28.04.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et de ferblanterie.
Pour tout renseignement: M. P. Benzédi, tél. 022 327 73 74
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172054)

- Débiteur/débitrice: Siegrist Gilbert, succession répuée,** qv. retraité, de Genève, né(e) le 02.04.1923, décédé(e) le 03.09.2000, qv. dom. chemin des Gotettes 12, **1222 Vésenaz**
 - Déclaration de faillite:** 05.12.2000
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 43
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172060)

- Débiteur/débitrice: Slama Michèle Messaouda, succession répuée,** qv. sp., de Vaud, né(e) le 12.06.1942, décédé(e) le 19.09.2001, qv. dom. rue Maunoir 30, **1207 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 05.03.2002
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172066)

- Débiteur/débitrice: Zeugin Raymond Joseph, succession répuée,** qv. fondé de pouvoir, de Bâle-Campagne, né(e) le 23.04.1922, décédé(e) le 24.03.2002, qv. dom. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 18.07.2002
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003
 - Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172072)

**Etablissement des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Bickel Diakessa Philomène,** retraitée, de Zurich, né(e) le 27.08.1943, bd du Pont-d'Arve 26, **1205 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 01.04.2003
 - Suspension de faillite:** 01.09.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
 - Avance de frais:** CHF 3'500.00
 - Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaier, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172082)

- Débiteur/débitrice: Charif Mohamed,** commerçant indépendant, né(e) le 14.02.1950, place de l'Etrier 4, **1224 Chêne-Bougeries**
 - Déclaration de faillite:** 26.06.2003
 - Suspension de faillite:** 28.08.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
 - Avance de frais:** CHF 3'500.00
 - Remarques:** exploitant un commerce de voitures neuves et d'occasions, commerce d'antiquités; consultant commercial sise rue de Genève 91 à 1226 Thônex.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. P. Woller, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172086)

- Débiteur/débitrice: Gilland Claude,** Carreleur, de Fribourg, né(e) le 09.09.1958, rue du Roveray 14, **1207 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 15.01.2001
 - Suspension de faillite:** 28.08.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
 - Avance de frais:** CHF 3'500.00
 - Remarques:** exploitant une entreprise de carrelage et revêtement, ayant son siège rue Du-Roveray 14 à 1207 Genève.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 43
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172090)

- Débiteur: Labori SA en liquidation,** boulevard Georges-Favon 3, **1204 Genève**
- Déclaration de faillite:** 26.06.2003

- Suspension de faillite:** 01.09.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
 - Avance de frais:** CHF 4'500.00
 - Remarques:** exploitation de commerces de produits naturels, exploitation de restaurants servant des produits naturels ainsi qu'exploitation d'un solarium.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172094)

- Débiteur: Lafargue SA en liquidation,** rue Michel-Chauvet 3, **1208 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 24.08.2001
 - Suspension de faillite:** 28.08.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
 - Avance de frais:** CHF 4'500.00
 - Remarques:** gestion de fortune pour le compte de ses clients. Agit dans les banques en qualité de tiers girant. Réalise des investissements pour des institutions européennes et extra-européennes avec toutes les analyses et les expertises indispensables.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaier, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172096)

- Débiteur/débitrice: Munganga-Tondo Vulezei,** manoeuvre, nationalité: République du Congo, né(e) le 03.06.1947, avenue Wendt 35, **1203 Genève**
 - Déclaration de faillite:** 29.10.2002
 - Suspension de faillite:** 02.09.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
 - Avance de frais:** CHF 3'500.00
 - Remarques:** exploitant import, export de denrées alimentaires, de textiles et de pièces détachées pour climatisation à l'enseigne Promotion Commerciale, Castelo Tyindula et Vulezei Munganga-Tondo sise chemin de Trêfle-Blanc 14 à 1212 Grand-Lancy GE.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
- (01172098)

- Débiteur/débitrice: Slimi Rachid, succession répuée,** étudiant, nationalité: Maroc, né(e) le 26.01.1967, décédé(e) le 07.01.2002, qv. dom. avenue du Mail 14, **1205 Genève**
- Déclaration de faillite:** 25.07.2002
- Suspension de faillite:** 01.09.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.09.2003
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(01172102)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice: Bernard Lipnizky SA**, rue Caroline 1, 1227 Genève
2. **Remarques:** commerce de vêtements, notamment de vêtements de travail portant la marque "Lip", et vêtements de loisirs.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3)
Pour tout renseignement: M. M.-F. Unternaehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01172134)

1. **Débitrice/débitrice: Heilperin née Arouh Denise, succession répuđiée**, qv. galeriste, nationalité: États-Unis, né(e) le 02.08.1926, décédé(e) le 24.10.2002, qv. dom. rue Robert-de-Traz 14, 1206 Genève
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2)
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55

Office des faillites
1227 Carouge

(01172158)

1. **Débitrice: Pro Hygiène SA**, route de Satigny 42, 1217 Meyrin GE
2. **Remarques:** entreprise de désinsectisation, dératisation, désinfection, maintenance et peinture; fabrication de produits s'y rapportant.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2)
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55

Office des faillites
1227 Carouge

(01172162)

1. **Débitrice/débitrice: Aebischer Fernand Christophe, succession répuđiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 21.06.1914, décédé(e) le 26.02.2001, qv. dom. route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 43

Office des faillites
1227 Carouge

(01172170)

1. **Débitrice/débitrice: Belaieff Andrew**, graphiste, de Genève, né(e) le 06.06.1950, chemin Jacques-Ormond 10, 1256 Troinex
2. **Remarques:** atelier de graphisme, conception et réalisation publicitaire, ayant son siège à chemin Jacques-Ormond 10, 1256 Troinex.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172180)

1. **Débitrice/débitrice: Allievi Mario, succession répuđiée**, qv. sp., nationalité: Italie, né(e) le 21.03.1906, décédé(e) le 03.12.2002, qv. dom. route du Vallon 16, 1224 Chêne-Bougeries
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. M.-F. Unternaehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01172184)

1. **Débitrice: Bayoil SA**, rue de la Fontaine 7, 1204 Genève
2. **Remarques:** opérations dans les domaines financiers, commerciaux, immobiliers exclusivement à l'étranger, dans le secteur des services et de la propriété intellectuelle; gestion d'entreprises; acquisition et gestion de participations; conseils et gestion de patrimoines; activités exercées notamment dans le commerce de pétrole et de ses dérivés.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172188)

1. **Débitrice/débitrice: Cohen Isaac**, courtier, nationalité: Israël, né(e) le 15.09.1950, ruelle des Templiers 3, 1207 Genève
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172192)

1. **Débitrice/débitrice: Crausaz Serge Roland, succession répuđiée**, qv. technicien SIG, de Fribourg, né(e) le 27.02.1953, décédé(e) le 12.12.2002, qv. dom. rue du Vidal-let 45, 1202 Genève
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3)
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172196)

1. **Débitrice/débitrice: Fardel Jules, succession répuđiée**, qv. magasinier, de Valais, né(e) le 04.04.1943, décédé(e) le 05.11.2002, qv. dom. rue Benjamin-Franklin 2, 1201 Genève
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(01172200)

1. **Débitrice/débitrice: Francisco de Silva Joao, succession répuđiée**, qv. pâtissier, nationalité: Portugal, né(e) le 07.08.1955, décédé(e) le 08.09.2002, qv. dom. route de Mon-Idée 51, 1226 Thonex
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(01172202)

1. **Débitrice/débitrice: Frantz née Romano Adrienne Joséphine, succession répuđiée**, qv. institutrice, nationalité: France, né(e) le 16.08.1908, décédé(e) le 23.10.2001, qv. dom. chemin de la Vendée 1, Résidence Vendée, 1213 Petit-Lancy
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01172206)

1. **Débitrice/débitrice: Froehlicher André Jean Gustave, succession répuđiée**, qv. employé suisse, de Fribourg, né(e) le 13.10.1947, décédé(e) le 03.03.2001, qv. dom. chemin des Ailes 51, 1216 Cointrin

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(01172210)

1. **Débitrice: Internet Wine Consulting Sàrl**, rue du Stand 53, 1204 Genève
2. **Remarques:** commerce de vins de haut de gamme par internet.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2)
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172214)

1. **Débitrice: SIP, Société Genevoise d'Instruments de Physique**, rue du Pré-de-la-Fontaine 19, 1217 Meyrin GE
2. **Remarques:** fabrication et vente d'instruments de physique, d'appareils de précision, de machines, et généralement toutes opérations mobilières et immobilières se rattachant à cette branche d'industrie.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3)
Pour tout renseignement: Direction

Office des faillites
1227 Carouge

(01172216)

1. **Débitrice/débitrice: Specker Patrick**, électricien, de Zurich, né(e) le 18.06.1953, route de Sous-Moulin 32A, 1226 Thonex
2. **Remarques:** associé gérant dans la société à responsabilité limitée Electricité Auto Specker, en liquidation, sise rue Jean-Pelletier 6 à 1225 Chêne-Bourg GE.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172220)

1. **Débitrice: Ventelo (Switzerland) SA**, rue de Jurgonnat 2, 1207 Genève
2. **Remarques:** analyse, conception, fabrication, commercialisation et fourniture de matériel et services de télécommunication et d'informatique aux entreprises, aux particuliers ainsi qu'à tout groupement.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peut être consultés à l'office des ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2)
Pout tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54

Office des faillites
1227 Carouge

(01172222)

1. **Débitrice: Video Scopie SA**, route de Malagnou 157, 1224 **Chêne-Bougeries GE**

2. **Remarques:** exploitation d'un studio pour la production et la réalisation de films vidéo professionnels.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peut être consultés à l'office des ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pout tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65

Office des faillites
1227 Carouge

(01172226)

1. **Débitrice: SUP, Société Urbaine de promotion SA en liquidation**, rue du Rhône 30, c/o Pierre-Alain Loosli, 1204 **Genève**

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés auprès de l'Office des faillites de Genève, chemin de la Marbrerie 13 à Carouge:

- l'état de collocation;
 - l'état des revendications;
 - l'inventaire contenant la liste des objets déclarés.
- Il est imparté aux créanciers un délai de 20 jours à dater de cette publication pour:

- intenter action contre l'état de collocation;
 - demander la cession des droits pour contester une revendication.
- L'administrateur spécial de la msse en faillite: Me Pierre-Alain Loosli, Avocat, rue de Rhône 30, 1204 Genève.

Pierre Alain Loosli, avocat
1204 Genève

(01173960)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice: Arosa Dominguez Rufino**, ferblantier, nationalité: Espagne, né(e) le 22.08.1977, rue de Lausanne 23, 1201 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** associé dans la SNC "Horacio et Rufino Arosa Dominguez", exploitant un café-restaurant à l'enseigne "Le Kiss" sis rue de Lausanne 23 à 1201 Genève.
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172124)

1. **Débitrice: Bachmann Johann, succession répudiée**, q.v. tailleur, de Zurich, rue Baudit 1, 1201 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172126)

1. **Débitrice: Bedat Alfred, succession répudiée**, q.v. maître serrurier, de Jura, né(e) le 06.03.1925, décédé(e) le 10.09.2002, rue Hofmann 6, 1202 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172130)

1. **Débitrice: Berrino Michel Jacques Joseph**, employé de commerce, de Genève, né(e) le 29.06.1953, route du Camp 63, 1228 **Plan-les-Ouates**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172132)

1. **Débitrice: Besson née Pollet Eugénie Louise, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 20.09.1915, décédé(e) le 23.09.2002, quai des Arnières 12, 1205 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172136)

1. **Débitrice: Brandmark SA**, avenue de la Praille 50, 1227 **Carouge GE**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** commerce international et diffusion de produits de tous genres tels que bijoux, montres, aérosols, accessoires pour automobiles et gadgets.
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172138)

1. **Débitrice: Bulloni Pietro Isidoro, succession répudiée**, q.v. retraité, de Tessin, né(e) le 25.08.1915, décédé(e) le 15.10.2002, rue de la Servette 52, 1202 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172140)

1. **Débitrice: Coullery née Thurelemann Emma Maria, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Jura, né(e) le 26.08.1912, décédé(e) le 25.02.2001, avenue Trembley 12, 1209 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172142)

1. **Débitrice: Crausaz née Mayor André Adrienne, succession répudiée**, manutentionnaire, de Fribourg, né(e) le 21.10.1912, décédé(e) le 06.10.1998, chemin du Pré-Couvent 3, 1224 **Chêne-Bourg**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172144)

1. **Débitrice: Denis Naville SA**, chemin De-La-Rochefoucauld 40, 1290 **Versoix GE**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172148)

1. **Débitrice: Dido Marcel Gaspard, succession répudiée**, q.v. arboriculteur, de Genève, né(e) le 12.02.1917, décédé(e) le 03.05.2002, route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule 8 tél. 022 327 73 65.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172152)

1. **Débitrice: Hernandez Francisco, succession répudiée**, q.v. installateur sanitaire, nationalité: Espagne, né(e) le 08.09.1930, décédé(e) le 08.11.2002, rue de la Coulouvrenière 4, 1204 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172156)

1. **Débitrice: Legeret Claude Philippe**, comptable, de Vaud, né(e) le 15.05.1941, route d'Hermance 137, 1245 **Collonge-Bellerive**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172160)

1. **Débitrice: Lekkmassi Abdelhak**, magasinier, nationalité: Maroc, né(e) le 17.10.1957, route de Frontenex 63, 1207 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172164)

1. **Débitrice: New Morning SA**, rue de la Coulouvrenière 19, 1204 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 23.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172166)

1. **Débitrice: Raffini Jacques Giacomo**, restaurateur, nationalité: Italie, né(e) le 05.02.1963, route des Carres 44, 1252 **Meinier**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172168)

1. **Débitrice: Saint-Germain Marie-Laure**, secrétaire, nationalité: France, né(e) le 24.05.1959, chemin de Grange-Canal 33, 1208 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172172)

1. **Débitrice: Schittenhelm née Viquerat Georgette Lina Marianne, succession répudiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 18.02.1912, décédé(e) le 14.04.2000, rue de la Terrassière 52, 1207 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172174)

1. **Débitrice: Simon André Paul, succession répudiée**, né(e) le 16.11.1919, décédé(e) le 15.09.2000, q.v. chemin de l'Ecorcherie 47, 1253 **Vandoeuvres**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172176)

1. **Débitrice: Stores 2000 SA**, rue Frédéric-Amiel 10, 1203 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** fabrication, achat, vente, représentation, installation et pose de volets à rouleaux, de stores en toile, à lamelles et en tous genres, rideaux ou fermetures de magasins, portes de garages et toutes activités dans la construction métallique.
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172178)

1. **Débitrice: Tripet Jacques Yvan Gustave**, ingénieur, de Genève, né(e) le 19.02.1936, quai Ernest-Ansermet 42, 1205 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. P. Benczedi tél. 327 73 74.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172182)

1. **Débitrice: Von Buren Jeanne-Marie, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Soleure, né(e) le 18.01.1908, décédé(e) le 17.12.2001, chemin de Gambay 6, 1233 **Berneck**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003

3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule 8 tél. 022 327 73 65.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172186)

1. **Débitrice: X-Change Renaud SA**, rue du Mont-Blanc 21, 1201 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 02.09.2003
3. **Remarques:** opérations de change et de gestion de fortune; achat et vente de billets de banque devises, métaux précieux, numismatique et autres marchandises et valeurs.
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55.

Office des faillites
1227 Carouge

(01172194)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitrice: Bouffard née Krbec Rosemonde Denise Yvette, succession répudiée, 1254 Jussy**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 23.10.2003
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, chemin de la Marbrerie 13, rez-de-chaussée

4. **Objets des enchères:** Désignation des immeubles Les immeubles à vendre consistent en deux parcelles 98 A et 98 B, inscrites au registre foncier, plan 21 de la commune de Jussy, sises route du Château-L'Évêque 11.

Les deux parcelles résultent de la division de la parcelle n°98. Les mutations parcellaires n'ont pas eu lieu. Elles seront effectuées en même temps que l'inscription du transfert de propriété. Les parcelles seront vendues séparément et dans l'ordre suivant:

Parcelle 98 A: Cette parcelle, d'une contenance de 1086 m2, se compose d'une habitation de 195 m2 (n°78), une serre de 11 m2 (n°798), un bâtiment 20 m2 et plus (n°579), un bâtiment 20 m2 et plus (n°580), un bâtiment de 20m2 (n°799). La parcelle est sise en zone agricole, mais n'est pas assujettie à la LDFR.

Parcelle 98 B: Cette parcelle, d'une contenance de 7802 m2, se compose de champs de 4490 m2 et d'une place-Jardin de 3312 m2. La parcelle est sise en zone agricole et est assujettie à la LDFR. Description des bâtiments

Habitation n°78: maison villageoise d'un étage sur rez, avec combles habitables, sans cave et avec annexes, transformée et rénovée en 1967, située dans une zone villageoise calme hors de toutes nuisances phoniques. Le rez-de-chaussée comprend un hall d'entrée, un séjour avec cheminée, une salle à manger avec cheminée, un hall, une salle de bain et une cave à vin.

Le premier étage comprend un hall, une mezzanine sur séjour, une galerie avec cheminée, trois chambres, une salle de bain et un WC. Les combles comprennent une salle de bain avec douche et deux chambres.

Dépendances: consistent en une construction en bois sur un niveau servant de cabane de jardin (No 579), une construction en maçonnerie comprenant d'un côté deux pièces dont une chaufferie et de l'autre deux niveaux servant de remise (No 580), une serre chauffée (no 798), une véranda attenante à la cuisine (no 799).

5. **Remarques:** Une unique visite sur place est organisée par l'office le mardi 7 octobre 2003 à 14 heures. Estimation

L'estimation de l'office selon rapport de l'expert s'élève à: Parcelle 98 A CHF 890'000.-

Parcelle 98 B CHF 62'416.-
Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés dès le 17 septembre 2003 à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Capacité d'acquiescer Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles notamment en zone agricole; ils doivent impérativement se référer aux conditions de vente qui seules sont déterminantes.

Office des faillites
1227 Carouge

(01174060)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditor

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice: Plumey Madeleine, succession répudiée**, de Grandfontaine, né(e) le 29.07.1915, décédé(e) le 23.10.1998, 2900 **Porrentruy**

2. **Déclaration de faillite:** 25.06.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 17.10.2003

5. *Remarques:* Délai pour l'indication des servitudes: 17 octobre 2003.
 Propriétaire des immeubles suivants:
 Ban de Grandfontaine
 Feuillet no 1654, Grand Pré, forêt 6'920 m²
 Valeur officielle CHF 1'790.-
 Feuillet no 1686, Sur le Bois, forêt 10'295 m²
 Valeur officielle CHF 3'700.-
 Office des faillites de Porrentruy
 2900 Porrentruy 1
 (01173976)

1. *Débiteur/débitrice:* **Gindrat François**, de Pleujouse, né(e) le 03.05.1948, décédé(e) le 13.04.2003, **2900 Porrentruy**
 2. *Déclaration de faillite:* 19.08.2003
 3. *Procédure:* sommaire
 4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.10.2003
 Office des faillites de Porrentruy
 2900 Porrentruy 1
 (01173980)

1. *Débiteur/débitrice:* **Chèvre Etienne, succession répu-
 diée**, fermier, de Mettemberg, né(e) le 06.04.1948,
 décédé(e) le 07.07.2003, qv. dom. Le Cerneux-au-Maire,
2336 Les Bois
 2. *Déclaration de faillite:* 19.08.2003
 3. *Procédure:* sommaire
 4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.10.2003
 Office des faillites des Franches-Montagnes
 2350 Saignelégier
 (01174014)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Guenin André, succession répu-
 diée**, né(e) le 22.05.1949, décédé(e) le 31.05.2003, **2943
 Vendincourt**
 2. *Déclaration de faillite:* 27.08.2003
 3. *Suspension de faillite:* 05.09.2003
 4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 27.09.2003
 5. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf
 si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame
 l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la cou-
 verture. Sous réserve du recouvrement d'autres provi-
 sions.
 6. *Remarques:* Dans le même délai que l'avance des frais, et
 sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS,
 alinéas 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer
 et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre
 que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également
 tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Office des faillites de Porrentruy
 2900 Porrentruy 1
 (01173984)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Mertenat Marthe**, cuisinière, de
 Soyhières, né(e) le 29.06.1945, rue des Prés 13, **2800 De-
 lémont**
 2. *Remarques:* Dans la liquidation susmentionnée sont déposés
 à l'Office des faillites, dès le 17 septembre 2003:
 1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte néces-
 sité laissés à disposition de la faillite.
 2. L'état de collocation.
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti
 aux créanciers pour:
 1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir no-
 tamment art. 32 al. 2 OAOF concernant les biens insaisissables)
 et de procédure de collocation.
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti
 aux créanciers pour:
 1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir no-
 tamment art. 32 al. 2 OAOF concernant les biens insaisissables)
 et de procédure de collocation.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consul-
 tés à l'Office des faillites soussigné.
 Office des faillites de Delémont
 2800 Delémont JU
 (01173958)

1. *Débiteur:* **Christian Marquis & Fils SA**,
 2854 Bassecour
 2. *Remarques:* exploitation d'une entreprise de tournage
 CNC, gravage, taillage et polissage
 Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office
 des faillites, dès le 17 septembre 2003:
 1. L'inventaire.
 2. L'état de collocation.
 3. Les décisions de l'administration de la faillite de ne pas
 introduire d'actions en justice concernant les droits liti-
 gieux (voir inventaire et état de collocation).
 4. a) Une offre de CHF 42'000.- pour la vente de gré à gré de
 2 machines Reomatic MM2 inventoriés CHF 30'000.-

b) Une offre de CHF 650'000.- pour la vente de gré à gré de
 l'immeuble feuillet no 4414 du ban de Bassecour, Espace
 industriel, aisance, droit de superficie distinct et permanent
 échéance le 31.12.2029 (2251 m²) atelier no 6, valeur of-
 ficielle CHF 769'400.-, expertisés à CHF 850'000.- (+ ac-
 cessoirs estimés à CHF 115'000.-).
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti
 aux créanciers pour:
 1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir no-
 tamment art. 32 al. 2 OAOF) concernant les biens insaisissables
 et de procédure de collocation.
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti
 aux créanciers pour:
 1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir no-
 tamment art. 32 al. 2 OAOF) concernant les biens insaisissables
 et de procédure de collocation.
 2. Intenter action contre l'état de collocation.
 3. a) Se prononcer sur la proposition de l'administration de
 la faillite d'accepter les décisions précitées; ceux qui gardent
 le silence sont réputés les avoir acceptés.
 b) Demander, sous peine de préemption, la cession des
 droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP, au cas où
 l'ensemble des créanciers ne s'opposent pas dans le délai de
 20 jours à la proposition susmentionnée.
 4. Offrir des montants supérieurs; à défaut les objets seront
 vendus aux prix offerts.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consul-
 tés à l'Office des faillites soussigné.
 Office des faillites de Delémont
 2800 Delémont JU
 (01174016)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Gurtner Gérard, succession répu-
 diée**, chauffeur, de Rüeggisberg BE, né(e) le
 13.11.1958, **2802 Develier**
 2. *Date de la clôture:* 08.09.2003
 Office des faillites de Delémont
 2800 Delémont JU
 (01173962)

1. *Débiteur/débitrice:* **Bracher Ida, succession répu-
 diée**, né(e) le 25.05.1907, décédé(e) le 21.12.2002, **2904
 Bressaucourt**
 2. *Date de la clôture:* 09.09.2003
 Office des faillites de Porrentruy
 2900 Porrentruy 1
 (01173994)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Stalder Markus, ausgeschlagene
 Erbschaft**, von Marbach, geboren 09.08.1954, gestorben
 23.12.1995, whft. gew. Dorf 17, **6218 Ettwil**
 2. *Datum des Schlusses:* 09.09.2003
 Konkursamt Willisau
 6130 Willisau
 (01172248)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/apel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Tornay née Grémont Yvette
 Madeleine Pauline, succession répu-
 diée**, de Saxon, né(e) le 07.07.1953, décédé(e) le 22.04.2003, qv. dom. rue
 Numa-Droz 177, **2300 La Chaux-de-Fonds**
 2. *Déclaration de faillite:* 30.06.2003
 3. *Procédure:* sommaire
 4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.10.2003
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01173926)

1. *Débiteur:* **Nutt & Jaggi SA, Equipements indu-
 striels**, rue du Château 17, 2022 Bevaix
 2. *Déclaration de faillite:* 03.04.2003
 3. *Procédure:* sommaire
 4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.10.2003
 5. *Remarques:* Ayant comme but la conception, la fabrication
 et la commercialisation de machines spéciales, machines
 automatiques d'assemblage et autres équipements indu-
 striels.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01173938)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Wegmüller Wilhelm Friedrich,
 succession répu-
 diée**, de Veuhgen, né(e) le 02.08.1933,
 décédé(e) le 23.03.2003, **2300 La Chaux-de-Fonds**
 2. *Déclaration de faillite:* 25.06.2003
 3. *Suspension de faillite:* 05.09.2003
 4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.09.2003
 5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf
 si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame
 l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la cou-
 verture. Sous réserve du recouvrement d'autres provi-
 sions.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01173930)

1. *Débiteur/débitrice:* **Steinmann Marie José Elisa-
 beth, succession répu-
 diée**, de Lauperswil, né(e) le
 24.08.1942, décédé(e) le 24.04.2003, qv. dom. Home Le Mar-
 tagon, **2316 Les Ponts-de-Martel**
 2. *Déclaration de faillite:* 13.06.2003
 3. *Suspension de faillite:* 05.09.2003
 4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.09.2003
 5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf
 si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame
 l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la cou-
 verture. Sous réserve du recouvrement d'autres provi-
 sions.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01173932)

SchKG - LP - LEF 230, 230a

Verschiedenes

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Blätler-Martins Johann, zur Zeit un-
 bekannten Aufenthalts**
 2. *Bemerkungen:* Vorladung in Sachen Konkursbegehren
 ohne vorgängige Betreibung (Art. 190 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG)
 Werner Keller Metallbau AG, Bahnhofstrasse 5a, 6052 Her-
 giswil, vertreten durch Rechtsanwalt Marco Bazzani, Gren-
 del 8 / Falkengasse 3, 6004 Luzern, Klägerin, gegen Johann
 Blätler-Martins, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts (letzter
 Wohnsitz 6052 Hergiswil), Beklagter, wird der Beklagte
 hiernüt vorgeladen auf:
 Montag, 13. Oktober 2003, 14 Uhr, Kreuzstrasse 2, 6371
 Stans
 Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs
 6371 Stans
 (01174046)

SchKG - LP - LEF 230, 230a

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Kim Ian St. Gallen GmbH in Liquidation**,
 Goliathgasse 10, 9000 St. Gallen
 2. *Datum der Konkurseröffnung:* 27.08.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Ein-
 gabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Adolorata Tazza
 9001 St. Gallen
 (00046465)

1. *Schuldner/in:* **Mediterranea Enogastro AG**, Arinstrasse
 41, 9475 Sevelen
 2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.09.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Ein-
 gabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
 9471 Buchs
 (00046591)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/apel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Höhener Rosa-Elisabeth, Verlassen-
 schaft**, von Gais/AR, geboren 03.05.1915, gestorben
 29.04.2003, gewesen Alters- und Pflegeheim Bühl, **8645
 Jona**

2. *Konkurseröffnung:* 29.07.2003
 3. *Verfahren:* summarisch
 4. *Eingabefrist für Forderungen:* 20.10.2003
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
 8722 Kalbrunn
 (00046525)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Fritsche-Hauser Meta Verlassen-
 schaft**, von Appenzell AI, geboren 09.02.1919, gestorben
 12.05.2003, Falkensteinstrasse 93, **9000 St. Gallen**
 2. *Konkurseröffnung:* 22.08.2003
 3. *Konkurseinstellung:* 09.09.2003
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG:* 29.09.2003
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-
 klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten
 Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung
 den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung wei-
 terer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Urs Benz
 9001 St. Gallen
 (00046453)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Lomp Günter Verlassenschaft**, Opern-
 sänger, Staatsbürgerschaft Deutschland, geboren
 26.09.1934, gestorben 30.12.2002, Speicherstrasse 18,
9000 St. Gallen
 2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 17.09.2003 bis 08.10.2003
 3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 17.09.2003 bis 29.09.2003
 4. *Bemerkungen:* Auflagefrist Lastenverzeichnis: 17.09.2003
 bis 08.10.2003
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lasten-
 verzeichnis sind beim Kreisgericht St. Gallen, 9004 St. Gal-
 len, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim
 Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für
 Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzurei-
 chen. Andernfalls gelten Kollokationsplan mit Lastenver-
 zeichnis und Inventar als anerkannt.
 Kreisgrundbuch VIII Bern-Laupen, Gemeinde 351.4 Bern
 04, Grundstück Nr. 3779-65, Stockwerkzeugament an der
 Wohnung Nr. 65 im 16. Stock und Nebenräumen, Jupiter-
 strasse 3, 3015 Bern
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Stefan Klingl
 9001 St. Gallen
 (00046459)

1. *Schuldner/in:* **Stoop Alfred**, von Flums SG, geboren
 26.08.1951, Halbalm 26, **8893 Flums Hochwiese**
 2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 17.09.2003 bis 08.10.2003
 3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 17.09.2003 bis 29.09.2003
 4. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kan-
 tons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Alfred Stoop
 Schreinerei-Innenausbau, Schilstrasse 27, 8890 Flums
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lasten-
 verzeichnis sind beim Kreisgericht Werdenberg-Sargans,
 8887 Mels, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim
 Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für
 Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzurei-
 chen. Andernfalls gelten Kollokationsplan mit Lastenver-
 zeichnis und Inventar als anerkannt.
 Grundstück Nr. 210, Oberhössli, 8890 Flums, Grundbuch
 Flums
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
 9471 Buchs
 (00046551)

1. *Schuldner/in:* **Brügger Helmut Erwin Verlassen-
 schaft**, von Thunstein BE, geboren 02.11.1916, gestorben
 08.04.2003, Wiesenstrasse 8a, **9430 St. Margrethen**
 2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 17.09.2003 bis 08.10.2003
 3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 17.09.2003 bis 29.09.2003
 4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokations-
 planes sind beim Kreisgericht Rheintal, Obergasse 27, 9450
 Altdorf, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim
 Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für
 Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzurei-
 chen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als
 anerkannt.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Adolorata Tazza
 9001 St. Gallen
 (00046617)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Stahl Ulrich**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 02.06.1943, gestorben 23.01.2003, gewesen Eichfeldstrasse 16, **8640 Rapperswil**
2. **Datum des Schlusses:** 09.09.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann 8722 Kaltbrunn
(00046553)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Keller-Högger Verlassenschaft Paulina Ida**, von Endingen, geboren 02.08.1925, gestorben 17.02.2002, Hauptstrasse 24a, **9400 Rorschach**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9400 Rorschach SG, 13.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Schweizerhof, Eisenbahnstrasse 1, 9400 Rorschach SG
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.10.2003 bis 30.10.2003
5. **Steigerungsbobjekte:** Liegenschaft Parzelle Nr. 917, St. Gallerstrasse 25, 9400 Rorschach SG, 602 m² Wohnhaus mit Restaurant "Landhaus" Nr. 1446, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Parkplatz
6. **Bemerkungen:**
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300'100.00
a) Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung Tel. Nr. 071 229 37 67 A. Tazza oder 071 227 20 79 C. Platz besichtigt werden.
b) Der Ersteigere hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50'000.00 in bar oder mittels Bankcheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu leisten (keine Privatchecks). Der Restkaufpreis ist bis 24. November 2003 zahlbar.
c) Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Addolorata Tazza
9001 St. Gallen
(00046581)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Elyps GmbH**, Benzigerstrasse 4a, **8840 Einsiedeln**
2. **Datum des Schlusses:** 09.09.2003
Konkursamt Einsiedeln
8840 Einsiedeln
(00046665)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitrice: Karlsson Overseas L.T.D. in liquidazione**, 6600 Locarno
2. **Dichiarazione di fallimento:** 15.01.1998
3. **Procedura:** sommaria
4. **Termine di notificazione per i creditori:** 17.10.2003
5. **Osservazioni:** Riapertura di fallimento, in via sommaria (art. 231 LEF - art. 269 LEF)
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 15 gennaio 1998 e 7 aprile 1998 della Pretura di Locarno-Città.
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi, a questo Ufficio, entro il termine del 17 ottobre 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 n. 2-3 CP.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01173978)

1. **Debitrice: MRI Material Recovery Industries SA**, 6705 Cresciano
2. **Dichiarazione di fallimento:** 27.05.2003
3. **Procedura:** sommaria
4. **Termine di notificazione per i creditori:** 26.09.2003
5. **Osservazioni:** Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Cresciano

Ubicazione: Cimacampagna
Mappa no 341
Sedima pesa m, 65 m², stima uff. CHF 5'000.-
Vasca n, 32 m², stima uff. CHF 1'500.-
Vasca o, 55 m², stima uff. CHF 2'500.-
Terreno annesso p, 4'222 m², stima uff. CHF 337'760.-
Piazzali accessi q, 8'088 m², stima uff. CHF 647'040.-
Fabbrica A, 8'659 m², stima uff. CHF 6'800'000.-
Capannone B, 974 m², stima uff. CHF 500'000.-
Cappella C, 173 m², stima uff. CHF 15'000.-
Tettoia D, 224 m², stima uff. CHF 20'000.-
Tettoia E, 268 m², stima uff. CHF 25'000.-
Comando pesa F, 6 m², stima uff. CHF 1'000.-
Silos G, 35 m², stima uff. CHF in A
Locale caldaie H, 16 m², stima uff. CHF 10'000.-
Locale motori I, 12 m², stima uff. CHF 7'000.-
Cabina elettrica K, 2 m², stima uff. CHF 1'000.-
Cisterna gas L, 77 m², stima uff. CHF 4'000.-
Totale 22'908 m², totale stima uff. CHF 8'376'800.-
Mappa no 361 a
Strada a, 550 m², stima uff. CHF 550.-
Termine per le insinuazioni di credito e oneri ipotecari: 26 settembre 2003

N.B.: i creditori che hanno già insinuato il loro credito al commissario del concordato, sono dispensati dal farlo una seconda volta (art. 234 LEF).

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 settembre 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Avvertenza:

Si rende noto che se la maggioranza dei creditori non si opporrà entro il 26 settembre 2003, l'Ufficio si rierrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
Osservazioni
Rammentiamo che ogni creditore ha la facoltà di chiedere la continuazione della liquidazione, secondo la procedura ordinaria prevista dall'art. LEF, fornendo una garanzia sufficiente per le spese presumibilmente non coperte, secondo quanto previsto all'art. 231 cpv. 2 LEF.

Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera
6710 Biasca
(01173996)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitrice: Werbaprim Sagl**, Via San Gottardo 29, **6600 Murato**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 23.05.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 09.09.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 29.09.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01174042)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Debitore/debitrice: Stauffacher Werner, eredità giacente**, **6600 Locarno**
2. **Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 19 settembre 2003 la graduatoria. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01173986)

1. **Debitore/debitrice: Casola Leandra Enrica, eredità giacente**, **6600 Locarno**
2. **Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 19 settembre 2003 la graduatoria. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01173990)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Debitore/debitrice: Floris Giovanni Antico, eredità giacente**, **6596 Gordola**
2. **Data di chiusura:** 10.09.2003
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01174018)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitore/debitrice: Vuistiner Emile, succession répudiée**, **3979 Grône**
2. **Déclaration de faillite:** 04.08.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(01174022)

1. **Debitore/debitrice: Pont Vincent, 3962 Montana**
2. **Déclaration de faillite:** 19.08.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(01174024)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Debitrice: Bumann-Fruits AG**, 3960 Sierre
2. **Date de la clôture:** 08.09.2003
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(01174026)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Debitore/debitrice: Constantin Jacques, 1950 Sion**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1950 Sion, 13.11.2003
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, rue de la Porte-Neuve 20, 1er étage (salle de conférence)
4. **Objets des enchères:** Commune de Sion Parcelle n° 15266, plan n° 202, nom local "L'île de Montheys", surface totale 744 m², soit jardin 143 m², entrepôts 407 m² et place 194 m²
Estimation de l'Office selon rapport d'architecte CHF 40'000.-
5. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des Faillites depuis le 22 septembre 2003. Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10 % et d'une avance pour frais d'enchères de 2 %, le solde dans le mois avec intérêts à 5 % dès le jour de la vente.
Office des faillites de Sion
1950 Sion
(01172100)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. **Schuldnerin: ckproductions ag**, Kreuzkapellenweg 2, **5430 Wettingen**

2. **Bemerkungen:** Sachwalterin: M & P Treuhand AG Baden, Bruggerstrasse 21, 5400 Baden
Im summarischen Verfahren in Sachen ckproductions ag, v.d. FLURI + PARTNER Treuhand AG, Bahnhofplatz 1, 5401 Baden, betreffend: Nachlassstundung, hat der Gerichtspräsident in seiner Sitzung am 03.09.2003 erkannt:
1. Der von der Geschwisterin ckproductions ag vorgeschlagene Nachlassvertrag wird gemäss Art. 306 SchKG richterlich bestätigt.
2. Der Sachwalter wird mit dem Vollzug des Nachlassvertrages und der Auszahlung der Nachlassdividende beauftragt. Dieses Urteil ist rechtskräftig.
Bezirksgericht Baden 2
5400 Baden
(01173950)

1. **Schuldnerin: ckpartner gmbh**, Kreuzkapellenweg 2, **5430 Wettingen**
2. **Bemerkungen:** Sachwalterin: M & P Treuhand AG Baden, Bruggerstrasse 21, 5400 Baden
Im summarischen Verfahren in Sachen ckpartner gmbh, v.d. FLURI + PARTNER Treuhand AG, Bahnhofplatz 1, 5401 Baden, betreffend: Nachlassstundung, hat der Gerichtspräsident in seiner Sitzung am 03.09.2003 erkannt:
1. Der von der Geschwisterin ckpartner gmbh vorgeschlagene Nachlassvertrag wird gemäss Art. 306 SchKG richterlich bestätigt.
2. Der Sachwalter wird mit dem Vollzug des Nachlassvertrages und der Auszahlung der Nachlassdividende beauftragt. Dieses Urteil ist rechtskräftig.
Bezirksgericht Baden 2
5400 Baden
(01173952)

1. **Schuldner/in: Schütz Karin**, geboren 27.03.1979, Rassenstrasse 4, **5737 Muziken**
2. **Bemerkungen:** Der durch das Bezirksgericht Kullm bestätigte Nachlassvertrag ist am 19.08.2003 rechtskräftig geworden.
DSB Schuldensanierung und Beratung
5034 Suhr
(01173970)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. **Schuldner/in: Schürmann Josef**, Nelkenweg 5, **3250 Lyss**
2. **Bemerkungen:** Gemäss Entscheid vom 22.08.2003 wurde der zwischen Schürmann Josef und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag in der Fassung vom 12. Mai 2003 gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.
Der bisherige Sachwalter Stefan Huber, Aarlima Financial Services Treuhand, Ostermündigen, wird im Sinne von Art. 314 Abs. 2 SchKG mit dem Vollzug des Nachlassvertrages, insbesondere mit der Auszahlung der Dividende an die Gläubiger beauftragt.
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(01175340)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Lüthi Remo**, geboren 30.09.1976, Nelkenweg 5, **3250 Lyss**
2. **Bemerkungen:** Nachlassstundung (Publikation Entscheid)
Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten 3 vom 05.09.2003 wurde Remo Lüthi für die Dauer von 6 Monaten, d.h. bis zum 11. März 2004, die Nachlassstundung gewährt. Als Sachwalterin wird Frau Susanne Egger, Heckenweg 29, 3270 Aarberg, eingesetzt, unter Hinweis auf die Aufgaben gemäss Art. 295.
Der Schuldner und die geschwisterlichen Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 SchKG). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(01175342)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Liebhart Daniel**, Marktplatz 30A, **4001 Basel**
2. **Bemerkungen:** Verhandlung betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung

Am Dienstag, den 14. Oktober 2003, 8.30 Uhr, wird vom Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Bäumleingasse 5, 2. Stock, Saal Nr. 3) betreffend Daniel Liebhart, Inhaber der Einzelirma Liebhart Systems, über das Begehren:
Es sei dem Geschädigten die Verlängerung der Nachlassstundung mit Vermögensabtretung für weitere 4 Monate zu bewilligen. Es sei der unterzeichnete Anwalt als Sachwalter zu bestätigen. Unter o/e Kostenfolge verhandelt.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen in der Verhandlung vorbringen (D 2002/435).

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(01174054)

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Débitrice: Mégevet, David & Cie SA**
2. **Remarques:** Messieurs les Créanciers sont avisés que, par jugement du 26 août 2003, communiqué le 4 septembre 2003, le Tribunal de Première Instance de Genève a prolongé la durée du sursis concordataire accordé à Mégevet, David & Cie SA jusqu'au 15 janvier 2004 et confirmé en qualité de Commissaire au sursis et, aux charges de droit, Me Marie-Flore Dessimo, avocate, chemin du Grand-Puits 42, 1217 Meyrin.

Marie-Flore Dessimo, avocate
1217 Meyrin-Genève

(01174002)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Negotiazione a proposito della conferma del concordato
Negotio a propos della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. **Debitor/debitrice: Schürmann Mario, 6596 Gordola**
2. **Osservazioni:** Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Luca Losa, comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto da Mario Schürmann, è stata fissata per il giorno 11 novembre 2003, alle ore 14, presso questa Pretura, aula n. 101.
I creditori sono avvertiti che potranno fare valere durante questa udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(01175350)

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

1. **Débitrice: Ouest-Electra SA, rue des Alpes 54, 1023 Crissier**
2. **Remarques:** A vous tous tiers intéressés.
Le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne statuera en son audience du jeudi 25 septembre 2003 à 9-45 h., à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur la requête déposée par Ouest-Electra SA en vue de proposer un sursis concordataire à ses créanciers.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la société requérante.
Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(01173956)

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Débitrice: SOCIÉTÉ AMI SA, Le Trési 3, 1028 Préverenges**
2. **Remarques:** A vous tous tiers intéressés.
Vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 30 octobre 2003, à 9.30 heures, à Nyon, au Tribunal d'arrondissement, Rte de St-Cergue 38, pour voir statuer sur la demande de prolongation de 9 mois (art. 295 al. 4 LP) du sursis concordataire présentée à ses créanciers par la SOCIÉTÉ AMI SA, représentée par Me Marc-Olivier Buffat, avocat à Lausanne.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice et formuler toutes observations utiles.
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(01175360)

Widerruf der Nachlassstundung
Révocation du sursis concordataire
Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

1. **Débitrice: POLYMATCH SA, 1028 Préverenges**
2. **Remarques:** A vous tous tiers intéressés.
Vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 30 octobre 2003, à 9 heures, à Nyon, au Tribunal d'arrondissement, Rte de St-Cergue 38, pour voir statuer sur la requête de révocation du sursis concordataire présentée à ses créanciers par POLYMATCH SA, représentée par Me Marc-Olivier Buffat, avocat à Lausanne.
Les créanciers intéressés qui entendent s'opposer à la révocation du sursis doivent se présenter à l'audience ou se détermier par écrit avant celle-ci.
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(01175368)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inmitten der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Inmitten der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentümeranteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind inmitten der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Realisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office sousigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORL), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art29, 73a

1. **Schuldner/in: Ery-Frischknecht Barbara, Miteigentümerin zu 1/4, Mühlebühl 5, 9100 Herisau**
2. **Schuldner/in: Ery-Frischknecht Peter, Miteigentümer zu 1/4, Mühlebühl 5, 9100 Herisau**
3. **Schuldner/in: Frischknecht-Wegmann Yvonne,**

Miteigentümerin zu 1/4, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau

4. **Schuldner/in: Frischknecht Stephan, Miteigentümer zu 1/4, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau**
5. **Ort und Datum der Steigerung:** 9100 Herisau, 14.11.2003
6. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Rest. Löwen, Poststrasse 3
7. **Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Betr. Nr. 20311791 u. 200311804
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Während 10 Tagen, ab 21.10.2003, beim Betreibungsamt Herisau, Poststrasse 6, 9100 Herisau.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Herisau (Tel. 071 354 54 54)
Anzahlung: CHF 50'000.- am Steigerungstag, unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank.
8. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2003
9. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Liegenschaft Grundstück Nr. 843, Mühlebühl 3, Grundbuchplan Nr. 20, 9100 Herisau, bestehend aus Wohnhaus und Garagenanbau mit 272 m² Gebäudegrundfläche und übrige befestigte Fläche. Amtlicher Verkehrswert 1999: CHF 305'000.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 210'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens eines Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
10. **Bemerkungen:** Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin; Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Herisau
9102 Herisau

(01172120)

1. **Schuldner/in: Ery-Frischknecht Barbara, Miteigentümerin zu 1/4, Mühlebühl 5, 9100 Herisau**
2. **Schuldner/in: Ery-Frischknecht Peter, Miteigentümer zu 1/4, Mühlebühl 5, 9100 Herisau**
3. **Schuldner/in: Frischknecht-Wegmann Yvonne, Miteigentümerin zu 1/4, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau**
4. **Schuldner/in: Frischknecht Stephan, Miteigentümer zu 1/4, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau**
5. **Ort und Datum der Steigerung:** 9100 Herisau, 14.11.2003
6. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Löwen, Poststrasse 3
7. **Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Betr. Nr. 20210805 u. 20210806
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Während 10 Tagen, ab 21.10.2003, beim Betreibungsamt Herisau, Poststrasse 6, 9100 Herisau.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Herisau (Tel. 071 354 54 54)
Anzahlung: CHF 50'000.- am Steigerungstag, unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank.
8. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2003
9. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Liegenschaft Grundstück Nr. 872, Gossauerstrasse 64, 9100 Herisau, mit 523 m² Gebäudegrundfläche, Grundbuchplan Nr. 20, bestehend aus Wohnhaus, übrige befestigte Fläche und Gartenanlage. Amtlicher Verkehrswert 1999: CHF 563'000.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 360'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens eines Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
10. **Bemerkungen:** Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin; Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Herisau
9102 Herisau

(01172128)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art29, 73a

1. **Schuldner/in: Althaus Peter, geboren 06.06.1948, Pfaffenmatweg 17, 2572 Sutz**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3550 Langnau i.E., 14.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Amthaus, Amtsgerichtssaal 1, 1. Stock
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 27.10.2003 bis 06.11.2003
Sonstige Angaben: Interessenten, welche die Liegenschaft besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Freitag, 24. Oktober 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarugau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 08.10.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Huttwil Grundbuchblatt Nr. 1341
Gebäude Fichtenstrasse n.G., Gesamfläche 52m²
Gebäude Fichtenstrasse 12A, Gesamfläche 52m²
Gebäude Fichtenstrasse 12, Gesamfläche 32m²
17,06 Aeren Gebäude, Gartenanlage und Hofraum, Fichtenstrasse, Hueb, Plan-Nr. 4564
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1'868'000.00

7. **Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen. Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarugau, Amthaus, Eyalde 2, 4912 Aarwangen sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarugau, Dienststelle Signau-Trachselwald, Amthaus, 3550 Langnau i.E. öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarugau, Amthaus, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062/919 60 10.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarugau
4912 Aarwangen

(00046119)

1. **Débiteur/débitrice: ROSSEL Ginette, de Tramelan & Le Locle, né(e) le 17.02.1951, Moissons 66, 2800 Delémont, 20.11.2003**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2720 Tramelan, 20.11.2003
3. **Heure/local:** 15.00 Heure, Restaurant de l'Union, 2720 Tramelan
4. **Conditions de vente à partir de:** 20.10.2003 jusqu'au 30.10.2003
ville: à l'OFF JBSE Agence de Courtelay ainsi qu'à l'OFF JBSE, 2501 Bienne (sur rendez-vous)
Autres indications: La réalisation a lieu ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier hypothécaire en 1er rang
Visite de l'immeuble: mercredi 5 novembre 2003 à 15h00 (rendez-vous sur place)
5. **Echéance pour la remise des créances:** 07.10.2003
6. **Objets des enchères:** Ban de Tramelan, feuillet no 2246, bâtiment, 110 m², autre surface à revêtement dur 39 m² habitation, surface total 109 m², sur B-F Tram/2244 Rue haute 2
bâtiment, surface totale 277 m², sur B-F Tram/2244, Grand-Rue 134 (P)
Valeur officielle Fr. 309'800.00
Valeur vénale Fr. 380'000.00
7. **Remarques:** L'immeuble sera vendu après une crie à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE, révisée le 30 avril 1997 et à l'ordonnance du 10 septembre 1997 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Avant l'adjudication, des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées séance tenante de l'acquéreur. Les chèques doivent être émis par une banque suisse. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.
M. F. Ramseyer, responsable du dossier donne volontiers des renseignements complémentaires au numéro suivant: 032/945.11.22.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelay
2608 Courtelay

(00046125)

1. **Schuldner/in: Nova Verwaltungs AG in Liquidation, Liquidationsdomizil Pater Nuytenstaan 32, B-2978 Schildes Gravenwezel**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3661 Utendorf, 18.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel Krone, Dorfstrasse 5
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 27.10.2003 bis 06.11.2003
Ort: Thun und Interlaken
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Utendorf-Grundbuchblatt Nr. 860-1-15
Stockwerkseigentum
1/19 Miteigentum an Grundstück Nr. 860-1 (Einstellhalle)
Amtlicher Wert Fr. 11'010.00
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 19'000.00
7. **Bemerkungen:** Das Grundstück befindet sich in einer unterirdischen Autoeinstellhalle mit total 19 Plätzen, nordwestlich an das Wohn- und Geschäftshaus Dorfstrasse 5, 3661 Utendorf angebaut.
Eingabefrist bis mit 7. Oktober 2003, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 27. Oktober bis 6. November 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken sowie bei der Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3600 Thun, zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfändungsgläubiger.

Das Objekt kann unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033/826 41 74) am Mittwoch, 29. Oktober 2003, 16.00 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00046513)

1. **Schuldner/in:** Suter Walter, Rötweg 8, 3360 Herzogenbuchsee
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3380 Wangen an der Aare, 28.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss, Sitzungszimmer, 1. Stock
4. **Steigerungsbedingungen:**

Sonstige Angaben: Besichtigung: Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich bis spätestens 20.11.2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen an der Aare.
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 04.11.2003 bis 14.11.2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen an der Aare sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eyshalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.10.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Stockwerkeinheit Herzogenbuchsee/ 1763-7
69/1000 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im Hochparterre, Rötweg 8
Betriebsamtliche Schätzung CHF 150'000.-
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbeherrschers durch die Stockwerkeigentümergemeinschaft.
7. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 20'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Schloss, 3380 Wangen an der Aare, Tel. 032 631 79 71.
Betriebsamt Emmental-Oberaargau Dst. Wangen
3380 Wangen an der Aare
(01172108)

Schuldner/in: Allemann-Schmid Fritz, Südhalde 5, 4537 Wiedlisbach
Ort und Datum der Steigerung: 3380 Wangen an der Aare, 28.11.2003
Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Schloss, Sitzungszimmer, 1. Stock
Steigerungsbedingungen:

1. **Schuldner/in:** Allemann-Schmid Fritz, Südhalde 5, 4537 Wiedlisbach
 2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3380 Wangen an der Aare, 28.11.2003
 3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss, Sitzungszimmer, 1. Stock
 4. **Steigerungsbedingungen:**
- Sonstige Angaben: Besichtigung: Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich bis spätestens 20.11.2003, 12 Uhr beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen an der Aare.
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 04.11.2003 bis 14.11.2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Schloss, 3380 Wangen an der Aare sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyshalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Eingabefrist für Forderungen: 17.10.2003
Steigerungsobjekte: Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 7, Plan Nr. 1, Baselstrasse 11, 7,23 a, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen
Betriebsamtliche Schätzung CHF 706'000.-
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbeherrschers durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.- 7. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 85'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Schloss, 3380 Wangen an der Aare, Tel. 032 631 79 71.
Betriebsamt Emmental-Oberaargau Dst. Wangen
3380 Wangen an der Aare
(01172112)

GE

Verschiedenes
Divers
Diversi

SCHKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Colebrook Mulford-Jay, anc. rue de l'Hôtel-de-Ville 16, 1204 Genève, act. sans domicile ni résidence connus

Remarques: Mulford-Jay Colebrook, débiteur de la poursuite n° 02 242858 K, est tenu informé que l'office a reçu l'expertise de l'immeuble sis chemin des Massettes 20 à 28, inscrit au registre foncier de Genève, au feuillet 1116 n° 33 de la parcelle 1116 fo 1, commune du Grand-Saconnex. L'immeuble a été expertisé à CHF 694'000.- montant que l'office retient pour son estimation.
La présente décision peut être attaquée par la voie de la plainte à la Commission de surveillance des Offices des Poursuites et des Faillites (art. 9 ORFI et 17 al. 2 LP). L'attention de Mulford-Jay Colebrook est attirée sur le fait que toute nouvelle expertise sera ordonnée à ses frais.
Dès que cette décision sera devenue définitive, la procédure de vente suivra son cours, soit en particulier les opérations de vente proprement dites.
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01172114)

SG

Betriebsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice:** Samer-Fahem Adel, anc. quai du Mont-Blanc 29, 1201 Genève, act. sans domicile ni résidence connus

Remarques: Adel Samer-Fahem, débiteur de la poursuite n° 01 135003 A, est informé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères de la PPE n° 2, de la parcelle 1297, feuille 51, commune de Genève, section Plainpalais, sise rue de l'Aubépine 3, lesquels sont à sa disposition à l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sans contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01172116)

1. **Débiteur/débitrice:** Mounneim Bilal Khaled, anc. rue de Monthoux 36, 1201 Genève, act. sans domicile ni résidence connus

Remarques: Avis de l'office des poursuites Mounneim Bilal Khaled est informé que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier n° 01 246069 B, le créancier a requis la vente du certificat de dépôt n° 6280 constitué auprès de Arab Bank (Suisse) Genève. Il sera procédé à l'encaissement du présent certificat 10 jours après la publication.
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01172118)

1. **Débitrice:** SI Thônex-Route H

Remarques: Le(s) porteur(s) inconnu(s) des cédulas hypothécaires au porteur "F" et "G" de CHF 150'000.- et de CHF 100'000.-, en 2e et parité de rang, inscrites au registre foncier le 4 septembre 1995 sous PJB 5579, grevant la parcelle n° 4485, commune de Thônex, sise rue de Genève 115, propriété de la SI Thônex-Route H, est(sont) informé(s) du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères de la parcelle n° 4485, commune de Thônex, sise rue de Genève 115, lesquels sont à sa disposition à l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 4, 1204 Genève.
Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui(lux) sauf contestation écrite de sa(leur) part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01173966)

GR

Betriebsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** Zinsli-Vinzens Esther und Jörg, Dischmastrasse 62, 7260 Davos Dorf
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7014 Trin, 21.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Kreisamt Trin, Casa Comunale
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 13.10.2003 bis 23.10.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Trin, Casa Comunale, 7014 Trin
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 08.10.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Tamins
1. Wohnhaus Teil 1, Parz. 423 + Wohnhaus Teil 2, Parz. 423A, mit 540 m² Gebäudegrundfläche und Umschwingung Schätzung: CHF 1'770'000.-

2. Wohnhaus Parz. 424 mit 73 m² Gebäudegrundfläche und Umschwingung Schätzung: CHF 480'000.-
7. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag folgende Anzahlung in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizerischen Grossbank (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Trin in 7014 Trin, zu bezahlen.
1. CHF 100'000.-
2. CHF 30'000.-
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt Trin
7014 Trin
(01175332)

SG

Betriebsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

SG

Betriebsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** Wenk Paul, Regionales Pflegeheim, 9404 Rorschacherberg

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9400 Rorschach, 18.11.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Stadthof, Blumenausaal, Kirchstr. 9
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 28.10.2003 bis 07.11.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Rorschach
Sonstige Angaben: Besichtigung des Steigerungsobjektes: Donnerstag, 13. November 2003, 14 Uhr, gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (Tel. 071/844 21 61). Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 100'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Rorschach - keine Privatchecks) zu leisten. Der Restbetrag ist zahlbar bis 01. Dezember 2003.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 783 an der Trischlstr. 28 in 9400 Rorschach bestehend aus:
Wohnhaus Nr. 1227 und Garage Nr. 2162
3 a 33 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten
Betriebsamtliche Schätzung vom 18. August 2003 CHF 570'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang

7. **Bemerkungen:** Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) sowie die Art. 133 bis 143 SCHKG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 (SR 211.412.41) und Änderung vom 30.04.1997 und die dazugehörige Verordnung vom 01. Oktober 1984 (SR 211.412.411) und Änderung vom 10.09.1997 verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betriebsamt Rorschach
9401 Rorschach
(01172106)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Novartis Ophthalmics Pharma AG, Basel
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Novartis Pharma AG, Basel
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 22.08.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.10.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Novartis Pharma AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst & Young Legal
8022 Zürich
(01174036)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** E-P Einkaufs-Pool AG, Wil
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Mikado Development AG, Wil
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 19.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.11.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fidinter AG, Thomas Meier, Müllerstrasse 5, Postfach, 8021 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Der Verwaltungsrat der Mikado Development AG, mit Sitz in Wil, hat am 19. Juni 2002 beschlossen, die Aktiven und Passiven der E-P Einkaufs-Pool AG, mit Sitz in Zürich durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 1. Januar 2002 zu übernehmen. Die Generalversammlung der E-P Einkaufs-Pool AG vom 19. Juni 2002 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 19. Juni 2002 mit Fusionsbilanz per 1. Januar 2002 genehmigt. Durch diese Fusion ist die E-P Einkaufs-Pool AG, ohne Liquidation aufgelöst.
Fidinter AG
8021 Zürich
(01175460)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Independent Global Balanced AG, Zug
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Independent Global Balanced Ltd., Zug
3. **Beschluss durch:** Eintrag im Handelsregister
4. **Datum des Beschlusses:** 20.08.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.10.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Independent Global Balanced Ltd., Alpenstrasse 2, 6304 Zug
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Independent Global Balanced Ltd.
6304 Zug
(01175466)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Avtec STC AG in Liquidation, Basel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 27.08.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.10.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Robert R. Sigl, Sigl Herzog Rechtsanwälte-Notariat, Engelgasse 77, Postfach, 4020 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
SIGL HERZOG, Rechtsanwälte Notariat
4020 Basel
(01175428)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Michell International AG in Liquidation, Basel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 22.08.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.10.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Michell International AG in Liquidation, c/o Dr. Paul Rüst, Centralbahnstrasse 7, 4010 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dürt + Partner, Rechtsanwälte
4010 Basel
(01175450)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Lifecycle Pharma AG in Liquidation, Basel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.08.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.11.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Helmut Ansheringer, Weissensteinstrasse 11, 4059 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR möglich und beabsichtigt ist.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(01175526)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Immobilien A.G. Güterstrasse 21 in Liq., Biel BE*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 21.08.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 20.10.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Beyer, Liquidator, Güterstrasse 21, 2502 Biel
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Christoph Rothenbühler, Notar
2501 Biel

(01174028)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sapafine Société Anonyme pour Participations Financières in Liquidation, Chur*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 08.08.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 20.10.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Sapafine Société Anonyme pour Participations Financières in Liquidation, c/o Dr. U. Zinsli, Werkstrasse 2, 7000 Chur
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(01173924)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Arveul Immobilien AG in Liquidation, Chur*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 21.08.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.10.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Tscholl, Liquidator, Bahnhofstrasse 14, 7000 Chur
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Tscholl Treuhand + Revisionen
7000 Chur

(01175520)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Rublymob S.A. en liquidation, Château d'Oex*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 01.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 27.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Claude Paschoud, liquidateur, Les Planards, 1658 Rossinière
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude du notaire Pierre Bermane Favrod-Coune
1660 Château d'Oex

(01164272)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Chemin Sous-Caran 44 en liquidation, Collonge-Bellerive GE*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 17.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/Mme Margarethe Christ, liquidatrice, chemin Sous-Caran 44, 1245 Collonge-Bellerive
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(01175512)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Collonge-Bellerive Lac A en liquidation, Coligny*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Christian Bonnet, chemin de la Califormie 35, 1222 Vésénaz
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01175394)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Collonge-Bellerive Lac B en liquidation, Coligny*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Christian Bonnet, chemin de la Califormie 35, 1222 Vésénaz
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01175396)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Collonge-Bellerive Lac D en liquidation, Coligny*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Christian Bonnet, chemin de la Califormie 35, 1222 Vésénaz
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01175398)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Collonge-Bellerive Lac E en liquidation, Coligny*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Christian Bonnet, chemin de la Califormie 35, 1222 Vésénaz
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01175400)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Collonge-Bellerive Lac F en liquidation, Coligny*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Christian Bonnet, chemin de la Califormie 35, 1222 Vésénaz
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01175402)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Interspark SA en liquidation, Crissier*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Vago & Urech société fiduciaire, liquidatrice, avenue Reller 42, 1804 Corsier-sur-Vevay
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne

(01173946)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Scarpatetti AG in Liquidation, Domat/Ems*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 03.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 20.10.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Dr. Jürg Riedi, Harberstrasse 11, Postfach 180, 7002 Chur
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Degiacomi Riedi Schreiber Schmid, Notariat
7002 Chur

(01175420)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: CareLine SA en liquidation, Freienbach*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire
- Date de la décision:* 04.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* chez la liquidatrice Mathilde Tavel-Punzo, route de Begnins 27, 1196 Gland VD
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Elio Civitillo, Notaire
1170 Aubonne

(01175442)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gefoncima S.A. en liquidation, Fribourg*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 27.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* STG Société Fiduciaire Suisse S.A., liquidatrice, avenue C.-F. Ramuz 43, 1009 Pully
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt;
Etude des Notaires
1002 Lausanne

(01172340)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Defteropaidi Holding SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Schmidt, Jaton & Associés, avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO.)

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01175386)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Pentopaidi Holding SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Schmidt, Jaton & Associés, avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO.)

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01175388)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Protopaidi Holding SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Schmidt, Jaton & Associés, avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO.)

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01175390)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tritopaidi Holding SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Schmidt, Jaton & Associés, avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO.)

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01175392)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Sociéti Immobilière Dame de Trèfle en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
- Date de la décision:* 05.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 24.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Dame de Trèfle en liquidation, c/o Fiduciaire Sfaellos, à l'attention de M. Bernard Schopfer, liquidateur, rue de Carouge 36, 1205 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO.)

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(01175406)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Rosso Jean-Jacques SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 02.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* 20.10.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Rosso Jean-Jacques SA en liquidation, c/o Christian Buonomo, avocat, quai Gustave-Ador 26, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01175416)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Tetartopaidi Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Schmidt, Jaton & Associés, avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO).
Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(01175418)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière la Tarentelle en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière la Tarentelle en liquidation, chemin Charles-Georg 1, 1209 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
(01175422)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Genecy-Bloc 4 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Maître André Zolty, avocat, route de Malagnou 24, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
(01175436)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Jura-Parc B en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 02.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Jura-Parc B en liquidation, c/o Fiduciaire René Gilliéron SA, rue Le-Corbussier 8, 1208 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01175470)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue de Zürich 39 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 02.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Rue de Zürich 39 en liquidation, c/o Roulet & Cie, rue de la Fontaine 5, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01175476)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Jura-Parc C en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 02.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Jura-Parc B en liquidation, c/o Fiduciaire René Gilliéron SA, rue Le-Corbussier 8, 1208 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01175482)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière la Voltairelle D en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Fabio Spirgi, liquidateur, c/o Keppeler & Associés, avocats, rue Ferdinand-Hodler 15, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(01175514)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Sekmet en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Perrot, liquidateur, c/o Duchosal Révision Fiscalité Fiduciaire SA, route de Florissant 4, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(01175516)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Angle-Montbrillant-Beaulieu en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Daniel Perren, liquidateur, Carrefour de Rive 1, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3
(01175522)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Quai de Coligny 40 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Carl Heggli, avocat, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01175528)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue Caroline B et C en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Thierry De Haan, liquidateur, c/o Besson, Dumont, Delaunay & Cie, Case postale 5745, 1211 Genève 11
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
Besson, Dumont, Delaunay & Cie.
1211 Genève 11
(01175530)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Novartis Ophthalmics Services AG in Liquidation, Hettlingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Novartis Ophthalmics Services AG in Liquidation, Riethofstrasse 1, 8442 Hettlingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst & Young Legal
8022 Zürich
(01174034)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Janahof AG in Liquidation, Kaltbrunn SG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Janahof AG in Liquidation, Wilenstrasse 1, 8722 Kaltbrunn
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stieger Treuhand + Beratung
8645 Jona/Rapperswil
(01175438)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Isco Marketing AG in Liquidation, Kloten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Schmid, Liquidator, Rietgass 6, 8197 Rafz
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schmid Peter
8197 Rafz
(01175496)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Champa SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René-Pierre Pieren, liquidateur, par Naspi Gestion SA, case postale 1121, 2301 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Marc-André Nardin
2301 La Chaux-de-Fonds
(01173954)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Bel-Air 39 SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Marc-André Nardin, avocat et notaire, avenue Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Marc-André Nardin
2301 La Chaux-de-Fonds
(01175356)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Lonistra S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Andreas Rohner, liquidateur, avenue de Mon-Repos 14, 1005 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt,
Etude des Notaires
1002 Lausanne
(01173334)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Le Plaza A. S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Marc Servageon, liquidateur, chez BSB Services SA, rue de l'Horloge, 1164 Buchillon
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Etude des notaires André Corbaz et Jean-Luc Marti
1002 Lausanne
(01175404)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **La Grande Baudelle S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Lugeon, liquidateur, p.a. Fiduciaire Saugy S.A., chemin des Aubépines 4, 1004 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne
(01175454)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cafés Cuendet S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Carmine Romanelli, liquidateur, p.a. Cafés Cuendet Torrefaction S.A., route de Bois-Genoué 4, 1023 Crissier
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Le liquidateur se réserve la possibilité de procéder à la radiation de la société de manière anticipée, conformément à l'article 745 CO.
Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne
(01175458)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Le Chardon Bleu A Lausanne en liquidation, Lausanne*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 09.09.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 17.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Christophe Fischer, liquidateur, Rue St-Pierre 2, Case postale 2729, 1002 Lausanne*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne
(01175472)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Aniro SA in liquidazione, Lugano*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea*
 - Data della decisione: 29.08.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 20.10.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Avv. Giangiorgio Spiess, liquidatore, presso lo Studio legale Spiess Brunoni Pedrazzini Molino, via Pioda 14, 6900 Lugano*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Spiess Brunoni Pedrazzini Molino, Studio legale
6901 Lugano
(01174044)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Beton-Bau SA in liquidazione, Lugano*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea*
 - Data della decisione: 29.08.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 20.10.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Beton-Bau SA in liquidazione, c/o Fidirevisa SA, liquidatore, via Pioda 14, 6900 Lugano*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Fidirevisa SA
6900 Lugano
(01175430)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Germafina S.A. in liquidazione, Lugano*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 - Data della decisione: 03.09.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 20.10.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Germafina S.A. in liquidazione, c/o liquidatore Franco Sala, via Curti 2, 6900 Lugano*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 - Osservazioni: art. 745 CO.*
- Sala Franco, Ufficio Fiduciario
6901 Lugano
(01175444)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Agence de Service Fiduciaire et Gérance AGF SA en liquidation, Neuchâtel*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 09.09.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 20.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Agence de Service Fiduciaire et Gérance AGF SA en liquidation, Place Numa-Droz 1, 2000 Neuchâtel*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Pascal Hofer, Notaire
2017 Boudry
(01172254)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Serre 4 S.A. en liquidation, Neuchâtel*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 25.08.2003*
- Echéance de préavis des créances: 20.10.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Serre 4 S.A. en liquidation, Serre 4, 2001 Neuchâtel*

- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
- ATHEMIS, Notariat
2001 Neuchâtel
(01172346)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière du Moulin de la Rippe en liquidation, Nyon*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 02.09.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 17.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Maître Marc Fischer, liquidateur, Etude Borel & Barbey, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée conformément à l'art. 745 al. 3 CO.*
- Olivier Thomas, notaire
1260 Nyon 1
(01175542)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Greenmagik Seed SA in liquidazione, Paradiso*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 - Data della decisione: 02.09.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 20.10.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Rolando Viviani, liquidatore, Greenmagik Seed SA in liquidazione, via G. Guisan 16, 6902 Paradiso*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 - Osservazioni: art. 745 CO.*
- Greenmagik Seed SA in liq., Rolando Viviani
6902 Paradiso
(01175446)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Les Fleurettes A S.A. en liquidation, Peseux*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 09.09.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 17.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Christophe Fischer, liquidateur, Rue St-Pierre 2, Case postale 2729, 1002 Lausanne*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne
(01175464)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Dionysos en liquidation, Pully*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 10.09.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 20.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Lorenzo Piaget, liquidateur, p.a. Piaget & associés S.A., avenue de Mon-Repos 14, 1005 Lausanne*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
- Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt,
Etude des Notaires
1002 Lausanne
(01175362)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Les Prialès S.A. en liquidation, Renens*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 27.08.2003*
- Echéance de préavis des créances: 17.10.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: Les Prialès S.A. en liquidation, chez PUBLIAZ gérance et courtage, avenue du 14-Avril 3, 1020 Renens*

- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Courvoisier & Paquier, notaires
1020 Renens 1
(01175484)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Hadrian Lausanne S.A. en liquidation, Renens*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 27.08.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 17.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Hadrian Lausanne S.A. en liquidation, chez PUBLIAZ gérance et courtage, avenue du 14-Avril 3, 1020 Renens*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Courvoisier & Paquier, notaires
1020 Renens 1
(01175490)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Le Trajan Lausanne S.A. en liquidation, Renens*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 27.08.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 17.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Le Trajan Lausanne S.A. en liquidation, chez PUBLIAZ gérance et courtage, avenue du 14-Avril 3, 1020 Renens*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Courvoisier & Paquier, notaires
1020 Renens 1
(01175492)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Handimo AG in Liquidation, Rüschlikon*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 19.08.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 20.10.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Frau Dr. Jasmin Djalali, Liquidatorin, Schellenberg Wittmer Rechtsanwälte, Löwenstrasse 19, Postfach 6333, 8023 Zürich*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Schellenberg Wittmer Rechtsanwälte
8023 Zürich
(00046691)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Jurimob SA en liquidation, Saingnégier*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 14.08.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 16.10.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: S.I. Jurimob SA en liquidation, par Jean-Maurice Maître, liquidateur, c/o Fiduciaire Jean-Maurice Maître SA, Quai de l'Allaine 4, 2900 Porrentruy*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*
- Etude Piquerez
2900 Porrentruy 2
(01175508)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Le Rond Point SA en liquidation, Sion*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 29.08.2003*
- Echéance de préavis des créances: 29.09.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: Ambroise Pont, case postale 76, 3961 St-Luc*

- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: art. 745 CO*
- Etude Cipolla & Cipolla
1920 Martigny
(01175448)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FP Firmenbetreuung AG in Liquidation, Speicher*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 12.08.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 20.10.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: THR Consulting, Thomas Ruffer, Liquidator, Chemin des Moulins 8, 1295 Tannay*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- THR Consulting
1295 Tannay
(01172348)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Calosa Bauunternehmung Aktiengesellschaft in Liquidation, Surcuolm*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 27.08.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 17.10.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Pfister Stefan, Liquidator, Heimgartenstrasse 7, 8272 Ermatingen*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 - Bemerkungen: Eine vorzeitige Verteilung nach drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist vorgesehen.*
- Thurau Treuhand
8598 Bottighofen
(01175478)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FC Thun AG in Liquidation, Thun*
 - Auflösungsbeschluss durch: Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises X Thun*
 - Datum des Beschlusses: 21.08.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 20.10.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: FC Thun AG in Liquidation, Stadion Lachen, 3604 Thun*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Weder + Partner AG
3601 Thun
(01174040)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kötitzer AG in Liquidation, Worb*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 01.09.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 17.10.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Peter Kötitzer, Liquidator, Veckigenstrasse 8, 3076 Worb*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 - Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.*
- Schwarz + Neuenschwander, Notariat
3001 Bern
(01175544)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Quick Fit Fitness AG in Liquidation, Zug*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 10.09.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Ivo Bachtiger, Gerichtsgasse 25, 8039 Zürich*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Dr. Ivo J. Bachtiger
8039 Zürich
(01173936)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **pensionierung.com AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 27.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Andreas Ulrich, Im Hauland 3, 8117 Fällanden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
HMR PARTNER TREUHAND AG
8640 Rapperswil
(01175432)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Event AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.07.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Klara Zuber, Liquidatorin, c/o Zuber Buchhaltungs AG, Eleonorenstrasse 2, 8028 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Art. 745 OR.
ZUBER BUCHHALTUNGS AG
8028 Zürich
(01175426)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Lüthard Handels AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.07.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Jürg D. Lüthard, Krokusweg 6, 8057 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Robert Lüthard
8002 Zürich
(01175500)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Tart. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Travel Service Terra Magica GmbH in Liquidation, Baden**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.06.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Travel Service Terra Magica GmbH in Liquidation, Hardackerstrasse 37, 5301 Siggenthal Station
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Willi & Wicki, Advokatur- und Notariatsbüro
5402 Baden
(01175452)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Performance Software Development GmbH in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Performance Software Development GmbH in Liquidation, c/o Paul Gettel, Saturnstrasse 44, 4123 Allschwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schuhmacher Bloch Nüssli Netzer, Advokatur Notariat Verwaltungen
4143 Domach
(01175440)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Arteplage Biel GmbH in Liq., Biel BE**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Jean-Pierre Bechtel, Liquidateur, Zentralstrasse 123, 2503 Biel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Christoph Rothenbühler, Notar
2501 Biel
(01174032)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Polyserv Sàrl en liquidation, Château d'Oex**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 01.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Daniel Maude-Roxy, Montalto di Fragnito, liquidateur, les Granges d'Oex, 1660 Château-d'Oex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude du notaire Pierre Bernane Favrod-Coune
1660 Château d'Oex
(01164268)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Bonati Sàrl en liquidation, Courgenay**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 06.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **03.11.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Philippe Sautebin, liquidateur, rue du Général-Comman 61, 2950 Courgenay
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Comment Hubert et Cerf Christian, Notaires
2900 Porrentruy
(01173940)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **HB Holz- und Blockbau GmbH in Liquidation, Einsiedeln**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ernst Tanner, Kornhausstrasse 9, 8840 Einsiedeln
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst Tanner, Architekt HTL
8840 Einsiedeln
(01173914)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **FS-Elektrohandel + Consulting GmbH in Liquidation, Felben-Wellhausen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Fritz Schneider, Gartenstrasse 8a, 8552 Felben-Wellhausen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt freiwillig infolge andersweitiger Vergabe der Aktivitäten.
Fritz Schneider
8552 Felben-Wellhausen
(01175518)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Must Diffusion Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 29.08.2003
4. Echéance de préavis des créances: **23.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Albert Aduart, liquidateur, avenue de Montchoisi 39, 1006 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. Remarques: Ils sont informés que la société liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne
(01173916)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Möbelhaus Salvatore GmbH in Liquidation, Menzingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.09.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Möbelhaus Salvatore GmbH in Liq., c/o Silvia Fragomele-Schmid, Liquidatorin, Staldenstrasse 6, 6313 Menzingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Möbelhaus Salvatore GmbH in Liquidation
6313 Menzingen
(01173928)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **S.I. ROLANDA A Sàrl en liquidation, Montagny-près-Yverdon**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 22.08.2003
4. Echéance de préavis des créances: **17.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: S.I. ROLANDA Sàrl en liquidation, c/o Hugues Stettler, Le Bey, 1442 Montagny-près-Yverdon
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Les créanciers sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Jean-François Laurent, Notaire
1401 Yverdon-les-Bains
(01175456)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **IGV Sàrl en liquidation, Montreux**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **31.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Salam Hermez, liquidateur, avenue des Alpes 42, 1820 Montreux
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Pittet & Jana Rossier, Etude des Notaires
1820 Montreux
(01173942)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **mono solution GmbH in Liquidation, Spiez**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: mono solution GmbH in Liq. c/o Adriano Moser, Reduitweg 2, 3700 Spiez
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Ulrich Brunner
3700 Spiez
(01160330)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Black Hawk Pictures GmbH in Liquidation, Stein a.R.**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.09.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Prof. Dr. iur. Max Baumann, Postfach 1002, 8700 Küsnacht
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Baumann Max, Rechtsanwalt
8700 Küsnacht / ZH
(01175504)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **D-E-I Place Sàrl en liquidation, Tramelan**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 08.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **17.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Raoul Demmer, liquidateur, Grand-Rue 165, 2720 Tramelan
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: article 745 CO
Gerber Béat, Etude de Notaire
2720 Tramelan
(01175498)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Yupango Investment Holding GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: öffentliche Urkunde
3. Datum des Beschlusses: 30.06.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Katrin Muff, Liquidatorin, Chandieu 4, 1002 Lausanne
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
Meyer Müller Eckert Partner
6300 Zug
(01175540)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Screen Space GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.06.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Santi Vege, Liquidatorin, Florastrasse 5, 8008 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Art. 745 OR
Santi Vege
8008 Zürich
(01175486)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Teppich Stettler AG, Bern**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 10.09.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **19.11.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: OCP Orientteppich Hersteller AG, Baarerstrasse 79, Postfach 2448, 6302 Zug
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verzichtung von 900 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbeitrages von CHF 900'000.- zur Gutschrift an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar
(01173918)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Norfinsud Partners SA, Genève**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 1'000'000

3. **Nouvelle valeur nominale de capital-actions:**
CHF 100'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
5. **Date de la décision:** 04.09.2003
6. **Echéance de préavis des créances:** 17.11.2003
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Norfinsud Partners SA, place du Port 1, 1204 Genève
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** Dans un premier temps, le capital-actions a été réduit de CHF 1'000'000.- à CHF 550'000.-, par suppression totale de la perte au bilan; dans un deuxième temps, le capital-actions a été réduit de CHF 550'000.- à CHF 100'000.-, par remboursement aux actionnaires conformément à la décision de l'assemblée générale du 4 septembre 2003. Le rapport de révision spécial établi selon l'art. 732 al. 2 CO constate que les créances sont entièrement couvertes, même après la double réduction du capital.
- Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(01175536)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Cementia Holding AG, Zürich
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 35'386'460
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 27'577'620
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 10.09.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 18.11.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cementia Holding AG, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Reduktion durch Vernichtung eigener Aktien.
- Cementia Holding AG
8001 Zürich
(01175434)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
 Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
 Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Peter Schneider AG, Oftringen
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Peter Schneider GmbH, Oftringen
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 30.06.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.10.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** thv AG, Ziegelrain 29, 5001 Aarau
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
- thv AG
5001 Aarau
(01171856)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
 Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers
 Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG – Art. 163 s. LDIP – Art. 163 s. LDIP

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome della società:** Tober SA
2. **Forma giuridica della società:** società anonima
3. **Sede attuale della società:** Lugano
4. **Nuova sede della società:** Lussemburgo
5. **Trasferimento della sede deciso da:** assemblea generale straordinaria
6. **Data della decisione:** 17.06.2003
7. **Termine per annunciare i crediti:** 20.10.2003
8. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Veco Trust SA, via Lavazzari 4, Casella Postale 2916, 6901 Lugano
9. **Avvertenza:** I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.
- Studio Giudicelli,
Avvocata e notariato
6901 Lugano
(01173944)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti
Auftrag
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 e 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Kassenobligation
 - Lastend auf:** Kassenobligation Sparkasse Männedorf ZH (heute: Raiffeisenbank rechter Zürichsee), Zinssatz 3% p.a., Verfall 23. März 2003; ohne Coupons
 - Nr. des Titels:** 200502
 - Saldo/Wert:** CHF 50'000
 - Ausgestellt am:** 23.03.2000
 - Auskündungsfrist:** 17.03.2004
 - Bemerkungen:** ES030095
- Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen
(00044899)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Namensschuldbrief
 - Lautend auf:** Niklaus Wolfgang Berger
 - Lastend auf:** Grundbuch Gams, Grundstück Nr. 885, Plan 41, Höhe, 9469 Haag, im 1. Rang mit Zinsen bis max. 5.5 %
 - Nr. des Titels:** 15/10
 - Saldo/Wert:** CHF 40'000
 - Ausgestellt am:** 17.11.1951
 - Auskündungsfrist:** 17.09.2004
 - Bemerkungen:** AM 2003 38-1
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00046517)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Inhaberschuldbrief
 - Lautend auf:** Niklaus Wolfgang Berger
 - Lastend auf:** Grundbuch Gams, Grundstück Nr. 885, Plan 41, Höhe, 9469 Haag, im 2. Rang mit Zinsen bis max. 5.5 %
 - Nr. des Titels:** 16/577
 - Saldo/Wert:** CHF 100'000
 - Ausgestellt am:** 12.12.1968
 - Auskündungsfrist:** 17.09.2004
 - Bemerkungen:** AM 2003 38-2
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00046519)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Inhaberschuldbrief
 - Lautend auf:** Niklaus Wolfgang Berger
 - Lastend auf:** Grundbuch Gams, Grundstück Nr. 885, Plan 41, Höhe, 9469 Haag, im 3. Rang mit Zinsen bis max. 8 %
 - Nr. des Titels:** 17/1050
 - Saldo/Wert:** CHF 100'000
 - Ausgestellt am:** 14.08.1980
 - Auskündungsfrist:** 17.09.2004
 - Bemerkungen:** AM 2003 38-3
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00046521)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Namensschuldbrief
- Lautend auf:** auf die damaligen Schuldner Gebr. Valsecchi, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Elgg und Jakob Bänzi-ger, geb. 1918, wohnhaft gewesen in Elgg

- Lastend auf:** im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat.Nr. 3011 am Rebweg 1 in Elgg mit 662 m2 Gesamtfläche (Grundbuch elgg, Blatt 1439)
 - Saldo/Wert:** CHF 30'000
 - Ausgestellt am:** 28.03.1958
 - Auskündungsfrist:** 17.01.2004
 - Bemerkungen:** ES020052
- Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(00996932)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Inhaberschuldbrief
 - Lautend auf:** die damaligen Schuldnerin Mirjam Wiesendanger, geb. 1927, von Niederweningen/ZH, wohnhaft Rundstrasse 28 in Seuzach
 - Lastend auf:** im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3829 an der Rundstrasse 28 in Ober-Ohringen, Seuzach (Grundbuch Seuzach, Blatt 1910)
 - Saldo/Wert:** CHF 75'000
 - Ausgestellt am:** 12.12.1982
 - Auskündungsfrist:** 17.01.2004
 - Bemerkungen:** ES020055
- Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(00996936)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** Cédule hypothécaire au porteur
 - Grevaunt:** en troisième rang l'appartement en PPE, lot 15, feuillet no 850 de la commune de Chexbres, au lieu-dit "Derrey Crausaz", inscrite au RF de Lausanne, intérêt maximum 7 %, profit des cases libres; propriété de Ezzat Eskandari.
 - N° du titre:** 108473
 - Solde/Valeur:** CHF 28'000
 - Délivré le:** 08.04.1969
 - Expiration de l'échéance:** 15.02.2004
 - Remarques:** JN02.017038 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00996938)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** Cédule hypothécaire au porteur
 - Grevaunt:** en premier rang l'appartement en PPE, lot C 53, feuillet no 3145 de la commune de Lutry, route de Taillepied 32, intérêt maximum 8 %, inscrite au RF de Lausanne, propriété de Stamos Fafalios.
 - N° du titre:** 126977
 - Solde/Valeur:** CHF 205'000
 - Délivré le:** 01.11.1978
 - Expiration de l'échéance:** 15.02.2004
 - Remarques:** JN02.017036 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00996940)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** Cédule hypothécaire au porteur
 - Grevaunt:** en premier rang la parcelle 152 de la commune de Paudex, sise au chemin du Coutzet 2, intérêt maximum 10 %, inscrite au RF de Lausanne, propriété de Verena Stettler, à Paudex.
 - N° du titre:** 01/00951
 - Solde/Valeur:** CHF 700'000
 - Délivré le:** 12.03.2001
 - Expiration de l'échéance:** 19.01.2004
 - Remarques:** JN02.017903/DO/11
- Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00996942)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** Cédules hypothécaires au porteur
 - Grevaunt:** la parcelle 15349 de la commune de Lausanne, sise à la route de Berne 301, propriété de Vert-Bois S.A., société anonyme dont le siège est à Lausanne:
 - Cédule hypothécaire au porteur de CHF 500'000.-, troisième rang, intérêt maximum 10 %, profit des cases libres, inscrite le 10 juin 1960 sous no 302'896 du Registre foncier de Lausanne;
 - Cédule hypothécaire au porteur de CHF 400'000.-, cinquième rang, intérêt maximum 10 %, profit des cases libres, inscrite le 15 février 1988 sous no 469'492 du Registre foncier de Lausanne.
 - Expiration de l'échéance:** 19.01.2004
 - Remarques:** JN02.017270/DO/11
- Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00996944)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** Kassenobligation
 - Lautend auf:** 3.5% Kassenobligation der Migros Bank mit Sitz in Zürich, Valorennummer 083.405.8, Laufzeit drei Jahre, Verfall 8. März 2003.
 - Nr. des Titels:** 1.116.371.02
 - Saldo/Wert:** CHF 52'000
 - Auskündungsfrist:** 18.01.2004
 - Bemerkungen:** E0030029
- Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(01092910)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** cédule hypothécaire au porteur
 - Grevaunt:** la parcelle 95, plan 5, de la commune de Chêne-Bougeries, en deuxième rang, lettre D, propriété de la société APAC Genève S.A. en liquidation par suite de faillite.
 - N° du titre:** PJB 4038
 - Solde/Valeur:** CHF 50'000
 - Délivré le:** 24.11.1971
 - Expiration de l'échéance:** 22.07.2004
 - Remarques:** C/8152/2003-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(01096348)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** cédule hypothécaire au porteur
 - Grevaunt:** collectivement en 2e rang la PPE 1211 et 1212, folio 15, soit habitation, garage et dépendance sis sur la commune de Pregny-Chambésy, inscrite au Registre Foncier de Genève
 - N° du titre:** lettre HPJ 7388
 - Solde/Valeur:** CHF 300'000
 - Délivré le:** 02.10.1996
 - Expiration de l'échéance:** 22.07.2004
 - Remarques:** C/8892/2003-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(01096490)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo:** cartella ipotecaria al portatore
 - gravante su:** la PPP n. 10871 del fondo base n. 1825 RFD di Gordola, in II rango
 - No. del titolo:** dg 4559
 - Saldo / Valore:** CHF 54'000
 - rilasciato il:** 29.03.1993
 - Termine per la pubblicazione:** 14.08.2004
 - Osservazioni:** CN.2003.00260
- Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(01154338)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** la Part. No. 18 del RFD di Morbio Inferiore, di proprietà della Chiesa Parrocchiale di S. Maria dei Miracoli, in primo grado
3. **No. del titolo:** DG. No. 983
4. **Saldo / Valore:** CHF 35'566
5. **rilasciato il:** 09.05.1972
6. **Termine per la pubblicazione:** 01.09.2004
7. **Osservazioni:** CN 2003/166

Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio

(01154374)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lautend auf:** Kassenobligation der Raiffeisenbank Solothurn, Verfall 22. Juli 2003.
3. **Nr. des Titels:** 7714
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Auskündungsfrist:** 17.03.2004
6. **Bemerkungen:** SLZPR.2003.973-ASLMUE
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(01173896)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 1626-2, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 1981
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000
5. **Ausgestellt am:** 12.09.1986
6. **Auskündungsfrist:** 17.09.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 1175 LE2

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(01173898)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Bern-GBBl. Nr. 217-12, Kreis 5, 10%, im 1. Rang, gem. Grundbucheintrag zG UBS AG.
3. **Nr. des Titels:** Beleg 7009
4. **Saldo/Wert:** CHF 16'000
5. **Ausgestellt am:** 08.07.1994
6. **Auskündungsfrist:** 17.09.2004
7. **Bemerkungen:** Z 02 6426

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(01173900)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Personalheft der Coop Depositenkasse**
2. **Lautend auf:** Schwarz-Mehlin Ida, geb. 4.5.1914
3. **Nr. des Titels:** 5.103.253.5
4. **Auskündungsfrist:** 17.03.2004
5. **Bemerkungen:** 49-03/625 (D 211)

Kantonsgeschicht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(01173902)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** die Clientis Bank Jura Laufen (ehemals Regiobank Laufen/bei Errichtung Bezirkskasse Laufen)
3. **Lastend auf:** Parzelle 407 Grundbuch Nenzlingen BL, im 1. Rang

4. **Nr. des Titels:** 2200 (Beleg 15477)
5. **Saldo/Wert:** CHF 20'000
6. **Ausgestellt am:** 11.04.1950
7. **Auskündungsfrist:** 17.09.2004
8. **Bemerkungen:** 48-03/614 (D 206)

Kantonsgeschicht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(01173904)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 1755, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Sähhügel 5:
a) CHF 80'000.-, angegangen am 26.6.1963, im 17. Rang
b) CHF 80'000.-, angegangen am 7.10.1970, im 19. Rang
c) CHF 150'000.-, angegangen am 23.5.2002, im 24. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 19.09.2004
4. **Bemerkungen:** 01 03 116
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern

(01175412)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung**
2. **Lastend auf:** der Parzelle Nr. 1231 auf Gebiet der Gemeinde Saas-Fee, im 1. Rang, zu Lasten von Elzer-Anhalt Julia, Sinsheim.
3. **Nr. des Titels:** 214/1991
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
5. **Auskündungsfrist:** 16.03.2004
6. **Bemerkungen:** Die UBS AG war zuletzt Inhaber des obigen Wertpapiers. Z2 03 111 UBS AG
Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(01175414)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Sparheft 60 Plus der NAB (Neue Aargauer bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo per 6. August 2003.
3. **Nr. des Titels:** 474338-00
4. **Saldo/Wert:** CHF 16'392.95
5. **Auskündungsfrist:** 16.03.2004
Gerichtspräsidentium Aarau
5001 Aarau

(01175462)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Bern-GBBl. Nr. 2572-2, Kreis 3, 10%, gem. Grundbucheintrag zugunsten UBS AG, Bern.
3. **Nr. des Titels:** Beleg 9859
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Ausgestellt am:** 03.11.1993
6. **Auskündungsfrist:** 15.09.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2815

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(01175468)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberaktien**
2. **Lautend auf:** 495 Inhaberaktien zu nominal CHF 100.- der Gleno AG mit Sitz in Zug.
3. **Nr. des Titels:** 1-198 / 201-497
4. **Auskündungsfrist:** 31.03.2004
5. **Bemerkungen:** ES 2003 368
Kantonsgeschichtspräsidentium Zug
6301 Zug

(01175474)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Cham, GS 7014 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Kurt Schori, Zug):
a) Inhaberschuldbrief WK 2247 über CHF 55'000.-, im 1. Rang, 5% Maximalzins
b) Inhaberschuldbrief WK 2248 über CHF 10'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 55'000.-, 5% Maximalzins
c) Inhaberschuldbrief WK 2249 über CHF 85'000.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 65'000.-, 7% Maximalzins
3. **Ausgestellt am:** 22.11.1968
4. **Auskündungsfrist:** 31.10.2004
5. **Bemerkungen:** ES 2003 369
Kantonsgeschichtspräsidentium Zug
6301 Zug

(01175480)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 552 GB Degersheim, Sonnenbergstrasse 21, im 2. Rang.
3. **Nr. des Titels:** 1/27
4. **Saldo/Wert:** CHF 15'000
5. **Ausgestellt am:** 16.04.1962
6. **Auskündungsfrist:** 15.09.2004
7. **Bemerkungen:** SZ.2003.237-UG2P

Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau
9230 Flawil

(01175494)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lautend auf:** 6% Kassenobligation der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, Laufzeit 18.12.1992-18.12.1997.
3. **Nr. des Titels:** 145103489
4. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
5. **Auskündungsfrist:** 16.03.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2003.50998
Gerichtspräsidentium Aarau
5001 Aarau

(01175502)

Kraftloserklärung

**Annulation
Amortamento**
Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Buttwil Nr. 276, Parzelle 293, zugunsten der Neuen Aargauer Bank in Muri.
3. **Saldo/Wert:** CHF 28'000
4. **Ausgestellt am:** 25.04.1957
5. **Bemerkungen:** SU.2002.50193
Gerichtspräsidentium Muri
5630 Muri

(01172218)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin Ida Schwendmann geb. Rieder, geb. 1925, von Ebikon LU, alte Landstrasse 56, 8800 Thalwil.
3. **Lastend auf:** auf der Stockwerkeinheit GBBl. 4011 (12/1000 Miteigentum an GBBl. 3330, Kat.-Nr. 7151, Sonderrecht an 2 1/2-Zimmer-Wohnung), an erster Pfandstelle, Reinhold Freistrasse 19, Höngg-Zürich, heutige Pfandeiigentümerin: UBS AG, Postfach, 8098 Zürich
4. **Saldo/Wert:** CHF 120'000
5. **Ausgestellt am:** 11.01.1977
6. **Bemerkungen:** ES020102
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01173906)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparhefte der Raiffeisenbank Region Uetendorf-Thun**
2. **Lautend auf:** a) Nr. 11238.68, Hans Künzi, Limpach 11, 3627 Uttigen
b) Nr. 11231.14, Christian und Hans Künzi, Limpach 11, 3628 Uttigen
3. **Bemerkungen:** Z 03 263 GIS
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(01173908)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

- 3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: 12.10.2003**
- 25 Kalendertage nach Veröffentlichung der vorliegenden Publikation im SHAB
- Einladung zur Offertstellung ca. Ende November 2003
- 3.8 **Sprachen für Teilnahmeanträge:** Deutsch
- 3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.3 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.4 **Sonstige Angaben:**
Zu 1.2:
Ein kurzes Informationsbulletin kann mit adressiertem und frankiertem C5 Couvert mit dem Vermerk GHH Thun bei Rieder, Messmer & Partner AG, Postfach 242, 8804 Kilchberg, angefordert werden. Detaillierte Ausschreibungsunterlagen werden erst bei Einladung der geeigneten Anbieter abgegeben.
Zu 2.9:
Teilangebote im Sinne der unter Ziff. 2.5 definierten Teilleistungen (GU-Gebäudehülle / TU-Haustechnik). Weitere Aufteilungen sind nicht zugelassen.
(00046585)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Groupement de l'armement GDA
Office fédéral du matériel d'armée et des constructions
Felix Götschmann
Kasernenstrasse 7
3003 Berne / CH
Téléphone 031 322 81 53/Fax 031 324 15 61
e-mail: felix.goetschmann@gr.admin.ch
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
voir sous 4.5
- 1.3 **Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Groupement de l'armement GDA
Office fédéral du matériel d'armée et des constructions
Ronald Wüthrich, Projektmanagement Bern
Kasernenstrasse 7
3003 Berne / CH
Téléphone 031 323 17 70/Fax 031 323 79 79
e-mail: ronald.wuethrich@gr.admin.ch
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisie:** Procédure sélective
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de travaux de construction:** Planification et exécution
- 2.2 **Titre du projet du marché:**
Assainissement de la caserne "General Herzog Haus", à Thoune
- 2.3 **Référence / numéro de projet:** GHH Thoune (GR) A-4622.231.FA
- 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 45530000
- 2.5 **Description détaillée du projet:**
Objet: Caserne "General Herzog Haus", Thoune
- Assainissement de l'enveloppe du bâtiment sur le plan énergétique et autres mesures en matière construction
- Assainissement des équipements techniques du bâtiment pour l'ensemble du bâtiment
Les travaux concernant l'enveloppe du bâtiment seront adjudugés à un entrepreneur général (exécution, mise en service), et ceux concernant les équipements techniques du bâtiment le seront à un entrepreneur total (planification d'exécution, exécution, mise en service). Sur demande, l'adjudicateur envoie aux intéressés un premier bulletin d'information (voir le chi. 4.5 ci-après).
- 2.6 **Lieu de l'exécution:** Caserne General Herzog Haus, Feuerwerkerstrasse 39, 3602 Thoune
- 2.7 **Lotissement:** Non
- 2.8 **Variantes admises:** Non
- 2.9 **Offres partielles admises:** Oui
- 2.10 **Délai d'exécution:** du 01.03.2004 jusqu'au 30.09.2005
Début de l'exécution: approximativement à partir de mars 2004
Assainissement de l'aile abritant les bureaux: 2004
- Assainissement de l'aile abritant les laboratoires: 2005
Reste de l'ouvrage: septembre 2005
3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** aucune
- 3.2 **Conditions de paiement:** Paiement dans les 60 jours net, en CHF
- 3.3 **Communautés de soumissionnaires:** Les communautés de soumissionnaires sont autorisées sous la direction d'un entrepreneur général / d'un entrepreneur total
- 3.4 **Critères d'aptitude:**
- Expérience de la planification et de l'exécution clé en main, avec garantie forfaitaire, avec des équipements techniques du bâtiment complexes.
- Expérience de la gestion de projets d'ouvrages livrés clé en main, avec garantie forfaitaire.
- Expérience des transformations et des assainissements tout en maintenant l'exploitation du bâtiment.
- Ressources disponibles:
- Personnel, capacité de garantie, moyens informatiques etc.
Les critères de sélection sont (dans l'ordre d'importance):
- Références susceptibles d'être contrôlées pour des projets comparables
- Capacité de prestations (gestion de projets, planificateurs)
- Certificats d'assurance-qualité
- 3.5 **Justificatifs requis:**
1. Profil de l'entreprise, siège de l'entreprise, organigramme, personnel (au maximum 3 pages A4)
2. Groupement, avec structure de conduite (au maximum 1 page A4)
3. Recours à des planificateurs externes (au maximum 1 page A4)
4. Liste de références pouvant être contrôlées, pour des projets similaires qui ont été exécutés durant les cinq dernières années avec une entreprise générale ou totale, avec indication des personnes de contact (au maximum 1 page A4)
5. Expérience et liste des références personnelles des personnes déterminantes (au maximum 1 page A4)
6. Références des éventuels partenaires et planificateurs (au maximum 1 page A4)
7. Description de la structure informatique disponible pour la direction de projet, pour la surveillance des coûts et pour la planification (au maximum 1 page A4)
8. Attestation de la disponibilité, en cas d'adjudication du mandat, à fournir une garantie d'exécution représentant 10 % du volume total du montant adjudugé (au maximum 1 page A4)
9. Certificats et affiliation à des associations
- 3.6 **Critères d'adjudication:**
conformément aux critères cités dans les documents
- 3.7 **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 12.10.2003**
- 25 jours calendaires, à compter de la présente publication dans la FOSC
- Invitation à remettre une offre vers la fin novembre 2003
- 3.8 **Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:** Allemand
- 3.9 **Validité de l'offre:** 6 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucunes
- 4.2 **Négociations:** Demeurent réservées
- 4.3 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuduge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.4 **Autres indications:**
Concernant le chi. 1.2:
un bref bulletin d'information peut être obtenu en envoyant une enveloppe-réponse C5 adressée et affranchie chez Rieder, Messmer & Partner AG, Postfach 242, 8804 Kilchberg, en indiquant la référence GHH Thoune. La documentation détaillée présentant l'objet mis au concours ne sera envoyée que lors de l'invitation aux soumissionnaires retenus à présenter une offre.
Concernant le chi. 2.9:
les offres partielles dans le sens des prestations partielles définies au chiffre 2.5. sont admises (entreprise générale pour l'enveloppe du bâtiment - entreprise totale pour les équipements techniques du bâtiment). Aucune autre répartition n'est admise.
(00046587)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds

Loi fédérale sur les fonds de placement

Legge federale sui fondi d'investimento

Erste Veröffentlichung

■ Änderung

Änderung der Fondsreglemente von

UBS (CH) VVA – A0 (CHF)

UBS (CH) VVA – A1 (EUR)

UBS (CH) VVA – A1 (USD)

UBS (CH) VVA – B1 (CHF)

UBS (CH) VVA – B1 (EUR)

UBS (CH) VVA – B1 (USD)

UBS (CH) VVA – B2 (CHF)

UBS (CH) VVA – C1 (CHF)

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel als Fondsleitung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank der oben genannten Anlagefonds beabsichtigen, die bestehenden Reglemente dieser Anlagefonds in den §§ 12 und 28 zu ändern.

Die Anlagepolitik der UBS arbeitet im Sinn einer Diversifikation u.a. auch mit Fremdwährungsexposure. Die Umsetzung von Änderungen in der Anlagepolitik erfordert den raschen und Auf- und Abbau von entsprechenden Fremdwährungspositionen in diesen Fonds. Die gültige Regelung in den Fondsreglementen betreffend Währungsderivate kann Transaktionskosten verursachen, welche durch den Einsatz von Währungsderivaten einfach und ohne zusätzliches Risiko für den Anleger vermieden werden können, indem die Gelder unabhängig von dem jeweiligen Fremdwährungsexposure angelegt werden.

Um mit den aktuellsten Marktentwicklungen Schritt zu halten und so im Interesse der Anleger die bestmöglichen Anlagestrategien sicherzustellen, ist beabsichtigt in den rubrizierten Fonds Kreditderivate einzusetzen. Der Kreditderivatmarkt hat sich in den letzten Jahren sehr stark entwickelt und bietet deshalb heute ein erhebliches Potential für Effizienzsteigerungen, Diversifikationsmöglichkeiten und Transaktionskostensenkungen. Durch den Einsatz von Kreditderivaten wird dem Anleger die Möglichkeit gegeben, an der starken Entwicklung in diesem Marktsektor teilzuhaben und im Interesse der Anleger das Rendite-/Risiko-Verhältnis der Anlagefonds zu optimieren.

Im Einzelnen sind folgende Änderungen vorgesehen:

§ 12 Ziffern 1 und 2 lauten neu:

1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens einsetzen. Derivative Finanzinstrumente auf Devisen sind zur Absicherung von Währungsrisiken und als Anlage zulässig, sofern dadurch eine dem Anlageziel entsprechende Währungsallokation erreicht werden kann. Die Fondsleitung sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.

2. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens Kreditderivate auf den gemäss Anlagepolitik zulässigen Basiswerten einsetzen. Die eingesetzten Kreditderivate haben die Gestalt von Credit Default Swaps (CDS), Credit Linked Notes (CLN), Credit Linked Deposits (CLD) und Synthetic Collateralized Debt Obligations (CDO).

§ 28 Ziffern 3 und 4 lauten neu:

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Januar 2003

4. Das vorliegende Reglement tritt am [Datum] in Kraft.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen seit der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

Basel und Zürich, 17. September 2003

Die Fondsleitung:

UBS Fund Management (Switzerland) AG

Die Depotbank:

UBS AG

Schiffsregister

Registre des bateaux

Registro di bordo

■ Streichung

Kanton Basel-Stadt

Streichung im Register. Kiesverlade-Ponton «Sutter-Kies»,

Reg.Nr. 771. Eigentum: Holcim Kies und Beton AG, in Zürich.

4001 Basel, den 18. August 2003

Schiffsregisteramt Basel

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59	Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65	Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53	Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65	Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66	Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47	Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48	St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Genève:	Feuille d'avis officielle de la Républi- que et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19	Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91	Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34	Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04	Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83	Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
		Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
		Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Mach Hitech AG, 6302 Zug

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die Mach Hitech AG von einem ihrer Aktionäre folgende Meldung:

Erwerber: Alpine Select AG
Bahnhofstrasse 23
6301 Zug

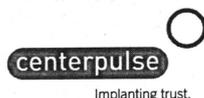
Art und Zahl der gehaltenen Aktien: 253 120 (5,06%) von total 5 000 000 Inhaberaktien

235613

Das Namensparheft Nr. 42 4.960.740/05, ausgestellt von der MIGROSBANK St. Gallen, mit einem Saldo von CHF 29 981.10, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der MIGROSBANK vorzuweisen. Widrigenfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt.

235336 MIGROSBANK



Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 9. Oktober 2003, um 10.00 Uhr, im World Trade Center Zürich (WTC), Leutschenbachstrasse 95, CH-8050 Zürich (Türöffnung: 9.00 Uhr)

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

1. Entlastung des Verwaltungsrats

Der Verwaltungsrat beantragt, allen Mitgliedern des Verwaltungsrats für das Geschäftsjahr 2003 bis zum 9. Oktober 2003 Décharge zu erteilen.

2. Wahlen

2.1. Abwahl des Verwaltungsrats

Abwahl des Verwaltungsrats bestehend aus den Herren Dr. Max Link, Dr. Johannes Randegger, Prof. Dr. Rolf Watter, René Braginsky, Prof. Dr. Steffen Gay und Larry L. Mathis.

2.2. Neuwahl des Verwaltungsrats

Neuwahl der Herren J. Raymond Elliott, Robert Furter, Jakob Höhn und Christian Roos als Verwaltungsräte.

Stimmrecht und Vertretung

Es sind ausschliesslich die am 8. Oktober 2003 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre stimmberechtigt. Das Aktienregister ist vom 8. bis und mit 9. Oktober 2003 geschlossen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- durch ihren gesetzlichen Vertreter oder mittels schriftlicher Vollmacht durch einen Dritten, indem sie eine schriftliche Vollmacht erstellen und diese dem Vertreter übergeben;
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Rechtsanwalt Andreas G. Keller, Postfach 6814, CH-8023 Zürich, indem sie diesem so rasch als möglich eine schriftliche Vollmacht zusenden. Ohne besondere Weisung wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrats zustimmen;
- durch die Centerpulse AG, indem sie eine schriftliche Vollmacht erteilen und diese so rasch wie möglich an Centerpulse AG, c/o ShareComm Services AG, Europastrasse 29, CH-8152 Glattbrugg, zuschicken. Vollmachten, die andere Weisungen als die Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrats enthalten, werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet;
- durch einen Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR (Bankinstitut oder gewerbsmässiger Vermögensverwalter), indem sie eine schriftliche Vollmacht erstellen oder eine Zutrittskarte bestellen und diese dem Depotvertreter übergeben.

Bei Vertretung gemäss 1) bis 3) kann ein entsprechendes Vollmachtsformular beim Aktienregister der Centerpulse AG, c/o ShareComm Services AG, Europastrasse 29, CH-8152 Glattbrugg, bestellt werden.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens jedoch am Tag der Versammlung an der Zutrittskontrolle bekannt zu geben.

Zutritt / Legitimation

Aktionäre, die an der ausserordentlichen GV teilnehmen, können a) ihre Zutrittskarte beim Aktienregister der Centerpulse AG, c/o ShareComm Services AG, Europastrasse 29, CH-8152 Glattbrugg, bestellen und diese beim Zutritt vorweisen oder b) haben sich (ohne Zutrittskarte) am GV-Zutrittschalter mit einem persönlichen Ausweis zu legitimieren.

Vertreter von sowohl natürlichen als auch juristischen Personen haben zudem eine schriftliche Vollmacht vorzulegen.

Hinweise

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen ab 20. Oktober 2003 am Sitz der Gesellschaft, Andreasstrasse 15, 8050 Zürich, in deutscher Sprache zur Einsicht auf. Die Generalversammlung wird in deutscher Sprache durchgeführt und simultan auf Englisch übersetzt.

Informationen zur Centerpulse AG sind unter www.centerpulse.com / Investoren abrufbar. Unter www.centerpulse.com / news sind ausserdem die neusten Pressemitteilungen einsehbar.

Zürich, 17. September 2003

Centerpulse AG
Der Verwaltungsrat

235090

Sportbahnen Vals AG, CH-7132 Vals GR

Einladung

zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Sportbahnen Vals AG auf Samstag, 18. Oktober 2003, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Gadastatt in Vals

Traktanden:

- Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 21. September 2002**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Protokolls.
- Bericht des Verwaltungsrates über Geschäftsjahr und Jahresrechnung 2002/2003 sowie Bericht der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2002/2003.
- Entlastung der Verwaltung**
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2002/2003.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
Antrag des Verwaltungsrates: Einlage von Fr. 200.- in die allgemeine Reserve und Vortragung von Fr. 3162.94 auf neue Rechnung.
- Herabsetzung und Wiedererhöhung des Aktienkapitals**
Antrag des Verwaltungsrates:
 - Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3 Millionen auf Fr. 800 000.- durch Reduktion der Nennwerte aller Inhaberaktien von Fr. 375.- auf Fr. 100.-.
 - Wiedererhöhung des Aktienkapitals um Fr. 3 Millionen auf Fr. 3,8 Millionen.
 - Volle Liberierung des Erhöhungsbetrages.
 - Ausgabe von 30 000 neuen Inhaberaktien zu nominal Fr. 100.-.
 - Ausgabe der Aktien zu Betrag von Fr. 110.- pro Aktie (inklusive Kapitalbeschaffungskosten und eidg. Emissionsabgabe).
 - Dividendenberechtigung der neuen Aktien ab dem Geschäftsjahr 2003/2004.
 - Leistung der Einlagen in Geld.
 - Wahrung und Ausübung des gesetzlichen Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre bis zum 15. November 2003.
- Verschiedenes**

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung sowie der Geschäftsbericht 2002/2003 mit Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen während den 20 der Generalversammlung vorangehenden Tagen zur Einsicht der Aktionäre auf der Gemeindekanzlei Vals auf. Diese Dokumente sind auch im Internet unter www.vals3000.ch abrufbar oder werden den Aktionären auf Wunsch unverzüglich zugestellt.

Vals, 8. September 2003

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Werner Jörger

235510

SSK Seminar für Schuldbetreibung und Konkurs

SchKG-Seminar

Freitag, 31. Oktober 2003

Dr. iur. Franco Lorandi
**Dauerschuldverhältnisse im Konkurs
und im Nachlassverfahren
(Miet-, Leasing-, Arbeitsverträge usw.)**

Fürsprecher Dominik Gasser
**Streiflichter auf die neuere Bundesgerichtspraxis-
ausgewählte Fragen**

Prof. Dr. iur. Jolanta Kren Kostkiewicz
**Die Rechtsöffnung,
Rechtsöffnungstitel und Rechtsöffnungsverfahren**

Prof. Dr. iur. Karl Spühler
**26 SchKG-Klagen, Grundlegende Probleme
und neue Entwicklungen**

Verlangen Sie das ausführliche Programm bei:

SSK, Postfach 907, 8029 Zürich
Tel. 01 380 64 52, Fax 01 380 64 53
E-Mail: ssk@swissonline.ch

234925

TEMENOS GROUP AG

Disclosure of Shareholdings

Pursuant to Articles 20 and 21 of the Federal Act on Stock Exchanges and Securities Trading, please note that:

Mr. George KOUKIS (1256 Troinex - Switzerland) now holds 29,4% (15 912 678 registered shares) of the voting rights of TEMENOS Group AG.

Mr. Kim Warren GOODALL (Surrey TW20 OBA - United Kingdom) now holds 10,8% (5 871 147 registered shares) of the voting rights of TEMENOS Group AG.

11 September 2003

TEMENOS Group AG - 8750 Glarus

235468

Inserate im SHAB haben Erfolg!

INFRANOR INTER AG

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la 16^e Assemblée générale ordinaire
 jeudi 9 octobre 2003 à 16h15,
 à l'Hôtel Savoy Baur en Ville, Am Paradeplatz, 8001 Zurich

Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration

1. **Rapport annuel 2002/2003**
 Le Conseil d'administration propose d'approuver son rapport pour l'exercice 2002/2003.
2. **Comptes 2002/2003 et rapport de l'organe de révision**
 Le Conseil d'administration propose de prendre connaissance du rapport de l'organe de révision et d'approuver les comptes de l'exercice 2002/2003.
3. **Comptes consolidés 2002/2003 et rapport du réviseur des comptes consolidés**
 Le Conseil d'administration propose de prendre connaissance du rapport du réviseur des comptes consolidés et d'approuver les comptes consolidés de l'exercice 2002/2003.
4. **Décision concernant le résultat de l'exercice 2002/2003**
 Le Conseil d'administration propose de répartir le bénéfice résultant du bilan de l'exercice 2002/2003 comme suit:

Bénéfice résultant du bilan au 30 avril 2003	frs	6'481'487.-
Attribution à la réserve générale	frs	5'000.-
Bénéfice reporté	frs	6'476'487.-
5. **Décharge au Conseil d'administration**
 Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration pour leur activité durant l'exercice 2002/2003.
6. **Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés**
 Pour l'exercice 2003/2004, le Conseil d'administration propose d'élire BDO VISURA, Zurich, en tant qu'organe de révision et Deloitte & Touche SA, Zurich, en tant que réviseur des comptes consolidés.

Le rapport de gestion, les comptes annuels pour l'exercice 2002/2003, ainsi que les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société (Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zurich) et auprès des banques dès le 17 septembre 2003.

Chaque actionnaire peut obtenir ces documents ainsi que la carte d'admission sur remise de ses titres ou d'un certificat de dépôt, entre le 17 septembre et le 3 octobre 2003, au siège de la société ou auprès des guichets de l'UBS SA ou du Credit Suisse First Boston. Les frais de délivrance de l'UBS SA et du Credit Suisse First Boston pour cette carte d'admission sont pris en charge par Infranor Inter SA.

Les actionnaires empêchés d'assister personnellement à l'Assemblée générale ont la possibilité de se faire représenter par un tiers, par leur banque (représentant dépositaire), par la société ou par M. Josef Wyss, Eggried 28, 6319 Allenwinden, en qualité de représentant indépendant au sens de l'art. 689c CO. Sauf indication contraire, ces représentants exerceront leur droit de vote conformément aux propositions du Conseil d'administration.

Zurich, le 17 septembre 2003

Infranor Inter SA
 Le Conseil d'administration

235158

Hockey-Club Bienne S.A.

Invitation à la 5^e assemblée générale ordinaire

du jeudi 9 octobre 2003, à 17 h, à l'Hôtel Ramada (Plaza), Marché-Neuf 40, à Bienne (ouverture des portes à 16 h 30).

Ordre du jour:

1. **Acceptation du procès-verbal de la 4^e assemblée générale ordinaire du 20 août 2002**
2. **Présentation et acceptation des rapports annuels de l'exercice 2002/2003 (1.5.2002 jusqu'au 30.4.2003):**
 - a) Rapport annuel du président
 - b) Rapport des comptes de l'exercice
 - c) Rapport de l'organe de révision
3. **Décharge au conseil d'administration**
 Le conseil d'administration propose aux actionnaires de donner la décharge au conseil d'administration pour la gestion de l'exercice 2002/2003
4. **Augmentation de capital**
 Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'augmenter le capital actions de Fr. 250 000.- pour le porter de Fr. 300 000.- à Fr. 550 000.- par l'émission de 5000 nouvelles actions au porteur d'une valeur nominale de Fr. 50.-. La libération de l'augmentation de capital interviendra en espèces. L'émission des nouvelles actions se fera à la valeur nominale. Des certificats d'actions pourront être émis en lieu et place des actions. Les actionnaires renoncent à leur droit préférentiel de souscription.
5. **Election des membres du conseil d'administration**
6. **Election de l'organe de révision**
7. **Divers**

Contrôle de la qualité d'actionnaire

Les actionnaires qui désirent prendre part valablement à l'assemblée générale doivent présenter leur action au porteur et obtiendront leur carte de vote après présentation de ladite action.

Une attestation bancaire, indiquant que les actions sont valablement déposées auprès d'un institut bancaire et qu'elles y resteront déposées jusqu'au 9 octobre 2003, à 24 h, est également valable. L'attestation de la banque doit confirmer le nombre d'actions déposées. L'attestation devra être expressément déposée auprès du secrétariat de l'assemblée pour que l'actionnaire puisse obtenir sa carte de vote.

Rapport annuel, comptes, rapport de l'organe de révision et procès-verbal

Le rapport annuel 2002/2003, les comptes, le rapport de l'organe de révision ainsi que le procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire sont déposés pour consultation 20 jours avant l'assemblée générale au domicile de la société, Dufour 4, 2502 Bienne.

Augmentation de capital

Le conseil d'administration dispose d'un délai de 3 mois pour effectuer l'augmentation de capital prévue et la faire publier dans la feuille officielle.

Bienne, le 11 septembre 2003

HOCKEY-CLUB BIENNE S.A.
 Conseil d'administration

235593

Eishockey-Club Biel AG

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

vom Donnerstag, 9. Oktober 2003, um 17.00 Uhr im Hotel Ramada (Plaza), Neumarktstrasse 40, Biel (Türöffnung 16.30 Uhr)

Traktanden:

1. **Genehmigung des Protokolls der 4. ordentlichen Generalversammlung vom 20. August 2002**
2. **Vorlage und Genehmigung der Berichte zum Geschäftsjahr 2002/2003 (1.5.2002 bis 30.4.2003)**
 - a) Jahresbericht des Präsidenten
 - b) Jahresrechnung
 - c) Bericht der Revisionsstelle
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Entlastung des Verwaltungsrates für die Geschäftsführung im Geschäftsjahr 2002/2003.
4. **Kapitalerhöhung**
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 5000 neuen Inhaberaktien à Fr. 50.- von Fr. 300 000.- um Fr. 250 000.- auf Fr. 550 000.-. Der Erhöhungsbetrag ist voll in bar zu liberieren. Die Ausgabe der Aktien soll zum Nennwert erfolgen. Anstelle von Aktien können auch Aktienzertifikate ausgestellt werden. Das Bezugsrecht der Aktionäre wird aufgehoben.
5. **Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates**
6. **Wahl der Revisionsstelle**
7. **Verschiedenes**

Zutrittskontrolle und Eintritt

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, bringen ihre Inhaberaktien mit und erhalten aufgrund ihrer Aktien die Stimmkarte.

Eine Erklärung der Bank, bei welcher die Aktien hinterlegt sind, wonach die Aktien deponiert sind und bis zum 9. Oktober 2003, 24.00 Uhr, deponiert bleiben, ist gleichwertig. Die Erklärung der Bank hat zudem die Anzahl der hinterlegten Aktien zu bestätigen. Eine entsprechende Erklärung ist an die Generalversammlung mitzubringen.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Revisionsbericht und Protokoll

Der Jahresbericht 2002/2003, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht und das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Dufourstrasse 4, 2502 Biel, zur Einsicht auf.

Kapitalerhöhung

Eine allfällig beschlossene Kapitalerhöhung muss vom Verwaltungsrat innert drei Monaten durchgeführt und im Handelsregister eingetragen werden.

Biel, 11. September 2003

EISHOCKEY-CLUB BIEL AG
 Verwaltungsrat

235594

INFRANOR INTER AG

Einladung

zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag, 9. Oktober 2003, um 16.15 Uhr,
im Hotel Savoy Baur en Ville, Am Paradeplatz, 8001 Zürich

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

1. Jahresbericht 2002/2003

Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Jahresbericht für das Geschäftsjahr 2002/2003 zu genehmigen.

2. Jahresrechnung 2002/2003 und Bericht der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt, vom Bericht der Revisionsstelle Kenntnis zu nehmen und die Jahresrechnung 2002/2003 zu genehmigen.

3. Konsolidierte Jahresrechnung 2002/2003 und Bericht des Konzernrechnungsprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, vom Bericht des Konzernrechnungsprüfers Kenntnis zu nehmen und die konsolidierte Jahresrechnung 2002/2003 zu genehmigen.

4. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2002/2003 wie folgt zu verwenden:

Bilanzgewinn per 30. April 2003	CHF	6'481'487.-
Zuweisung an die allgemeine Reserve	CHF	5'000.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	6'476'487.-

5. Entlastung des Verwaltungsrats

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002/2003 Entlastung zu erteilen.

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, für das Geschäftsjahr 2003/2004 die BDO VISURA, Zürich, als Revisionsstelle und die Deloitte & Touche AG, Zürich, als Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 2002/2003 und der Bericht der Revisionsstelle sowie des Konzernrechnungsprüfers liegen den Aktionären ab dem 17. September 2003 am Sitz der Gesellschaft (Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich) und bei den Banken zur Einsicht auf.

Jeder Aktionär kann diese Unterlagen sowie die Zutrittskarte gegen Nachweis des Besitzes seiner Titel in der Zeit vom 17. September bis 3. Oktober 2003 am Sitz der Gesellschaft oder bei einer Geschäftsstelle der UBS AG oder der Credit Suisse First Boston beziehen. Die Ausgabekosten, die von der UBS AG und von der Credit Suisse First Boston für diese Zutrittskarte erhoben werden, übernimmt die Infranor Inter AG.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich durch einen Dritten, ihre Bank (Depotvertreter), durch die Gesellschaft oder durch Josef Wyss, Eggried 28, 6319 Allenwinden, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR vertreten zu lassen. Ohne ausdrückliche anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrats aus.

Zürich, 17. September 2003

Infranor Inter AG
Der Verwaltungsrat

235157

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn
möglich auf elektronischem Wege an unsere
Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit